PRONOSTICO
Despejado
TEMPERATURA DE AYER
MINIMA: 7.0° C a las 7.15 Hrs.
MAXIMA: 30.0° C a las 15.30 Hrs.

LA NACION

Santiago, Martes 21 de Abril de 1970
PRECIO E° 1,30

ARICA—TARAPACA—ANTOFAGASTA SERVICIO AEREO ESPECIAL LASA

Precio del ejemplar durante la semana	E 1 30
Más flete aéreo LASA	E 0 30
Edición Dominical incluyendo Suplem	E 1 80
Más flete aéreo LASA	E 0 30

Fundado el 14 de enero de 1917
Año LIV
Nº 19.127

cazasubmarinos "Papudo", un nuevo impulso a construcción naval chilena

AL BAUTIZO del primer buque de guerra construido por los Astilleros Marítimos de la Armada Nacional, el cazasubmarinos "PC Papudo", asistió el Presidente Frei en su viaje de un día a Concepción. Después de la ceremonia en que el Vicario General Castrense bendijo la nave, la hija del Jefe de Estado, en representación de la Primera Dama, procedió a lanzar la tradicional botella de champaña bautizando el buque, el Primer Mandatario recorrió las instalaciones de ASMAR, inquiriendo detalles de su funcionamiento a los empleados y técnicos, los que le tributaron una calurosa recepción.

En emotivo acto fue bautizado ayer. Presidente Frei presidió ceremonia

A las 10.45 horas de ayer arribó al aeropuerto "Carriel Sur", de Concepción el Presidente de la República, Eduardo Frei, quien realizó una visita de 7 horas a esa provincia, donde asistió a la ceremonia de bautizo del buque Cazasubmarinos "Papudo", a los tijerales de poblaciones de CAPREDENA e inspeccionó las obras portuarias de San Vicente.

El Presidente Frei viajó en compañía del Ministro de Defensa Sergio Ossa del Ministro de Economía Carlos Figueroa y de diversas autoridades civiles y militares.

En el aeropuerto fue esperado por el Intendente, Alfonso Urrejola, los Alcaldes de Concepción y Talcahuano y otras personalidades. Una Compañía del destacamento de Infantería de Marina le rindió los honores militares correspondientes.

Inmediatamente el Primer Mandatario en compañía de la comitiva, se dirigió a la Base Naval de Talcahuano, donde se desarrolló la ceremonia de bautizo del buque "Papudo", construído en los astilleros de ASMAR.

En representación de la Primera Dama, ofició de madrina, su hija Irene Frei.

El Contraalmirante Ismael Huerta Díaz, Director de Astilleros y Maestranzas de la Armada, dió comienzo a la ceremonia, destacando la importancia que tiene para la Armada la botadura del "Papudo".

Por otra parte destacó la forma en que está trabajando ASMAR, que acelera el progreso de todo orden en el aspecto industrial, en sus tres plantas y con la botadura del "Papudo" da un nuevo impulso a la construcción naval. Hasta el momento, 11 naves han salido de estos astilleros. Entre ellos un barco Oceanográfico de la Universidad Católica de Valparaíso, un barco Médico Dental, que presta sus servicios en la zona de Chiloé y diversas embarcaciones que integran la flota de la Marina y otras pesqueras.

Más adelante el Contraalmirante Huerta destacó las principales características del Cazasubmarino. El desplazamiento de la nave es de 450 toneladas, la velocidad alcanza a los 22 nudos, tiene un largo de 163 pies y un ancho de 23. Cuatro oficiales y 63 marineros serán su tripulación permanente. El "Papudo", que costó 2.150.000 dólares, está equipado con armamento antiaéreo y antisubmarino. El costo de esta embarcación al ser construída en astilleros norteamericanos habría sido de 3 millones de dólares.

El Vicario General Castrense bautizó al Cazasubmarino.

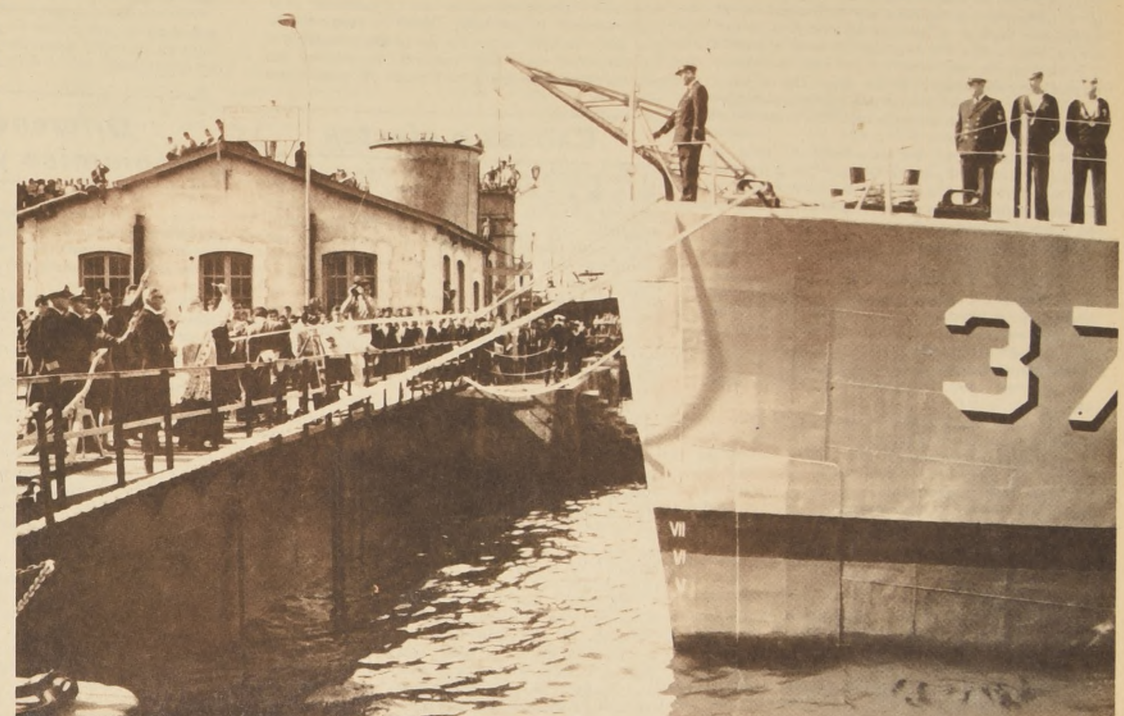
Irene Frei, en representación de la Primera Dama, procedió a romper una botella de champaña en la proa del buque. Al mismo momento las sirenas de las embarcaciones que estaban fondeadas en la Segunda Zona Naval saludaron oficialmente a la nueva embarcación de guerra.

La Comandancia de la Segunda Zona Naval entregó a la madrina del "Papudo", una caja con un martillo y un cincel herramientas con las que tradicionalmente se calafateaba la cubierta de los buques.

Una vez finalizada la ceremonia de bautizo, el Presidente Frei y sus acompañantes realizaron una visita a la Planta ASMAR.

A las 12.45 horas el Primer Mandatario asistió a un cóctel ofrecido por la Armada.

El Primer Mandatario y su comitiva se dirigieron posteriormente, a las 16 horas, al Puerto de San Vicente, donde el Jefe del Estado constató personalmente el estado de la construcción de esta obra. Enseguida el Presidente Frei asistió como invitado de honor a los tijerales de la Población "Denavi Sur", que consta de 1000 viviendas destinadas al personal de la Armada, para regresar a Santiago poco después de las 18 horas.





Dos heridos y un muerto en reyerta de Lonquimay

UNA PERSONA resultó muerta y dos heridas en un incidente en el interior del Fundo Rahue, en Lonquimay, el viernes pasado entre dos grupos de civiles.

El Subsecretario del Interior dio a conocer anoche la versión de la reyerta, en la que primitivamente se informó habían sido asesinados estudiantes y un contrabandista baleado por Carabineros.

Los hechos resultaron ser diferentes, según las últimas informaciones proporcionadas por el Ministerio del Interior. Lisandro Olave, Gerardo Brito y Pedro Valenzuela, estudiantes, regresaban de Argentina acompañados de Alcibíades Reyes Ortiz, Enrique Contreras y Manuel González. Estos tres últimos intentaron robar a los estudiantes e hicieron uso de sus armas de fuego hiriendo a dos de los jóvenes y luego de amarrarlos los lanzaron a una zanja.

Horacio Saavedra, testigo de los hechos, se presentó en la Tenencia de Lonquimay dando cuenta del incidente. Carabineros se dirigió al lugar acompañado de Saavedra, quien a la salida de Lonquimay identificó a uno de los agresores, Alcibíades Reyes, quien al ser descubierto hizo uso de su arma de fuego contra el carabinero Roberto Padilla. Este al intentar repeler el ataque lo hirió de muerte. En su poder, Carabineros encontró diferentes artefactos eléctricos y un revólver calibre 22 argentino.

Los estudiantes fueron ubicados amarrados dentro de una zanja. Gerardo Brito, con una bala traspasándole el cuello y Lizandro Olave, herido en la pierna.

Ayer en la tarde, Carabineros detuvo a Enrique Contreras, quien reconoció haber disparado contra Reyes. Los dos estudiantes heridos fueron trasladados a Lonquimay, y Contreras detenido, mientras continúa la búsqueda del tercer agresor, Manuel González.

Secretaría General desmiente:

No hay detectives detenidos en Copiapó

El **Secretario General** del Servicio de Investigaciones de esta capital, Francisco Aceval, desmintió terminantemente las informaciones que señalan que la totalidad de funcionarios policiales civiles de Copiapó se encontrarían detenidos.

La información dada a conocer por un vespertino agregaba que la detención de todos los detectives de la ciudad, se habría efectuado por orden de la Magistrado Elena Araneda con personal de carabineros. Asimismo, puntualizaba que la determinación judicial habría sido tomada a raíz de la muerte de un detenido en las oficinas de Investigaciones, dándose el caso, posteriormente, como suicidio.

Aceval, luego de desmentir enérgicamente tal información, agregó que **"no existe la detención masiva de los detectives copiapinos por la muerte de un ciudadano".**

"Si esta hubiese existido —añadió— se habría pensado en la flagelación. Es verdad que se está siguiendo un proceso a un funcionario policial por detención arbitraria, pero en todo caso éste ni siquiera está detenido. Por otra parte, la unidad está funcionando normalmente".

Llamado a la Juventud

El Ministro del Interior, doctor Patricio Rojas Saavedra, durante la conferencia que dictó en la Universidad Austral de Valdivia, inaugurando la XX Convención Nacional de Clubes de Leones. Junto al Secretario de Estado aparecen don Humberto Valenzuela, ex-Presidente Mundial de Leones, el rector de U. Austral, William Thayer y el delegado de Bolivia. *(Texto completo de su intervención en página 2).*



Experiencias de vastas proyecciones para el país

Plan de Acción Comunitaria partió en Concepción

Palabras del Presidente Frei ante Juntas de Vecinos de la provincia

En el aeropuerto de Concepción, y ante dirigentes de Juntas de Vecinos de toda la provincia, el Presidente de la República, Eduardo Frei, expresó su satisfacción por la puesta en marcha del plan de coordinación de acción comunitaria que como experiencia piloto se inició en la zona.

El siguiente es el texto del discurso del Jefe del Estado:

Muy estimadas amigas y amigos:

En el Comité Social donde se coordina toda la política del Gobierno en estas materias, me fue presentado el plan de coordinación para la acción comunitaria en el país como un planteamiento teórico, ya suficientemente elaborado. Pero también quisimos ensayarlo en la práctica y se me propuso, como iniciaciones de este programa en Chile, el poderlo realizar en este sector de la ciudad de Concepción y parte de Talcahuano.

El Comité, en mi presencia, me avisó de este programa, que considera del más alto interés y que puede ser el comienzo de una experiencia de muchas proyecciones para el país y para los pobladores de todo Chile.

Yo mismo, en esta ocasión, propuse que se iniciara este programa aquí, en Concepción. Le dirigí una comunicación personal a todos los señores Ministros para que dieran instrucciones a sus Servicios para que esta coordinación funcionara, y le sugerí a don Gastón Wilson, el Jefe de la Promoción Popular, que podríamos iniciar esto durante mi visita a Concepción y a Talcahuano, con motivo de inaugurar este barco que ha construido ASMAR para la Armada, en una sencilla y breve ceremonia aquí mismo, en el aeropuerto, ya que no había tiempo para más; en presencia de los dirigentes que me parece de 10 Juntas de Vecinos que integran este ensayo, diría yo, esta experiencia que vamos a realizar.

Esta es la razón de que nos reunamos aquí. Yo he escuchado la palabra de sus representantes; estoy absolutamente de acuerdo con su planteamiento. Creo que ustedes han hecho un esfuerzo muy importante para poder lograr condiciones mínimas de vivienda y de vida, pero como él mismo dijo, queda un mundo por hacer. Van a ser ustedes los responsables.

Ustedes recordarán que hace 6 años, cuando yo fui candidato, aquí manifesté que estas juntas de vecinos y la organización popular no eran un instrumento del Estado, sino que un instrumento de ustedes para mejorar sus condiciones de vida, al servicio del cual yo pondría los recursos del Estado. Este es el ensayo que ustedes van hacer. Son ustedes los responsables de planificar y de hacer el esfuerzo y nosotros los vamos a ayudar, y como naturalmente ese esfuerzo es multidimensional, puesto que toca problemas de salud, de educación, de vivienda, de obras públicas, de crédito, vamos a coordinar todos los Servicios del Estado que tengan relación con esta experiencia que abarca a unas 58 mil personas.

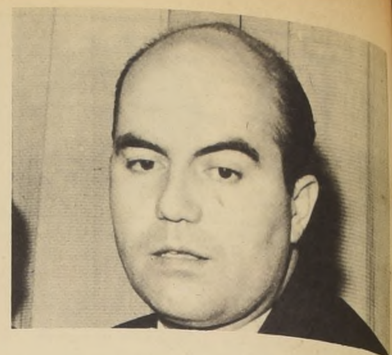
Tienen ustedes una responsabilidad bastante grande, no sólo con este número de personas, que ya por sí solo justifica el esfuerzo, sino porque si esta experiencia o este experimento tiene éxito nos va a servir de pauta para poderlo extender rápidamente a otras comunidades de esfuerzos comunitarios, a través del país, y podrá servir también de pauta a centenares de Juntas de Vecinos en todo nuestro territorio.

Los felicito por lo que ya han hecho; espero que así como han demostrado capacidad de trabajo, de ahorro y de organización, lo demuestren ahora en un campo mucho más vasto en que ustedes van asumir mayores responsabilidades. Tengan la certeza que también el Gobierno va a estar comprometido en este esfuerzo de ustedes, porque el éxito de ustedes va a ser el éxito nuestro y en consecuencia, en cualquier momento, pueden llegar hasta mi despacho si acaso encontraran alguna dificultad insuperable en esta experiencia que, repito, yo creo que tiene una enorme trascendencia para todo el país y no sólo para este importante barrio de la ciudad de Concepción y para el de Talcahuano.

Muchas gracias por haber concurrido, por el ejemplo que han dado y por el ejemplo que espero ver, repito, con su sentido de la responsabilidad y por el esfuerzo que ustedes van a desplegar.

Penetrante análisis de las inquietudes y manifestaciones juveniles:

"Juventud y compromiso: Intento de armonización generacional"



Texto completo de la conferencia que el Ministro del Interior, doctor Patricio Rojas Saavedra, dictó en Valdivia, inaugurando el XX Congreso Nacional de Clubes de Leones.

Al recibir la invitación que me formulara el señor Director General de la XX Convención Nacional de Clubes de Leones para participar en un **análisis de los** problemas de la juventud, confieso que mi primera reacción fue la de aceptar, dada la oportunidad del tema y la posición que ocupo actualmente como responsable de la seguridad del país, ubicación que presenta una imagen de choque con muchos sectores de jóvenes.

En mi caso personal esta imagen, a su vez, parecería a muchos en conflicto con el contacto y la dedicación de toda mi vida a los problemas juveniles. Tengo la convicción, corroborada por la vivencia de los meses que llevo en la jefatura del Gabinete, de que me ha sido posible una armonización entre el pasado y el presente en esta materia y por este motivo tengo mucho agradecimiento por los jóvenes de mi país.

Creo en la posibilidad de una armonización generacional. Por eso me atrevo a hablar de la brecha de generaciones actual.

En verdad, una vez enfrentado al tema, he comprobado que más que en choque con la juventud estuve enfrentado al escaso tiempo disponible de un Ministro del Interior, sea de Chile como de otros países, para pensar en algo que no sea su tarea específica.

Por lo tanto, tengo una primera excusa en la validez y utilidad de mi intervención de esta mañana, **proveniente de lo anteriormente dicho, por una parte** y, por otra, de mi sospecha de que si lo que dicen los adultos de los jóvenes sirviese a éstos para solucionar sus problemas, las toneladas de papel que se han escrito y de palabras que se han pronunciado en los últimos tres años, **acerca del estallido juvenil, evidenciarían** una mejoría del fenómeno, lo que no parece estar ocurriendo.

Por lo tanto, no pretendo explicarle al joven lo que le pasa, por la misma razón que el médico que acepta explicar lo que sabe de la enfermedad al paciente, rechaza que otros le expliquen lo que le ocurre a la medicina. Todo lo que pretendo es dar un testimonio de mi experiencia, junto al distinguido educador don Juan Gómez Millas, como responsable de las políticas, metas y logros de la reforma educacional chilena que es, a mi juicio, uno de los pilares del profundo cambio social experimentado en nuestro país en el último sexenio. Asimismo, intento proyectar lo observado en el corto período en que el apoyo generoso de los países miembros de la Organización de Estados Americanos me colocó al frente del primer impulso multilateral destinado a convertir el progreso educacional, científico y tecnológico de América Latina en una nueva base de nuestro desarrollo, iniciativa nacida en la última reunión de Presidentes de América en Punta del Este.

Dos décadas y sus jóvenes

Desde esta posición focal, he sido testigo, como todos nosotros, del conflicto juvenil que se ha desarrollado en la década del 60 con gran potencialidad de ruptura, especialmente a nivel de los movimientos políticos y sus respectivas juventudes en América Latina que ha tenido como centro de acción la Universidad latinoamericana y como campo de irradiación la **totalidad de nuestras sociedades**. Es interesante, recordar al respecto que en la década anterior destacaba una verdadera ausencia de signos de ruptura en gran parte del movimiento estudiantil europeo y norteamericano, áreas en donde precisamente poco tiempo después sería más violento el conflicto. En esos años, los dirigentes juveniles de entonces criticábamos el alineamiento de los movimientos juveniles de esos países en torno a la política de bloques, que no respondía a nuestros intereses ni a nuestra formación. Del mismo modo ironizábamos respecto del conformismo y quietud que, frente a la situación interna de sus países, mostraban esas organizaciones estudiantiles adoptando ropajes neutros de extensión cultural y de servicios y facilidades a los estudiantes. En nuestro lenguaje de ese entonces nosotros, los de América Latina, éramos políticamente "desarrollados" y le asignábamos un estado de "subdesarrollo" a los movimientos juveniles del Viejo Mundo y de América del Norte. Estaba lejos de los debates de la Unión Nacional de Estudiantes de Estados Unidos la toma de Harvard, los choques en California, los hippies, la Nueva Izquierda y los Panteras Negras. Sin embargo, los gérmenes de estos movimientos existían con diversa vigencia e intensidad.

La situación ha cambiado radicalmente y fuí testigo presencial del estallido juvenil y de violencia en los Estados Unidos en los años 1967, 68, y 69. Recuerdo nítidamente una semana vivida en un hotel en Washington bajo el toque de queda, que obligaba a recogerse a las cuatro de la tarde: tengo viva la visión de la calle 14 de esa ciudad, incendiada en los días que siguieron a la muerte de Martin Luther King, como asimismo, la imagen de jóvenes armados con fusiles que, meses después, ocuparon diversos Colleges.

No olvido, asimismo, la reacción de los sectores más responsables de la sociedad norteamericana frente a esos hechos. Bajo la pregunta: ¿cómo pudo pasar esto? o ¿por qué ocurre esto?, el Gobierno, el Congreso, las Universidades, las fundaciones y los medios de difusión se movilizaron en una gigantesca tarea de reflexión y análisis, en comisiones investigadoras, estudios, seminarios y encuestas.

Nunca presencié campañas de terror ni de amedrentamiento colectivo. Recordando tal vez la experiencia dejada por el macarthismo en la vida de la nación, las declaraciones de los líderes negros más extremistas, anunciando la guerra al blanco que reproducían los periódicos, no pretendían crear una psicosis colectiva de peligro o destrucción de la sociedad a pesar de su innegable contenido de violencia.

Quienes clamaron por imponer la autoridad, recibieron la respuesta mayoritaria de sociólogos, educadores, cientistas, políticos e intelectuales de que era precisamente en el autoritarismo presente en la sociedad **donde** había que buscar la responsabilidad de buena parte del estallido juvenil.

Este recuerdo unido a los sucesos de Mayo en París o Nanterre, los choques en Tokio o Corea, las marchas de paz contra la guerra de Vietnam, etc. demuestran la existencia e intensidad de la brecha generacional, rebelión juvenil o como quiera llamarse. Dice con mucha razón una autoridad en la materia en un informe reciente que "el uso más dramático y generalizado de una fuerza legítima es contra la juventud. . . La guerra de la edad pareciera estar por sobre la lucha de clases o la guerra contra el crimen. Los jóvenes son los que reciben ahora el título de enemigos públicos número Uno" (John R. Seeley. "Youth in Revolt").

Vemos así que el advenimiento de la sociedad mundial de algunos utopistas, o el sistema mundial de algunos internacionalistas y sus posibilidades de armonía para una convivencia que permita una vida digna, "digna de ser vivida" como diría el Presidente Frei, ha sido precedido por el descontrol de problemas mundiales nuevos, como el de la juventud y el crecimiento de la población. Queda la esperanza de que éstos puedan servir por su propia existencia y naturaleza al viejo ideal humano, de suprimir las guerras, el odio racial y la explotación del hombre por el hombre.

Causas o efectos

Sin pretender un análisis de los orígenes y fundamentos de la crisis juvenil, cometeré el error consciente de adelantar un juicio de valor. La crisis juvenil representa junto a la revolución científico-tecnológica y al agotamiento de la validez de muchos sistemas y formas de vida, una encrucijada en la historia humana semejante o superior en sus efectos a la generalización del espíritu helénico en la antigüedad, a la difusión del cristianismo o al renacimiento. Esto nos entrega una responsabilidad fascinante y sobrecogedora a la vez y coloca a la humanidad, una vez más, en ese "caminar al borde del abismo", de que nos habla Toynbee.

Abandonando todo juicio de valor, coincido con quienes señalan la crisis juvenil como un fenómeno de características complejas. No podemos colocar en categorías similares al hippie norteamericano y al revolucionario de Mayo de 1968 en París o Nanterre. No podemos asimilar en un mismo esquema al muchacho rebelde en un país altamente industrializado, con el joven militante en una nación del tercer mundo. Sin embargo, podemos creer que existen raíces comunes en la rebelión juvenil que tienen mayor o menor vigencia en cualquiera parte de la tierra.

En primer lugar, parece obvio decir que es un fenómeno de naturaleza sicológica. Como su manifestación más aparente y frecuente proviene de su conducta, sea en el vestir, hablar o hacer de los jóvenes, lo característico de la juventud ha sido siempre su modo o estilo de "ver las cosas" y "ser" en la vida. Aún en aquellos que expresan manifiesto desprecio por la moda y la vida burguesa, existe una actitud en el vestir y en el actuar que es consecuente, en todo caso, con su modo de pensar. Lo irónico es que la sociedad de consumo de la que pretenden escapar, ha adoptado algunos de estos estilos, como el atuendo del hippie, para transformarlo en una moda al alcance de todos los consumidores en las grandes tiendas y los centros comerciales.

En segundo lugar, destaca la presencia del llamado conflicto generacional. Creo que la mejor expresión para tipificarlo es la crisis de autenticidad. En pocas palabras, ésta representa el abismo que presencian en muchos casos los jóvenes entre las palabras y los hechos por parte de los adultos responsables de la economía, la política, la justicia y la sociedad.

Es que los jóvenes han visto a los adultos en esta primera mitad del siglo vivir hablando de paz, y haciendo dos guerras mundiales. Han visto en el pasado levantarse regímenes políticos de corte nacionalista que, una vez en el poder, enajenaban la libertad y la independencia económica de su país. Nos han oido defender la familia como célula básica de la sociedad, y han crecido sin orientación paterna y, muchas veces, materna. Han escuchado nuestro respeto por el valor de la persona humana, y han visitado nuestras poblaciones marginales, llámense favelas, callampas o villas miseria. Por eso dudan de la sinceridad y aún de la rectitud de los mayores, y de su capacidad para crear un mundo mejor más allá de lo que digan nuestras Constituciones o los derechos que garantizan nuestras leyes.

En tercer lugar, comprobamos su rechazo por lo "dado" o "establecido". Presenciamos así como los valores, formas de vida y, en una palabra, "la cultura establecida" parece no tener validez, ni responder a muchas de sus inquietudes. Esto por cuanto muchos de estos valores, formas de vida y cultura responden a modelos representados por sociedades de masas, deshumanizadas y burocráticas, con los añadidos modelos tecnológicos y militaristas del mundo desarrollado.

En todo esto muchos jóvenes reconocen el tremendo drama humano de confundir el progreso externo con una mejoría interna de la persona. El campo en que esto se advierte mejor es el de la ciencia. No existen dudas sobre la cantidad de bienes y servicios que ésta coloca a disposición del hombre. Sin embargo cuando ocurre como ahora que transformamos la ciencia en un fin absoluto, confundimos su interpretación de los hechos externos con la posibilidad de que nos responda la pregunta personal, por el sentido de la vida, respuesta que se encuentra fuera de su alcance, porque la libertad se le presenta como una ilusión subjetiva. Como dice Eugen Bohler, "Sólo puede conseguirse la satisfacción mediante una transformación interna, a través de la critalización de los valores humanos dentro de la persona. En tal medida la fe en el progreso externo representa una evasión al futuro y, al mismo tiempo, una forma de hipocresía, pues descuida la evolución interna". No olvidemos que la acusación de hipocresía es muy fuerte de parte de los jóvenes, y de que estas palabras son de un pensador adulto.

Por último, destaca el espíritu que anima a los jóvenes de hoy el afán de participación en el cambio social, económico, cultural y político de sus países.

En este aspecto del problema se entrecruzan de manera difícil de separar, procesos de evolución social, políticas de poder y crecientes responsabilidades para la juventud. La estratificación social por escalas de mérito, característica de las sociedades modernas, reemplaza al mecanismo de ubicación social dado por las viejas jerarquías de escaso mérito personal, como la heredad, la riqueza o la "tradición", carente de respaldo intelectual o moral. Contribuye a este fonómeno de participación, la convicción y urgencia de abrir nuestras sociedades incorporando vastos sectores que han estado marginados del manejo y solución de sus problemas.

Hay que alertar, asimismo, respecto de las políticas de poder y sus intrincados hilos que, a veces, promoviendo la juventud, pretenden en verdad utilizarla para fines subalternos.

Por último, la asignación de responsabilidades crecientes a muchos jóvenes en la hora actual choca con la negativa de su responsabilidad en otras tareas. No es fácil comprender por los jóvenes por qué los niños fueron buenos para trabajar en las fábricas al comienzo de la revolución industrial, y hoy día los jóvenes son buenos para matar y aun morir en guerras como Vietnam, y no son buenos para participar en su propio destino cuando se educan en las universidades. No olvidemos que el progreso educativo provoca el hecho actual de muchos países en que los salarios son más altos en los recién egresados de las universidades, que los profesionales con 10 ó 15 años de experiencia.

Diferencias: Compromiso y alienación

No pretendo agotar el diagnóstico del problema juvenil, sino explorar someramente las características comunes que, como causa o consecuencia, los representan más típicamente.

Sin embargo, evitando caer en generalizaciones, este "estado de situación" de la juventud en gran parte del mundo, presenta en los países en desarrollo, rasgos diferenciales que importa comentar.

Deseo señalar solamente tres de estos. Primero, creo que a diferencia de las áreas desarrolladas del mundo, en las que destaca el rechazo por las ideologías por gran, parte de los jóvenes, y que corresponde a su repudio por la mitología del dinero, los negocios, el computador y todo lo que simboliza para ellos el sistema de vida imperante en esos países, en el mundo en desarrollo la mayoría de los movimientos juveniles afirma la existencia de un conflicto ideológico, y toma parte en él. La juventud no rechaza las ideas ni las ideologías. Sino que se compromete esencial y profundamente con su posibilidad de respuesta a los problemas de su pueblo. Diría que en nuestros jóvenes hay una mayor tendencia al compromiso que a la alineación sin perjuicio que el compromiso alcance grados de extrema radicalización y aún apoye tácticas rupturistas y de inusitada violencia.

En estrecha relación con lo anterior, en nuestros países existe una búsqueda más que un rechazo, del bienestar. A pesar del repudio juvenil que reciben las medidas de progreso y la respectiva calificación de desarrollismo" que le otorgan a los esfuerzos por aumentar la eficiencia y modernizar nuestras sociedades, no conozco ningún joven que desee aumentar el analfabetismo de su país, o disminuir los salarios de los trabajadores o del ingreso nacional. Esto es obvio, porque en nuestro país no existen todavía condiciones de vida que repudiar, salvo en un escaso estrato de nuestra sociedad. La aparición de algunos jóvenes que lucen elegantes tenidas al estilo hippie en el barrio alto de Santiago, no psa de ser, en mi concepto, un intento meramente imitativo, pues es dudoso que hayan cortado todos sus nexos con la sociedad o con las familias que los siguien educando y manteniendo bajo su alero protector. Este amparo social de sectores burgueses de mediano y alto ingreso está presente aún en el caso de los grupos extremistas de nuestro país, y constituye un factor importante en la posibilidad de someterlos a la acción de la justicia.

Presente y futuro

Si tal es el panorama de la situación de la juventud, es preciso adoptar una actitud de análisis de su posible solución o salida o, como se dice hoy, de construcción de puentes para los abismos. Esta es una primera exigencia de todo el progreso social y sé que, en primer lugar, la juventud la asume plenamente. Los jóvenes de hoy comprenden que su rechazo de los valores no elude la valoración que deben efectuar de todos modos, ni el rechazo de los mitos modernos les excusa de respaldar las ideas.

Creo en la utilidad de enfocar posibles respuestas a la inquietud juvenil en los países en desarrollo, y concretamente en Chile, a través de la predominancia entre nuestro jóvenes de un espíritu de compromiso por sobre el de la alineación y la pasividad. Su conciencia, inquietada primero por la visión que desde niños reciben de muchas injusticias, del mantenimiento de privilegios irritantes, cuando no del sometimiento de su personalidad, es estimulada a un proceso de internalización de la realidad exterior, que es acelerado por el proceso educativo y por la educación invisible que da el medio cultural y los sistemas de comunicación social

Frente a la conciencia juvenil se presenta hoy dos grandes alternativas de compromiso: el democratico y la violencia insurgente. Si bien a primera vista esta alternativa puede corresponder a un objetivo común de transformación profunda de la sociedad no es menos cierto que la adopción de ciertos métodos y tácticas suele representar tales situaciones de permanente sojuzgamiento y atropello humano, que convierten a un camino que nadie duda debe tener muchos obstáculos en una penuaria que no alienta a seguir caminando.

Por otra parte esta la cuestión de las velocidades relativas de los cambios. No es fávil afirmar hoy en día que siempre la velocidad de transformación de una sociedad por la insurgencia armada supere otras posibilidades de transformación, sin tanto sacrificio ni dolor. Es cierto que se puede señalar varios ejemplos de rápida transformación social bajo soluciones derivadas de un conflicto violento, pero esto depende fundamentalmente de las condiciones de base que han debido renovarse, las que muchas veces han sido tan deplorables como para que se piense que cualquier cambio resultaría mejor que seguir sobrellevando el atraso, la injusticia y la miseria. Además, si bien esto es cierto en un corto periodo de tiempo, hay quienes piensan que en períodos históricos más largos, la evaluación de los logros conquistados por este medio no tenga igual validez

Por su parte, la velocidad de cambio puede experimentar aceleraciones, compatibles con una vía democrática y pacífica, que son realmente sorprendente.

Quién no ha observado la acelaración del cambio de generaciones, que antes fijábamos en un período arbitrario de veinte años y que hoy se ha acortado a la mitad y en algunos casos a cinco años.

Esto es fácil de demostrar por la diferente relación que hoy día tienen, no sólo los hombres de 20 años con los de 40 años de edad, sino porque hay diferencias en el comportamiento y en los juicios entre los jóvenes de 20 con los de 25 años de edad.

Qué decir de la aceleración del cambio en el arte, donde las escuelas y el estilo en la pintura, la música o la poesía se transformaban antes junto con sus épocas, y duraban muchas veces más de un siglo, mientras en la actualidad la renovación artística se produce más de una vez en la vida de un escritor o de un artista?.

A qué mencionar la aceleración del cambio del conocimiento, especialmente en la ciencia y la tecnología, que hoy sabemos se duplica a lo menos cada siete años:

No estamos, pues, ante una época quieta y estable. Si los hombres no sabemos aprovechar las posibilidades a nuestro alcance no busquemos fuera de nosotros las dificultades para avanzar.

El mundo de los cambios nos pertenece. No sólo a los jóvenes sino a todos los que desean vivir dando un sentido a su existencia y una respuesta a su afán de realización. Por esta razón Chile ocupa una posición de expectativa ante el mundo. Nuestra historia revela un pueblo abierto, una mentalidad despierta y tolerante, y una flexibilidad de respuestas oportunas, desarrolladas en un auténtico espíritu pluralista. Esto es lo que nos ha llevado a cambiar cuantas veces fue necesario en el pasado, a renovar nuestra sociedad presente, y a preparar nuestra juventud, no para realizar el futuro sin tener presente, sino para tener futuro a partir del presente.

En Chile no es aplicable la afirmación que se ha hecho en los países desarrollados de la pérdida de capacidad de renovación y repensamiento de la sociedad por parte de los trabajadores de cualquier categoría, para quedar con la sóla expectativa y posibilidades de transformación nacidas de los jóvenes o de los más preferidos.

Creo firmemente en la solidaridad de todas nuestras fuerzas sociales para participar en la construcción de una nueva sociedad. Será necesario para esto, en relación a nuestro problema de juventud, efectuar un esfuerzo de educación, un esfuerzo de creación y un esfuerzo de superación.

Ubico el nuevo esfuerzo de educación de esta hora, no tanto en el aprendizaje del jóven, sino en la socialización del niño a la más temprana edad. Hemos escuchado más de alguna vez que "para buscar las virtudes y vicios de un hombre hay que remontarse al niño cuando recibe las primeras imágenes y escucha las primeras palabras que despiertan el poder de su pensamiento. Sólo así podremos entender los prejuicios, los hábitos y las pasiones que dirigirán su vida. "(alexis de Tocqueville. "Democracia en América).

Sin pretender atropellar al niño en su personalidad, su dignidad, ni sus intereses, orientándolo para aprovechar lo mejor de sí mismo, debemos empeñarnos en este esfuerzo que en sí puede representar una garantía para el futuro.

Pero si además aspiramos a una nueva formación de nuestra juventud, debemos preparar una nueva actitud del educador. Debemos terminar con todo espíritu de profesionalización fragmentada, escasa en su fundamentación científica, a veces dogmática que ha llevado a algunos a decir que hemos terminado por convertir los sistemas escolares en organizaciones reunidas por mutua desconfianza. Los educadores deben convertirse una vez más, en líderes morales e intelectuales de la juventud, en verdaderos sujetos de elevada identificación juvenil. Así, socialización y formación se conjugarán sobre una juventud expectante. Confío en la respuesta de la reforma educacional.

La segunda tarea es la creación de nuevas formas de vida y de ordenamiento social. Consistirá en no buscar el camino hollado de la sociedad despersonalizada, o de un modelo post industrial que represente la culminación de los males de su modelo anterior. Consistirá, en síntesis, en alcanzar un mundo donde no sólo el nuevo nombre de la paz sea el desarrollo, como dijera Pablo VI, sino donde la nueva forma revolucionaria sea la aceleración del cambio.

Por último, precisamos un esfuerzo de superación para crear nuevas riquezas; para construír, trabajando, una sociedad de trabajadores; para remover la apatía, el egoísmo y el conformismo; para despertar un gran sentido de esfuerzo y sacrificio como único camino de alcanzar el beneficio, no del lujo superfluo, sino de las condiciones mínimas de una vida digna.

Lo que tenemos que superar está muy bién expresado por Marcuse que nos dice que "hay una rebelión cada vez más masiva y difundida contra el lujo, el derroche, contra las contradicciones de una sociedad que, por una parte, alienta artificialmente el consumo más inútil, y por otra no sabe atender las necesidades más elementales de grandes estratos de la población humana. . . Es ésa la gran fuerza de la rebelión de la juventud de hoy. Si así lo deseamos, por comodidad o cobardía, podemos ignorarla. O aplastarla por la fuerza. Pero ninguna generación matará a todos sus hijos". Esto es lo que nos queremos vivir. Por eso luchamos con el creyendo que es posible avanzar en la vida, con el respeto de la juventud y la convicción de que en nuestro país cada mañana, si son centenares o aún algunos miles los jóvenes que alzan su cabeza para provocar la ruptura, son millones los que se yerguen para convertirse en los mejores educados y los más informados, en los más cercanos al control de mecanismos de transformación y de poder, y en los más visionarios por su preparación y su compromiso.

Por eso estamos aquí, no para testimoniar como generación satisfecha, sino para buscar otros testimonios de hombres como los aquí reunidos, las defensas, a fin de movilizar, más que las defensas, las potencialidades de convivencia, progreso y paz entre los chilenos.

LA NACION

Exigencias de un Debate

En su editorial del día de ayer El Mercurio ha tocado a rebato declarando que está amenazado. Ya no se trata de las declaraciones del candidato de la extrema izquierda, para las cuales se encuentra una explicación razonable en el hecho que "el diario ha estorbado sus ambiciones de escalar el Poder durante casi un cuarto de siglo".

Ahora, las amenazas a ese diario provendrían del Presidente de la Democracia Cristiana y del diario La Nación. La razón de estas amenazas se encuentra en declaraciones y comentarios que han señalado que El Mercurio se encuentra empeñado en una campaña orientada a la explotación y magnificación sistemática de la violencia y a la creación artificial de un clima de agitación, cuyos fines no resultan fáciles de comprender.

Esta es una situación muy curiosa, porque El Mercurio se siente con derecho a emitir juicios respecto del país, el gobierno y los partidos, pero no acepta la discusión democrática sobre sus propios puntos de vista. En vez de desvirtuar el fondo del problema prefiere simplemente declararse amenazado. Dentro de esta línea parecería que el Decano podría, incluso, llegar a presentar su caso a la Sociedad Interamericana de Prensa.

Creemos que esta es una fácil manera de eludir el problema de fondo que se le está planteando en vez de referirse a sus responsabilidades concretas en la publicidad destacada que ha dado a las actuaciones de Víctor Toro, a la "toma" de una radio de Arica por un grupo de estudiantes, y a la presentación alarmista que dio a las informaciones sobre amenazas al Embajador del Paraguay. Del mismo modo nada ha dicho sobre el artículo de un hombre de su empresa, como el director del diario La Segunda que presenta al país, en el extranjero y bajo su firma, en un estado de caos, como consta en publicación reciente de un diario argentino.

Nuestra posición no es de ofensa ni de amenaza. Lo que hemos señalado es que otros medios de información, entidades gremiales de periodistas y hasta partidos políticos puedan reaccionar vigorosamente ante una campaña que compromete valores que comparten amplios sectores de opinión. Tampoco hemos dicho que El Mercurio debe ser nacionalizado. Simplemente se ha criticado su campaña actual, señalando que esta debe ser objeto de un debate ante la opinión nacional. Si opinar sobre lo que El Mercurio dice es un atentado, querría decir que éste no es un diario sometido a juicio democrático, sino una especie de entidad superior e infalible.

Si El Mercurio mantiene una entera libertad para emitir sus juicios es evidente que también puede ser enjuiciado. Esto es de la esencia de la libertad de prensa que el Decano proclama defender.

Es cierto que La Nación sustenta las politioas del Gobierno. Pero en sus expresiones tiene personalidad e independencia. Si este hecho pudiere ser objeto de crítica, con la misma lógica se podría decir que El Mercurio responde a su propietario.

Por lo demás, cuando La Nación recoge en sus páginas las declaraciones de un Senador que es Presidente del partido mayoritario de Chile, lo hace con el mismo derecho con que El Mercurio busca apoyo a sus tesis con declaraciones de otros parlamentarios.

Por otra parte cabe señalar que El Mercurio critica la arrogancia en otros, sin reparar que en sus mismas líneas, se atribuye nada menos que haber posibilitado la elección del actual Presidente y aún la subsistencia del régimen democrático. En esto ha perseverado en su línea de magnificación.

El país espera, de parte del Decano, luego de su actitud de amedrentamiento y alarma, una reorientación constructiva para afrontar la violencia que en Chile todavía no adquiere ni de cerca los caracteres que ha tenido en otros países. Para ello se requiere la movilización de todos los sectores nacionales, y muy especialmente de los medios de difusión a fin de realizar una verdadera tarea de análisis y reflexión que permita encontrar soluciones oportunas y efectivas.

Recursos Financieros de la Corporación de Magallanes

En la ejecución de sus programas la Corporación de Magallanes obtiene sus recursos de las siguientes fuentes financie-

a) Del producto integro que el Fisco percibe a partir del 1ero. de Enero de 1968, por venta y arrendamiento de tierras a que se refiere la ley 13.908 y la 16.813 que la modificó.

b) De un impuesto del 10% sobre el valor aduanero de las mercaderías extranjeras que se internen en la provincia de Magallanes, con excepción de los productos esenciales de alimentación, vestuario, chasis y vehículos destinados al transporte de pasajeros y carga, como también sus repuestos, maquinarias, materias primas y demás implementos destinados a las industrias acogidas a las exenciones de radicación como actividades pesqueras y mineras y de los materiales de construcción referidos en la lista correspondiente del D. F. L. 2 de 1959.

c) Del recargo de hasta un 1% sobre el valor de venta al consumidor de la gasolina, kerosene, petróleo Diesel, petróleo combustible y aceites lubricantes.

d) Del aporte fiscal con cargo al Presupuesto de la Nación, entregado a través del Ministerio de Economía, Fomento y Reconstrucción, por un valor igual al 25% de los ingresos efectivos totales obtenidos por CORMAG en el ejercicio financiero del año anterior al de la formulación del Presupuesto Fiscal correspondiente.

Al no modificarse las fuentes actuales de recursos mencionados, permiten, según su origen, los siguientes valores estimados, para los años que se indican:

Recursos financieros de la Corporación de Magallanes (12)
(En miles de escudos de cada año)

	1967	1968	1969	1970	1971
Aporte presupuestario			49	2.200	4.500
Venta y arriendo de tierras	196	578	980	800	1.000
Ingresos aduaneros (10%)		3.589	10.890	18.000	22.500
Recargo combustibles		761	4.890	6.500	8.100
Otros ingresos			17	40	100
TOTAL	196	4.921	16.826	27.540	36.200

La información disponible permite señalar que los recursos de la Corporación dependen en gran medida de dos fuentes: ingresos aduaneros por concepto de impuesto del 10% y el recargo a los combustibles. Estas fuentes se caracterizan porque tanto en el corto como mediano plazo poseen inestabilidad.

El producto del impuesto del 10% de las importaciones de mercaderías extranjeras en Magallanes depende principalmente del presupuesto de divisas otorgado por el Banco Central a la Región y de la utilización real que de él se haga. Al presentar el presupuesto disponible para importaciones, leves incrementos anuales, tiende a producirse importaciones de mercaderías esenciales no afectas a este tipo de impuesto, por lo que los ingresos resultantes disminuirían en términos reales, aún con una política cambiaria, cuyas variaciones en el precio de la moneda dura superará levemente la tasa interna de alza de precios. Por otra parte, los ingresos por recargo de combustibles dependen básicamente de la política de precios al consumidor que siga con ellos el Ministerio respectivo, pudiendo fluctuar bruscamente el beneficio otorgado a la Corporación.

Interesante Discurso del Senador Kennedy

Hablando en la Universidad de Montana, el Senador Edward Kennedy defendió los principios de la Alianza para el Progreso, señalando que ésta no había fracasado en sus metas sino en su implementación.

Reconoció que apenas un mes después de lanzarse la Alianza ocurrió lo de Bahía Cochinos, "que mostró que no habíamos aprendido la lección de que no tenemos el divino derecho de intervenir, por la fuerza u otra forma, en asuntos internos de las naciones de América Latina".

Acusó al Departamento de Estado, Pentágono y Agencia de Inteligencia de haber recomendado intervenciones en América Latina por temor a que el término de las oligarquías conduciría a la revolución comunista. Dicha política, dijo, fue la que llevó a apoyar a Chiang Kai Shek en China, Diem y Thieu en Vietnam, y, en 1965 a enviar "marines" a la República Dominicana.

En otra parte criticó la falta de interés por América Latina y que sólo se publican en USA noticias sobre derrocamientos de gobiernos, raptos de aviones y secuestros o asesinatos de diplomáticos. Indicó que la ayuda exterior está llena de ataduras, como lo son las exigencias de comprar productos en EE. UU. etc.

Más adelante tuvo expresiones muy duras para los regímenes militares latinoamericanos y la política sustentada al respecto por EE. UU. En particular, se refirió al informe Rockefeller diciendo que era un error aceptar que los actuales militares fueran diferentes a los anteriores. "El destino de América Latina corresponde ser decidido por los latinoamericanos, no por EE. UU. pero debemos dejar claramente establecido que aunque no intervendremos, tampoco seremos cómplices de ninguna forma de represión del pueblo y de sus aspiraciones".

Urgió el retiro de misiones militares norteamericanas en América Latina. En abono a su tesis citó el Consenso de Viña del Mar como un medio por el cual América Latina ha dejado establecido que desea buscar su propia identidad y alcanzar sus propios objetivos.

Señaló que seguía ayudándose al Brasil "a pesar de que ese país utiliza una grave represión política".

Se manifestó totalmente partidario de las reformas agrarias y otras reformas estructurales de acuerdo al espíritu original de la Alianza. Puso especial énfasis en la necesidad de alcanzar el desarrollo rural.

Pidió una revisión detenida de política respecto a Cuba, señalando que Castro, después de la derrota de Guevara en Bolivia, no había dado muestras de intentar continuar la intervención en otros países del continente. Además, dijo, el bloqueo económico había resultado estéril y citó el caso de Chile que hace poco firmó un Acuerdo Comercial por once millones de dólares con La Habana. El bloqueo, a su juicio, sólo hacía que Castro fuera más dependiente de Moscú. "Si las naciones de América Latina están tomando iniciativas para reexaminar la actual política hacia Cuba, seguramente EE. UU puede hacerlo propio".

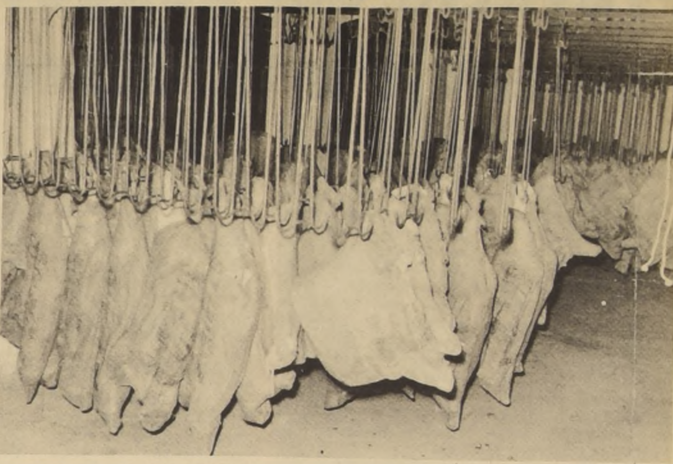
Pidió se eliminaran las restricciones al comercio y viajes a ese país. Reconoció que Cuba respondería con poco entusiasmo; pero que el esfuerzo debería hacerse de todas formas. "Cuba, geográfica histórica y culturalmente es parte del Hemisferio Occidental". Dijo que si La Habana respetaba los principios de no intervención, EE. UU. debe explorar con países latinoamericanos formas de reintegrar a Cuba al sistema latinoamericano.

Para reafirmar los ideales de la Alianza, dijo, deben tomarse enérgicas medidas en cinco campos: a) reiterarse los objetivos políticos de Alianza (apoyo a regímenes democráticos); b) inmediata desmilitarización de la presencia de EE. UU. en América Latina; c) la asistencia económica debe destinarse a programas de desarrollo conducentes a producir justicia social y no únicamente a aquellos proyectos cuya exclusiva finalidad es el crecimiento económico. Deben estimularse las transformaciones económicas y sociales de la sociedad; d) debe asegurarse que las inversiones privadas norteamericanas en América Latina jueguen un rol mucho más positivo en el proceso de desarrollo y, e) reconocimiento de que las relaciones con Cuba son elemento crucial de las políticas de EE. UU. respecto de América Latina.

Concluyó diciendo que comenzaba una nueva década y se debería eliminar toda retórica y conceptos de guerra fría y mirar hacia el futuro, conforme el espíritu que animó la Alianza para el Progreso: la libertad política, la justicia social y el progreso económico.



Desarrollo de la Frigorización



Dentro de la racionalización que era indispensable introducir en el país para el comercio de artículos alimenticios perecibles, la ampliación de la capacidad de los frigoríficos y su aprovechamiento integral constituían un paso que no podía dejar de darse, adoptando además, las medidas técnicas que condujeran a una explotación realmente adecuada de tales establecimientos.

A iniciativa gubernamental, pues, se creó la Empresa Nacional de Frigoríficos S.A., de la cual participan, como únicos socios, la Empresa de Comercio Agrícola y la Corporación de Fomento, que, con anterioridad eran propietarias de las bodegas de esta especie más importantes que existían en el país. ENAFRI es, por lo consiguiente, la entidad fusionada que administra el servicio y lo ha orientado con eficiencia y capacidad para prestar el servicio que se espera de esas instalaciones.

La unificación administrativa ha tenido resultados de alto interés, especialmente en lo que se refiere a la reducción de costos; al mismo tiempo se ha mejorado la atención para los productos que requieren almacenamientos frigorizados, de modo que se aumentó sus períodos de conservación y se mejoró de manera notable, su regimen de distribución a lo largo de todo el territorio.

Algunas firmas privadas cumplían servicios de esta especie precedentemente; pero, como su único objetivo era de obtener ganancias con ello, la ubicación y funcionamiento de las plantas obedecía más a la posibilidad de lograr utilidades que a la de satisfacer necesidades de la población consumidora. ENAFRI que, como entidad estatal, persigue más el prestar un buen servicio que el consolidar ganancias y dividendos, hace una competencia que, para los particulares, en muchos casos resulta ruinosa.

Se ataca pues, virulentamente a esta entidad del Estado, achacándosele toda clase de irregularidades y deficiencias, pese a que son cuantiosos los volúmenes de productos de propiedad privada que se almacenan en los frigoríficos de la Empresa estatal, con lo que se demuestra que su operación es adecuada y conveniente aún para los intereses privados que intervienen en las transacciones de esta clase en el país.

Durante estos días de crisis en el abastecimiento de papas, ha correspondido a ENAFRI una participación muy efectiva en la normalización de tales aprovisionamientos. Se ha entregado al comercio, en especial el establecido en poblaciones populares, cantidades reguladas del tubérculo de manera que no pudiera existir ocultamiento de él, y, paralelamente, estuviera a disposición de los consumidores. Las cooperativas y otros organismos que, de algun modo intervienen en la distribución de estos alimentos, han sido, también provistas suficientemente de ellos.

De esta manera se contrarrestaron los intentos especulativos de algunos comerciantes, que participaban en la verdadera conspiración contra los consumidores urdida para crear una carencia artificial de papas, lo que habría permitido, junto con desprestigiar al Gobierno y sus autoridades del ramo, hacer ganancias usurarias con la comercialización del tubérculo. Esto hizo fracasar los intentos agiotísticos que se trataba de poner en práctica y por ello, suscitó la enconada inquina de esos especuladores contra ENAFRI de lo cual derivan gran parte de los ataques de que se hace objeto a la Empresa.

Tampoco se quiere que ésta coopere al plan de desarrollo frutícola, que indispensablemente requiere de frigoríficos para la conservación de tales productos, y se trata de impedir, asimismo, que colabore en la política de incremento de la producción de carnes de ave y de porcinos, que comunmente debe almacenarse en recintos sometidos al frío para impedir su descomposición. Hay quienes desean especular con estos productos, impidiendo que la Empresa estatal llegue a abastecer regiones alejadas, donde al no existir esta competencia, los precios podrían transformarse en verdaderas exacciones, con inmenso beneficio de los que tuvieran el campo libre para cometer esos abusos.

Con la racional política de distribución y almacenamiento seguida por el Gobierno y sus instituciones dependientes especializadas, desaparecen esas posibilidades especulativas que antes fueron tan frecuentes y el consumidor tiene una defensa eficaz. No se resignan quienes se ven desplazados de estos turbios negociados, a perder esas ganancias ilícitas y por ello atacan a ENAFRI en un intento de amedrentar a sus administradores. Después cuando los obstáculos hubieran determinado pérdidas y deficencias, se podría salir a sostener que el Estado es pésimo conductor de negocios y que, por lo tanto, debe ceder a la empresa particular estos campos.

Una vieja táctica que ya no tiene validez alguna, pero que se sigue aplicando tozudamente por quienes no pueden convencerse de que la época de oro de sus sucios negociados pasó a la historia negra de un pasado que más vale no recordar.

Mujeres Alcaldesas

En Chile tuvimos una Alcaldesa, en Santiago, en el año 1939; en Europa, según nos informa un comentario de "Comunidad Europea", por primera vez, hace sólo un mes, una mujer ocupa la Alcaldía de una ciudad importante.

Parece indicar esto que en Chile, donde las mujeres se incorporan tan eficientemente al quehacer cotidiano de todos los matices, vamos bastante más adelantados que en el Viejo Mundo.

Reproducimos el comentario luxemburgués sobre su flamante Alcaldesa:

Treinta y dos años, ex-campeona internacional de esgrima — participó en los Juegos Olímpicos de Tokio y de México segunda mujer elegida para la Cámara de Diputados del Gran Ducado (bajo la etiqueta liberal), acaba de ser designada Alcalde de la Ciudad de Luxemburgo. Se trata de la primera mujer Alcalde de una capital europea. Su nombre: Colette Flesch.

Posee una sonrisa amplia y simpática, mucha seguridad y el gesto espontáneo. De talla mediana, fina, pero de aspecto deportivo, tiene los cabellos claros y cortos. Sus ojos azules chisporrotean de inteligencia. Una mujer joven segura de sí misma, que sabe escuchar y adoptar decisiones sin vacilar.

Elegante y muy poco maquillada, la Señora Alcalde, la Señora Diputado, prefiere los abrigos forrados de piel a los abrigos de piel. . .

Colette Flesch, que tiene tras de sí una "carrera europea" (en 1962 en la Dirección de Relaciones exteriores de la CECA, en 1964 en el Secretariado general del Consejo de Ministros de las Comunidades Europeas, servicio de cuestiones agrícolas) nos da sus primeras impresiones de Alcalde de una capital de 70.000 almas, con gran número de extranjeros y de funcionarios europeos.

— Creo que se trata de una tarea que necesita y que merece que se le consagre mucho tiempo. Se trata igualmente de una nueva experiencia para mí, ya que me encuentro enfrentada con problemas muy concretos, y con frecuencia técnicos o prácticos. Es apasionante.

— ¿Cómo se aborda a una mujer Alcalde? ¿Ha observado reticencias?

Colette Flesch ríe: Si existen reacciones antifemeninas, yo seré la última probablemente en saberlo. Conmigo, por el momento, todo el mundo es todavía muy amable; oigo "Señora Alcalde" por todas partes. . . Es casi inquietante.

—El único atributo vestimentario de los Alcaldes de la capital del Gran Ducado es el fajín tricolor: ¿Cuántas veces se lo ha puesto ya?

—Oh, todos los días desde que ejerzo mis funciones. Para casamientos, entierros civiles e igualmente para los divorcios, puesto que el derecho luxemburgués tiene la particularidad que los divorciados deben volver a pasar juntos o uno después del otro ante el Responsable del Estado civil. . .

La Señora Alcalde es igualmente Jefe de la Policía, de la Comisión escolar, etc. y por último, y sobre todo, es la primera azafata de su ciudad, que es una de las dos capitales europeas.

— ¿Qué se propone hacer para que su ciudad sea lo más atrayente posible en tanto que sede de instituciones europeas y en tanto que ciudad de congresos?

— En primer lugar, será preciso encontrar solución a dos problemas que causan preocupaciones: reforzar nuestras capacidades hoteleras de primera categoría y ofrecer más distracciones a los extranjeros. Para estas dos cuestiones, debemos cooperar con el gobierno y encontrar inversores privados. . . Me propongo llevar a cabo una política de buena acogida en el marco de los medios de que disponemos y que son modestos y limitados, como todos saben. . .

L. T. P.

Corporación para Valparaíso y Aconcagua:

Proyecto del Senador Prado: un homenaje a la descentralización

VALPARAISO. (Por Sara Vial, Corresponsal). — Como "un verdadero homenaje que se rinde al sentido de descentralización", calificó en Valparaíso el senador Benjamín Prado, el proyecto de ley que crea una Corporación autónoma para el aprovechamiento de los recursos hidrológicos de las provincias de Valparaíso y Aconcagua, presentado el 14 del presente ante la Cámara y sobre el cual se refirió in extenso en conferencia de prensa ofrecida en el Club Valparaíso el miércoles 16.

A la reunión, muy concurrida por representantes de los diversos órganos de prensa, radio y televisión, asistieron autoridades de ambas provincias.

IMPREVISION

Al referirse al equipo de trabajo mencionado, el senador destacó "el gran interés aportado por Enrique Vicente, en su calidad de abogado, a este plan descentralizador, junto al aporte técnico de Marcos Vásquez, jefe de Saneamiento y en que se había contado además con el concurso prestado por funcionarios de la zona". Se refirió a las numerosas reuniones sostenidas tanto en Quillota como en ODEPLAN y a la sequía que "al afectar al país y en forma particular a la región comprendida entre las dos provincias que enlaza el plan, había dejado en mayor evidencia la falta de una autonomía que permitiera la actividad de técnicos especializados". Destacó la "falta de previsión que ha existido en la zona en la obtención, almacenamiento, conducción y distribución de las aguas, faltando un programa que coordine los Servicios Públicos, orientando a estudiar las obras básicas —y ejecutarlas— que la región exige".

Destacó que a la fecha, los actuales servicios de administración" carecían de una organización técnica y administrativa, financiamiento adecuado y agilidad burocrática para analizar la situación en forma técnica y crear en consecuencia programas de desarrollo a corto, mediano, y largo plazo".

BID

Se refirió a la preocupación que en organismos como el BID, había inclusive suscitado este estado de cosas, que al facilitar un reciente empréstito a la Comisión Especial de Saneamiento, "exigió al Gobierno chileno garantizara el adecuado abastecimiento de agua a las ciudades de Valparaíso y Viña del Mar."

GRAVEDAD AGRICOLA

La gravedad en el aspecto agrícola, fue también destacada al manifestar Benjamín Prado que " de un total de 81.700 hectáreas bajo riego que se juntan entre los valles de Petorca, Aconcagua, La Ligua, el 30% tiene sólo riego eventual. Esto entraña el peligro de perecimiento de plantas en diez o doce años, en zonas campesinas".

Agregó que "al quedar, desde el 15 de agosto próximo a no más de hora y media de Santiago esta zona y con la nueva comunicación internacional del camino a Mendoza, el carecer de agua significará un entorpecimiento que irá en mayor aumento con consecuencias graves para la industria hotelera, y el desarrollo industrial".

FACULTADES

"El proyecto entrega una suma de facultades a la región y no siendo un organismo burocrático o administrador, requerirá a todos los organismos para su desarrollo, Universidades, etc. y estará desde luego facultado para convenir créditos con otros organismos de asistencia técnica, económica y crediticia, internacionales.

COOPERACION

Al respecto, Benjamín Prado manifestó a LA NACION: "No creo que este plan sea contradictorio para los políticos, ya que es, sobre todo, técnico. En lo que se refiera al financiamiento, se pide aporte en base a la recepción de un beneficio. Pido ayuda de todos, autoridades, políticos, regidores, dirigentes industriales y agrícolas campesinos. Es un enfoque realista, el primer desafío que surge para una descentralización verdadera."

"Se habló mucho de esta palabra en el reciente Congreso de Municipalidades, pero poco es lo que se hace".

FINANCIAMIENTO

Al referirse al financiamiento, impuesto de 0,27% a los Bienes Raíces Agrícolas de las provincias de Valparaíso y Aconcagua; impuesto progresivo de hasta un 0,3% a los bienes raíces no agrícolas de las mismas provincias y a los E° 3.000.000 que aportarán con cargo a sus presupuestos, Corfo y Sag, por partes iguales, durante dos años, el senador Prado aclaró que "la tasa regirá sólo para las zonas favorecidas, debiéndose considerar además que en relación al valor económico que esta obra de regadío otorga a la zona, dicha tasa es baja".

CORPORACION VALLE DE ACONCAGUA

La Corporación del Valle de Aconcagua, según se llama el proyecto, estará integrada de la siguiente forma: a) Por el Intendente de la provincia, que la presidirá.

b) El Intendente de la provincia de Aconcagua, que será su Vicepresidente y subrogará al primero.

c) Los representantes zonales para las provincias de Valparaíso y Aconcagua del Ministerio de Obras Públicas, Corporación de Fomento de la Producción y Servicio Agrícola Ganadero.

d) Un representante de las Cooperativas Campesinas Agrícolas legalmente constituídas en las provincias de Valparaíso y Aconcagua.

e) Un representante de los Asentamientos de la CORA establecidos en la misma provincia.

f) Un representante de los Sindicatos de Empleadores Agrícolas con personalidad jurídica en ambas provincias.

h) Un Ingeniero de Minas representante de la ENAMI y designado por el Presidente de la República y, finalmente, un representante de la empresa Nacional de Riego y otro de la Direccción General de Agua, designados por el Presidente de la República.

Además, este Consejo se integrará con el alcalde de la respectiva comuna con derecho a voz.

POBLADORES DE VALPARAISO CON TOMIC.- El local del Comando Provincial Porteño se hizo chico para dar cabida a centenares de pobladores porteños que asistieron a la constitución del Frente Comunal de Pobladores de Valparaíso.

Senado trata hoy proyecto de nacionalización de Chilectra

La nacionalización de Chilectra y la nueva legislación sobre derecho de autor tratará en su sesión ordinaria de hoy el Senado.

Durante tres sesiones los senadores han estado discutiendo la nacionalización de la Compañía Chilena de Electricidad, proyecto que se encuentra en segundo trámite constitucional.

La semana pasada la discusión se paralizó debido al rechazo de la creación de la Confederación de Sindicatos de Chilectra, por parte de los partidos de izquierda con excepción del senador Luis Fernando Luengo, social demócrata, quien manifestó no entender la nueva situación.

La nueva situación, contraria a la Confederación, fue propuesta por parlamentarios comunistas. Esta misma tienda política resolvió propiciar el Sindicato Unico, moción que no pudo votarse por estar cerrado el plazo para presentar indicaciones. Por tal motivo la izquierda debió votar en contra de la Confederación descohesionando a los diferentes sindicatos que existen en Chilectra.

Según la nueva legislación en torno al derecho de autor no podrían publicarse en la prensa decisiones administrativas, tales como decretos de fijación de precios y otros, antes de que sean publicados por el Estado.



Los trabajadores hípicos se organizan para apoyar a Tomic. A una reunión preliminar en el Comando Independiente asistieron jinetes, preparadores, empleados y cuidadores de stud. Entre los presentes están Iván Salinas, Juan Ortiz, Tomás Madariaga, Eleodoro Torres Inostroza, Carlos Valenzuela, Eduardo Valenzuela, Héctor Yáñez, Francisco Aguirre, Juan Becerra, Carlos Gómez Jara, Efraín Vargas Valenzuela, Raúl Díaz Collao, Alberto Vivers Zegers, Ramón Santander, Enrique Núñez Solís, Francisco Meriño, Clemente Díaz Vergara y Ricardo Gómez.

Terminó huelga de bibliotecas

Hoy se reintegran los 600 empleados de la Dirección de Bibliotecas Archivos y Museos que se encontraban en huelga desde el 8 de abril. Ayer en la tarde los dirigentes de la Asociación de Empleados entregaron una carta aceptando la mediación de Jaime Castillo y así como también el compromiso del gobierno de reestructurar el servicio y de pagar un estimulo especial retroactivo desde el primero de enero. Firma la carta el Presidente de la Asociación de Empleados de la Dirección General de Bibliotecas, Archivos y Museos, Miguel Amadeo Aracenas.



50 dirigentes y militantes comunales del Partido Nacional de Conchalí, adhirieron en masa a la candidatura de Radomiro Tomic, luego de renunciar a esa colectividad política. El compacto grupo dirigió una carta al doctor Jorge Kaplán, presidente de los Independientes con Tomic, en la que fundamentan su rechazo a la candidatura de derecha. En la fotografía aparece la directiva de esta filial que ahora está con Tomic. Ellos son Aurora Arzola, Graciela Gómez, Luis Campos Pino, Oscar Millas y Carlos Carrasco.



***FINANCIAMIENTO TRIUNFO POPULAR.**- Adherentes y simpatizantes de la candidatura popular de Radomiro Tomic de la Tercera Comuna del Primer distrito, que preside Irma Correa, entregan sus aportes a la Campaña de Financiamiento del Triunfo Popular.*

En el Gobierno de Alessandri:

Los bonos dólares: el más grande e indesmentible escándalo económico

En la edición de anteayer domingo del diario "El Mercurio", la Secretaría Nacional del Comando del candidato del Partido Nacional Jorge Alessandri publica a gran costo, como siempre, un inmenso aviso que, pretensiosamente dice: "Aquí se desmienten, infamias".

A continuación, una mañosa como estéril argumentación, pretende justificar lo injustificable: el peregrino "beneficio" que los bonos dólares, considerado el peor escándalo de la administración de Alessandri, habrían apotado al país.

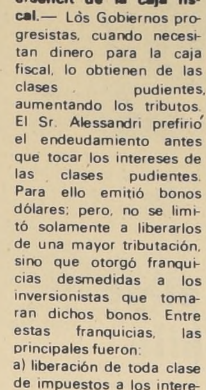
En ese retorcido discurso escrito, la campaña de Alessandri afirma que los bonos dólares, de triste recordación, fueron la manera de solucionar "el déficit de la Caja Fiscal" y el endeudamiento externo del país,.

Veamos, punto por punto, las falacias disfrazadas que la derecha trata de hacer tragar a la inmensa,mayoría nacional:

1) Necesidad de paliar eldéficit de la caja fiscal.— Lòs Gobiernos progresistas, cuando necesitan dinero para la caja fiscal, lo obtienen de las clases pudientes, aumentando los tributos. El Sr. Alessandri prefirió el endeudamiento antes que tocar los intereses de las clases pudientes. Para ello emitió bonos dólares; pero, no se limitó solamente a liberarlos de una mayor tributación, sino que otorgó franquicias desmedidas a los inversionistas que tomaran dichos bonos. Entre estas franquicias, las principales fueron:

a) liberación de toda clase de impuestos a los intereses que produjeran lo bonos (letra a) Art. 84 de la Ley 13.305). (Los Certificados de ahorro reajustables no tienen esa franquicia).

b) Liberación para los efectos tributarios y cambiarios de la obligación de manifestar o explicar el origen de los dineros que empleen en la suscripción (letra e) Art. 84 de la Ley 13.305). En buen romance esto significa que los dineros que se han obtenido por medios ilícitos, burlando impuestos y disposiciones cambiarias, quedan libres de toda investigación o sanción. Es lo que se llama "blanqueo de capitales". (Los Certificados de Ahorro reajustables tampoco sirven para esto).





ALESSANDRI

BONOS DOLARES Y "CAR"

El Sr. Alessandri pretende hacer un parangón entre los bonos dólares y los Certificados de Ahorro reajustables. En primer lugar, los primeros constituyen un préstamo, un endeudamiento del país. Los segundos constituyen solamente un ahorro garantizado contra la inflación para quienes deseen ahorrar. Los CAR pueden ser convertidos en dinero en cualquier momento, por lo tanto no es préstamo como los bonos que se pagan después de transcurrido un plazo. El producto de la colocación de CAR no está destinado a paliar déficit de la Caja fiscal, sino que se prestan a la industria en beneficio del desarrollo económico del país.

Dice el Sr. Alessandri que a consecuencia de la crisis cambiaria del año 1962 se autorizó la utilización de bonos dólares para depósitos de importación y que la mayoría de los bonos estaban en poder de industriales que los habían adquiridos para estos efectos. Hay varios puntos que aclarar en esta afirmación:

LA VERDAD DE LA CRISIS CAMBIARIA

1) La crisis cambiaria de 1962 fué culpa exclusiva de la imprevisión del Sr. Alessandri. Decreto la importación libre de toda clase de mercaderías y el país se llenó de articulos suntuarios importados, entre los que no faltaban el whisky, pañuelitos bordados de Suiza, perfumes franceses y una enorme cantidad de artículos de uso corriente que podían haber sido sustituídos perfectamente por la industria nacional. No es de extrañar que con esta medida los dólares se hubieran ido como por un colador. Ni siquiera la sapiencia del Sr. Alessandri le permitió darse cuenta cuando los dólares se estaban acabando.

Repentinamente se encontró con la caja vacía y fue necesario adoptar medidas para restringir la importación, despues de un período de 4 años de derroche desenfrenado.

2) Dice que "se autorizó la utilización de bonos..."No se "autorizó" Se OBLIGO a los importadores a depositar bonos dólares para poder importar. Es distinto "autorizar" que "obligar".

3) Dice que "la mayor parte de los bonos dólares estaban en poder de industriales que los habían adquirido para estos efectos. La Ley 13305 que emitió bonos dólares se publicó en el D.O. el 6.4.59 y la Ley 14171 que hizo lo mismo, lo fué el 26.10.60. Ambas emisiones fueron copadas, rápidamente, atendiendo a las franquicias desusadas que se concedieron.

Mal podían los industriales, en esa fecha, preprever dos años más tarde tales bonos iban a ser indispensables para importar, y por lo tanto "adquirirlos a ese efecto". Es por lo tanto, falso que la mayoría de los bonos dólares estuvieran en poder de industriales. Pero si es verdad que tuvieron que arrendarlos a los inversionistas que los tenían pagando intereses exorbitantes que permitieron a tales inversionistas duplicar y triplicar el valor invertido en los bonos.

Creemos que jamás en la historia de nuestro país se ha proporcionado a los inversionistas negocio tan lucrativo y a costa del sufrido consumidor, quien a la postre, pagó todo esto.

No gozan de este beneficio quienes suscriben bonos CAR, por lo tanto, es una falacia y una mentira plantear siquiera una similitud entre Bonos-dólares y Bonos CAR.

4) Cuando asumió el Gobierno el Presidente Frei, la crisis cambiaria estaba en su peor época; sin embargo, su primera medida fue eliminar el sistema de Bonos-dólares, reemplazándolo por depósitos en moneda corriente y un manejo inteligente de la lista de mercaderías [illegible] de importación permitida. Con ello se obtuvo el mismo resultado, sin sacar dinero de los consumidores para llenar los bolsillos de los inversionistas. Sin embargo el Sr. Alessandri prefirió el camino de los Bonos-dólares.¿Por qué?¿Por ineptitud?¿O por que la razón de ser de su Gobierno era precisamente llenar los bolsillos de las derechas a quienes él representa?

SU "PLAN HABITACIONAL"

También se refiere el Sr. Alessandri a su "plan habitacional" citándole como precursor de las realizaciones que en materia de vivienda ha hecho este Gobierno. Veamos que hay de verdad en ésto:

1) DFL.2.

Por medio de este decreto con fuerza de ley se otorgaron diversas franquicias a la contrucción de "viviendas económicas". De acuerdo con la citada disposición legal, se entendía por "viv. econ" las construcciones hasta 140 metros cuadrados hechas de acuerdo a las disposiciones de la Ley de Construcción y Urbanismo". Es sabido que tales disposiciones no permitían construir viviendas modestas y así es como vemos, continuamente en los diarios viviendas construidas al amparo de estas franquicias, que se ofrecen a la venta a precios que oscilan entre E° 300 000.- y E° 500.000. ¿Son estas viviendas para empleados u obreros? Como la mayoría de las disposiciones que dictó el Sr. Alessandri, se trataba de franquicias que únicamente favorecían a las clases pudientes.

2) Asociaciones de Ahorro y Préstamo.

Para tener derecho a adoptar a un préstamo de estas asociaciones es necesario hacer un ahorro previo, que en muchos casos supera los 20.000 escudos. ¿Puede un empleado medio o un obrero ahorrar esta suma?.

Como puede verse el plan habitacional del Sr. Alessandri no contempló jamás la necesidad de las clases humildes de nuestro pueblo. No así el plan habitacional del Sr. Frei, que a través de las operaciones sitio y del sistema de auto construcción, permitió a miles de obreros modestos obtener casa propia, de acuerdo a su realidad. Casas modestas, que el Sr. Alessandri califica despectivamente, pero casas dignas que permitieron la erradicación de numerosas poblaciones callampas. Esta es la diferencia entre gobernar exclusivamente para las clases pudientes y gobernar para el auténtico pueblo de Chile. ¡Que digan si algún humilde morador de población callampa solucionó su problema habitacional con el plan del Sr. Alessandri!

LA JUBILACION Y ALESSANDRI

Majaderamente insiste el Comando del Sr. Alessandri en destacar los años de servicios de éste y su derecho legal a acogerse a jubilación. Nadie ha objetado el derecho legal; pero también existe lo que se llama derecho moral. El Sr. Alessandri es poseedor de un fundo en Malloco, totalmente industrializado, —su fortuna personal se eleva a varios miles de millones— es soltero y no debiera tener mayores gastos. Qué necesidad tenía de una jubilación, privilegiada, producto de un sistema que él ha calificado de injusto y que ha prometido reparar. En consecuencia, lo que se critica es la disparidad que existe entre lo que el Sr Alessandri dice y hace.

ALESSANDRI: POLITICO DERECHISTA

La derecha dirá, a raíz de este artículo, que nuevamente se injuria y se calumnia al Sr. Alessandri. Falso, sólo queremos esclarecer la verdad. Que en esta elección haya juego limpio y cada candidato se presente a cara descubierta, mostrando lo que verdaderamente representa. El Sr. Alessandri es un candidato de derecha, su posición de derechista la ha mostrado toda su vida y durante su gobierno pasado gobernó para las derechas. Esto es todo lo que queremos demostrar. No podemos permitir que engañe al pueblo haciéndole creer que es un defensor de sus intereses y no de la clase que representa. Y, si el Sr. Alessandri se queja de que algunos sectores se extralimitan en sus ataques, la culpa la tiene exclusivamente él por presentarse disfrazado a esta elección. Es perfectamente lícito que, si el lobo se presenta disfrazado de oveja se le arranque algunos mechones de lana para mostrar su verdadero pelaje.

AL HOMBRE POR LA PALABRA



"Jamás he dicho que voy a expropiar "El Mercurio". Lo único que dije es que voy a nacionalizar el pensamiento para que por encima de los bastardos intereses de una clase defienda los intereses de todo Chile".

(SALVADOR ALLENDE, en el programa de televisión "Decisión 70", que se difunde por Canal 7 los días domingo.)

Allende

"Acerca de iluminar el criterio de los católicos frente a una elección, los obispos hemos decidido no pronunciarnos en forma especial frente a estas elecciones porque estamos conscientes del riesgo de que nuestro pronunciamiento pueda ser "administrado".

(OBISPO CARLOS OVIEDO, Secretario General del Episcopado Chileno, Obispo Auxiliar de Concepción, en entrevista publicada por "El Diario Ilustrado", en su edición de ayer.

Cardenal Silva

"La campaña publicitaria de la derecha ha iniciado diversas maniobras desesperadas para resucitar la candidatura del Partido Nacional. Una de ellas son las frases del señor Alessandri en que se dedica a injuriar a los chilenos sin señalarlos por sus nombres tratando de demostrar así una energía que los años destruyeron, si es que alguna vez la tuvo. Con una "patudez" inusitada dice que durante su hipotético gobierno se terminarán los zánganos. El señor Alessandri olvida que él no sólo tiene tejado de vidrio, sino que no tiene techo para hablar de holgazanería".

(ANTONIO CAVALLA, Presidente Subrogante de la JDC, en declaraciones a la prensa).

Antonio Cavalla

Candidaturas y Candidatos

Tomic

Ayer regresó a la capital el abanderado del triunfo popular, RADOMIRO TOMIC, después de una intensa gira por la provincia de Concepción. Dentro del éxito que acompañó al candidato durante toda la gira, destacaron las recepciones que le tributaron los mineros de Coronel y Lota, el decidido apoyo de la juventud penquista, la gran reunión con las mujeres y las concentraciones de Talcahuano y Concepción, las que superaron todas las espectativas de su Comando, y lo realizado por las otras candidaturas en la zona.

TOMIC participará en reuniones con su Comando Nacional, para reiniciar los contactos con los sectores de base popular.

Allende

Después de visitar San Felipe y Catemú, donde asistió a concentraciones, el candidato de la "mesa redonda" SALVADOR ALLENDE, partió hoy a la ciudad de Temuco para proseguir los trabajos: de su cuarta postulación presidencial. ALLENDE se presentó la noche del domingo ante la televisión nacional, demostrando ambigüedad e indefinición en sus planteamientos, originada al parecer por los negativos resultados de sus tres postulaciones presidenciales anteriores.

Alessandri

El candidato presidencial del Partido Nacional, JORGE ALESSANDRI, se encuentra en Santiago desde el viernes pasado. Su Secretaría de Prensa no ha dado a conocer el programa de sus próximas giras. Según trascendió el grupo de expertos encargados de la publicidad del candidato ha estado estudiando nuevas variantes propagandísticas, pues existe preocupación en su Comando por el creciente deterioro de la candidatura de Derecha.







Mimí Marinovic: Primera chilena que preside un organismo de N.U.

Los fines de semana es una dueña de casa que se dedica al zurcido de calcetines, a las compras en el mercado y al cuidado del jardín. De lunes a viernes sus cuatro hijos (dos mellizos) y su esposo (Víctor Jadresic, Médico Psiquiatra, ex Embajador de Chile en Polonia) sólo tienen oportunidad de verla por la noche a la hora de comida, y por las mañanas en el desayuno. Eso es cuando está en el país, porque Mimí Marinovic, viaja constantemente. Su condición de representante de Chile, primero, y ahora como Presidenta de la Comisión Jurídica y Social de la Mujer, organismo dependiente de las Naciones Unidas, así lo requiere.

A pesar de su intensa actividad internacional, Mimí Marinovic, tiene el tiempo suficiente para dedicarse a la campaña presidencial de Radomiro Tomic, donde se desempeña como Vicepresidenta del Comando Femenino. Y para dictar clases sobre Psicología del Arte.

Antes de ella la delegada de Chile en la Comisión Jurídica y Social de la Mujer fue Gabriela Mistral. Mimí Marinovic es la primera chilena elegida por unanimidad para desempeñar tan alto cargo en un organismo internacional.

Fue elegida por primera vez en 1960, por un período de tres años. Formó parte como relatora y posteriormente fue nombrada Vicepresidenta. Reelegida por un nuevo período de tres años le tocó actuar como Presidenta de la CJSM en su vigésimo tercer período de sesiones, realizado a principios de este año en Ginebra.

La Comisión Jurídica y Social de la Mujer fue creada en 1956 con el objeto de estudiar la integración de la mujer en el campo político, social, económico y cultural. Está formada por representantes de 32 regiones geográficas. A pesar de ser un organismo dedicado a la mujer los hombres también tienen tribuna, la representación de Chipre está a cargo de un varón.



MIMI MARINOVIC: primera chilena que preside la Comisión Jurídica y Social de la Mujer de las Naciones Unidas.

La apariencia de actriz de cine de Mimí Marinovic —alta, delgada, rubia, ojos azules oscuros, de hablar suave y melodioso— no sufre trastorno alguno cuando conversa sobre su tema preferido: la mujer.

—Nuestra máxima aspiración —dice— es que la dedicación al trabajo que caracteriza a la Comisión Jurídica y Social de la Mujer, rinda el máximo posible de frutos en todos los puntos que se incluyan en el programa. Nada de lo que favorezca una plena participación de la mujer en lo político, en lo social, en lo económico y en lo cultural, nos puede ser ajeno.

—La aplicación de la Declaración sobre la Eliminación de la Discriminación contra la Mujer es uno de los puntos fundamentales. De la teoría hemos pasado a la acción, pero aun nos queda mucho camino que recorrer. No es tarea de uno o dos años romper prejuicios ancestrales, se necesita mas tiempo para lograr que todas las mujeres ocupen en la sociedad el papel que verdaderamente le corresponde.

—Estamos avanzando, pero somos muchas las que queremos avanzar más rápido especialmente las que pertenecemos a países que no han alcanzado su pleno desarrollo. Comprendemos la complejidad de los problemas, pero creemos que nadie puede negarle a la Comisión el espíritu de progreso y la sinceridad que muestran sus integrantes.

—El despertar de la mujer en el mundo está siendo hoy un hecho evidente y de tanta trascendencia como la puesta en acción de otras grandes fuerzas sociales. Por largo tiempo la gran mayoría de las mujeres permanecieron pasivas en el proceso político, no sólo porque se las excluyera a través de formas legales o ilegales de limitación del sufragio, sino, principalmente, porque su mentalidad y su nivel de aspiraciones estaban ajustados a las condiciones ofrecidas por el tipo de estructura social en que vivían. Ahora la situación está cambiando, las mujeres están participando en forma cada vez mas activa y las estructuras sociales, aun las más avanzadas, están siendo cuestionadas. ¿No se oye con frecuencia en el recinto de las Naciones Unidas el clamor de los países en desarrollo? ¿No se está señalando a diario el camino peligroso que para el destino de la humanidad pueden significar los desbordes de la sociedad de consumo?

Para Mimí Marinovic, su lucha no es contra el hombre, por el contrario —señala— necesitamos de su colaboración para que la mujer se integre y participe en todo lo relacionado con el adelanto social, político, económico y cultural de nuestra época.

Ferroviarios dan triunfo a D. C.

Por 632 votos contra 506 de los integrantes de la llamada "Unidad Popular" y 52 del Partido Nacional, la democracia cristiana y otros sectores independientes que apoyan la candidatura de Radomiro Tomic, lograron una nueva e importante victoria en la base popular, al vencer por mayoría absoluta en la elección realizada en la Unión de Obreros Ferroviarios.

El triunfo de los partidarios de la postulación de Tomic en el frente ferroviario viene a sumarse al mayoritario apoyo entregado por los ediles de todo el país a la lista integrada por la Democracia Cristiana, el PADENA y elementos independientes de izquierda, lo que demuestra que por sobre las consignas, la verdadera fuerza y base popular está unida a la candidatura de Tomic.

Las acusan de "corromper" al estudiantado:

Violenta crítica "MIR-Socialista" a las JJ. CC.

Aprendamos a ubicar a los matones y delincuentes para denunciarlos públicamente si es posible, y así en un futuro no muy lejano, podamos responder con nuestra violencia revolucionaria a la violencia reaccionaria de los rábanos (rojos por fuera y blancos por dentro) y de todos los demás reaccionarios" expresa textualmente en su párrafo final la declaración distribuida en diversas facultades de la Universidad de Chile, por militantes de las bases socialistas, miristas y mapucistas de ese plantel, atacando con desusada violencia a la Directiva de la FECH y a los universitarios comunistas.

ENFRENTAMIENTO FISICO

Como expresa el volante profusamente distribuido en la "U", sus conceptos tienen por objeto denunciar la actitud de los jóvenes comunistas por la actitud servil y pacifista que ellos imprimieron al último paro de los estudiantes secundarios, en apoyo del Movimiento Universidad para Todos.

Esta actitud comunista derivó en enfrentamientos físicos con militantes de otras colectividades integrantes de la llamada "Unidad Popular", enfrentamiento en que, los declarantes denuncian, tuvo activa participación una organización de la Juventud Comunista que ellos califican de "el Grupo Móvil de las Juventudes Comunistas".

La violenta declaración socialista - mapucista - mirista expresa textualmente:

"FASCISMO EN EL MOVIMIENTO ESTUDIANTIL"

"El viernes 17, con ocasión del paro organizado por la FECH, en "apoyo" a los compañeros del salitre y del MUPT, quedó claramente de manifiesto la línea reaccionaria de los que, llamándose de izquierda, demuestran una vez más su política de freno al movimiento estudiantil.

Los Hechos: Luego de interminables discursos, cuando la gente empezó a salir para comenzar la marcha por las calles del centro, el Grupo Móvil de las Juventudes "Comunistas" inició un plan sistemático de agresión contra todos los compañeros que en algún grado manifestaron su contrariedad por la forma servil como se pensaba conducir la marcha.

Los innumerables heridos y contusos (algunos debieron ser conducidos a la posta), entre los cuales no sólo se hallaban militantes de la izquierda revolucionaria -socialista- mapucistas-miristas-etc, sino que también independientes honestos, es el ejemplo más claro de que cualquier intento por dar mayor combatividad al movimiento estudiantil sea cual sea su procedencia, incluso de sus aliados de la Unidad Popular, serán reprimidos con la mayor violencia.

COMPAÑEROS: esta es la política de la nueva FECH, que en manos de los falsos comunistas en los mismos métodos y vicios de todas las anteriores directivas burocráticas que han conseguido, a lo largo de todos estos años, castrar y reducir a la impotencia todas las capacidades revolucionarias que se hallan en germen en el movimiento estudiantil.

Como vemos lo ocurrido el viernes pasado no es un hecho aislado sino por lo contrario, es un ejemplo significativo que junto a otros (el bochornoso carnaval organizado por la FECH, con visitas a poblaciones para conseguir votos para las candidatas a reinas etc), revelan que nada distinto se esconde detrás de su nuevo verbalismo seudo revolucionario.

Nuestra actitud ahora debe ser de repudio y denuncia permanente a esta política, que como una vieja prostituta retocada con nuevos maquillajes y afeites pretenda continuar seduciendo nuestro movimiento para corromperlo y envilecerlo aún más.

Nada nuevo habrá bajo el sol en tanto no tengamos una directiva que, íntimamente ligada con sus bases, conduzca mediante el diálogo y la discusión a la realización de una política estudiantil orientada por objetivos verdaderamente revolucionarios.

Por ahora aprendamos a ubicar a los matones y delincuentes para denunciarlos públicamente si es posible, y así en un futuro no muy lejano, podamos responder con nuestra violencia revolucionaria a la violencia reaccionaria de los rábanos (rojos por fuera y blancos por dentro) y de todos los demás reccionarios".

Chile exportará durmientes a USA

La Empresa de Ferrocarriles del Estado exportará una partida de 40 mil durmientes para líneas ferroviarias, por un valor de 200 mil dólares hacia Estados Unidos.

Así lo anunció el Director de Ferrocarriles, Luis Falcone, quien además explicó que los durmientes habían sido adquiridos por la firma norteamericana L. B. Foster de Texas, abastecedora de ferrocarril Southern.

"La operación asegura un mercado estable, mucho más amplio y con grandes perspectivas a los productores nacionales, manifestó Falcone.

La madera con que se confeccionaron los durmientes fue elaborada por 1.500 medianos y pequeños productores de la zona de Valdivia, a quienes Ferrocarriles les canceló 28 escudos por cada durmiente de exportación.

"Chile, agregó el Director, tiene un consumo de 800 mil durmientes al año, en cambio en los Estados Unidos esta suma asciende a 15 millones de durmientes anuales.

De esta forma las expectativas de nuestro país son enviar entre 450 y 600 mil durmientes al año. Por su parte la Compañía Foster de Texas, que tiene un solo tren compuesto de 175 carros de cien toneladas cada uno, se ha comprometido a adquirir en Chile 450 mil durmientes anuales por un valor de dos millones y medio de dólares.

OPERACIÓN DURMIENTES

La operación del envío de los durmientes se hará por intermedio de Ferrocarriles del Estado, como una manera, según fijó Falcone, de ayudar a los pequeños consumidores.

Informó además que tanto Joseph Tommaney, Gerente de la L. B. Foster para América Latina, como Marion Lane Superintendente de la planta de tratamiento del durmiente del Ferrocarril Southern Pacific, realizaron recientemente una visita a los centros productores en la provincia de Valdivia.

"Durante su estadía en la zona, manifestó el Director de Ferrocarriles, verificaron la calidad del producto para los cuales se emplea habitualmente la madera de ulmo y tineo, encontrándolas de excelentes condiciones.

Los durmientes de esta primera partida se enviarán a los Estados Unidos sin impregnar. Sus dimensiones, distintas de las que se utilizan en Chile, que son de seis pulgadas, tendrán diez pulgadas de ancho y diez pies de largo, cuyo valor es de 18 escudos.

Las autoridades de Ferrocarriles del Estado estiman que dicha exportación constituye la apertura hacia un mercado de significativas proporciones, por cuanto en Estados Unidos hay un déficit de la madera especial que se utiliza en la elaboración de durmientes.



Luis Falcone, Director de Ferrocarriles del Estado, acompañado de Joseph Tommeney, representante norteamericano, explican las expectativas de la exportación de durmientes de fabricación chilena hacia Estados Unidos.

55 mil sufragantes:

Consejos normativos elige la Universidad de Chile

Con menos pasión política y con más criterio universitario se efectuarán nuevas elecciones en la Universidad de Chile, el jueves próximo, en que se elegirá a los miembros de los Consejos Normativos, que reemplazarán a las antiguas Facultades. Los nuevos elegidos durarán en sus cargos en forma indefinida, hasta que entre en vigencia el nuevo Estatuto Universitario en actual proceso de preparación.



Las antiguas Facultades no han podido, debido al proceso de reformas, reunirse desde mayo de 1968, es decir, desde hace casi dos años. Han sido reemplazadas parcialmente por "Consejos Normativos" elegidos en cada Facultad de distinta manera. Y como tales Consejos no tenían las mismas prerrogativas que las Facultades, la función legal que éstas cumplían ha quedado sin cumplir. Ahora, con normas nacionales y generales para todas las facultades y sedes, los Consejos Normativos tomarán en sus manos todas las atribuciones de las viejas Facultades.

Trece Facultades y nueve sedes provinciales elegirán un total de 712 miembros para 22 Consejos Administrativos. De acuerdo con la importancia relativa de cada estamento dentro de la vida de la comunidad universitaria, los académicos elegirán 478 consejeros, los estudiantes elegirán 177 y los no-académicos tendrán derecho a hacerse representar por 57 consejeros.

"Como estas elecciones tienen importancia sólo para la marcha interna de cada Facultad o de cada sede, no se ha producido en esta elección la polarización política que se ha observado en otras elecciones. Esta vez la decisión es más técnica que política". Así lo informó a LA NACION un alto funcionario de la Universidad de Chile.

Unas 55 mil personas tendrán derecho a sufragio. El costo de esta elección, contrariamente a la de Rector (que costó alrededor de un millón de escudos), será muy modesto, ya que no habrá necesidad de funcionarios especializados pagados por hora extraordinarias ni papel especial para cédulas; se trata de un proceso totalmente descentralizado, en que cada Facultad o sede organiza su elección y realiza sus escrutinios, correspondiendo a las autoridades centrales atender solamente los casos de reclamaciones. Los candidatos pueden presentarse en forma individual o en listas completas; en todo caso, la elección y escrutinio se atienen en líneas generales a lo que establece la Ley General de Elecciones.

Previo a esta elección, deben constituirse las mesas receptoras de sufragios en todas las Facultades y Sedes, cosa que ocurrirá hoy en todo el país. Las Facultades que eligen sus Consejeros Normativos son Ciencias Físicas y Matemáticas, Filosofía y Educación, Medicina, Agronomía, Derecho, Música, Odontología, Arquitectura, Bellas Artes, Veterinaria, Química y Farmacia, y Ciencias. Las sedes provinciales o regionales son las de Valparaíso, Antofagasta, La Serena, Talca, Temuco, Arica, Iquique, Ñuble, Osorno.

El embajador de Alemania, Rudolf Salat; el decano de la Facultad de Filosofía y Educación, Hernán Ramírez Necochea; el director del departamento Alemán Rolf Muschen, Astolfo Tapia, y otras autoridades educacionales durante la ceremonia de inauguración del nuevo departamento Alemán.

En la "U":

Casa nueva tiene el departamento de Alemán

Ayer se inauguró el nuevo departamento de Alemán de la Facultad de Filosofía y Educación de la Universidad de Chile.

A la ceremonia asistieron el Embajador de Alemania, Rudolf Salat; el Decano de la Facultad de Filosofía y Educación, Hernán Ramírez Necochea; el director del departamento de Alemán, Rolf Muschen; el presidente de la Comisión de Fomento de Estudios Germanos, Raúl Yrarrázaval; y otras autoridades educacionales.

La nueva casa fue donada por la República Federal Alemana al departamento de Alemán y por algunas donaciones de industriales germanos en nuestro país, para el mejor desarrollo de sus actividades atendida la circunstancia del mayor aumento de alumnos que desean estudiar este idioma.

El actual director del Departamento de Alemán Rolf Muschen, destacó la importancia del idioma, que es conocido en Chile desde la fundación del Instituto Pedagógico.

Por su parte, el embajador de Alemania se refirió al idioma alemán como un medio de abrir nuevas puertas en el campo científico y tecnológico.

— "**Aprender un idioma extranjero - dijo el embajador alemán - es muy universitario. Cada idioma que se aprende es una puerta que se abre a un mundo mejor".**

El nuevo edificio cuenta, además, con una moderna biblioteca que en la actualidad posee más de tres mil volúmenes, sobre antología, literatura, lingüística, filología, metodología y otras materias pedagógicas.

Finalmente, el Decano de la Facultad de Filosofía y Educación, Hérnan Ramírez Necochea, se refirió a los primeros maestros alemanes que llegaron a fundar el Instituto Pedagógico, que junto con traer el idioma germano a Chile aportaron sus conocimientos a los primeros profesionales de la educación.

General Viaux comparecerá en proceso contra Gamboa



***Fiscal** Fernando Lyon: Problemas de competencia.*

El General de Brigada (R) Roberto Viaux Marambio, será llamado a prestar declaración ante la Segunda Fiscalía Militar, a cargo del Fiscal Fernando Lyon Salcedo, en el proceso incoado por denuncia del Ministerio del Interior en contra del General (R), Horacio Gamboa Núñez por actos sediciosos, atentarios contra la Seguridad Interior del Estado.

Por razones del sigilo procesal, en esferas del tribunal resultó imposible conocer las **razones** que abonarían la comparecencia del General Viaux, aún cuando radicaría no en declaraciones de los eventuales inculpados, sino en documentos incautados por la policía civil en allanamientos practicados en el domicilio de uno de los reos— En esos antecedentes que se encuentran **allegados a la** pieza sumarial, se consignaría que una vez asumido el poder por los frustrados conspiradores, el General Horacio Gamboa Núñez haría entrega del mando supremo del país a su colega Roberto Viaux Marambio—

Por otra parte, el Fiscal **Lyon** Salcedo recabó del Segundo Juzgado Militar de Santiago, una nueva prórroga para poner término al proceso, en donde solamente hay dos presos — Ellos son los ex-tenientes Víctor Catalán Polanco y Fernando Nieraad Ebner, los cuales no pueden hacer uso de la libertad provisional bajo fianza, por ser reincidentes en delito de la misma especie. Ambos ex-oficiales ya se hallaban sometidos a proceso por la Justicia Militar (reuniones de calle Gay) por actitudes conspirativas , cuando fueron detenidos en el caso Gamboa.

En relación con este **mismo** proceso, el Segundo Juzgado Militar de Santiago debe resolver dentro de las próximas 48 horas, la incompetencia trabada por el Fiscal Fernando Lyon para conocer de un escrito- denuncio presentado por el abogado Fernando Rivera, en representación del General Gamboa , en relación con la forma en que los funcionarios de Investigaciones cumplieran el allanamiento en el domicilio de su defendido— Con **acopio** de antecedentes, el abogado señala que se habrían trasgredido claros preceptos del Código de Procedimiento Penal.

Enfoque gremial

Ocho días de vida le quedan a las existencias de gas licuado en el país. Terminado ese plazo, las dueñas de casa tendrán que enfrentar serios problemas para preparar sus platos preferidos o recetas familiares, ya que no contarán con el elemento principal, el fuego. Igual que en la época cavernaria.

Lógicamente que no se puede pensar que el asunto sea tan trágico. Todavía se puede desarchivar del cuarto de desechos la cocina a parafina. Sin embargo, también hay problemas en este caso: la existencia de parafina es de solamente veinte días. En igual situación se encuentra la gasolina, con lo que los automovilistas o dueños de todo tipo de vehículos, pueden empezar a hacer gimnasia para estar preparados para viajar a pie hacia sus ocupaciones.

La razón de todas estas calamidades es que a las ocho horas de hoy los trabajadores del petróleo iniciarán su huelga legal, en demanda de mejoras económicas. Las conversaciones sostenidas no arrojaron resultado positivo, y el movimiento debe iniciarse hoy.

Sergio Navarrete, ingeniero, Secretario del Comando de huelga de los trabajadores del petróleo, se refirió ayer a la parte pérdidas. Dijo que el conflicto significaría a la ENAP una pérdida de 4 millones de escudos diarios por concepto de ventas. Agregó que tiene repercusiones en faenas subsidiarias, como lo es el caso de los contratistas que construyen la planta de Etileno en Concepción; la expansión del puerto de desembarque y tratamiento en Quintero y las instalaciones de procesamiento en las localidades de La Posesión y Cabo Negro en Magallanes. Estos contratistas tienen cláusulas especiales en sus contratos, que les impiden trabajar en caso de huelga. En total, dijo Navarrete, la huelga significará para la empresa una pérdida de 7 mil dólares diarios.

LA HUELGA AMARGA

Los 1.475 trabajadores de la Industria Azucarera Nacional Sociedad Anónima cumplieron ayer 12 días de huelga legal. Cinco plantas paralizadas —Chillán, Linares, Los Angeles, Valdivia y Llanquihue— están provocando un serio problema a gente que indirectamente tienen que ver con este movimiento. Nada menos que 20.000 trabajadores remolacheros, ven peligrar sus labores y el sustento de los suyos, debido a que los obreros y empleados de IANSA no aceptan el aumento de un 36 por ciento que ofrece la empresa, la que no ha cambiado su posición. También han quedado en difícil situación los fleteros y todas las actividades que giran alrededor de las plantas azucareras.

ESTUDIO DE PROBLEMAS

Por su parte, el recientemente formado Comando de Trabajadores de CORFO y filiales también está preocupado por los problemas gremiales que afectan a sus asociados. Carlos Uribe, presidente de dicho Comando, está citando para mañana a las 16 horas a todos los directivos de las organizaciones filiales de la Corporación de Fomento de la Producción. Ellas son IANSA, ENDESA, CAP y ENAP. En [illegible] reunión se analizarán las ne[illegible]ciones que están en trámite y [illegible] conflictos a futuro. De acuerdo a los resultados de esta reunión, se llevará un memorándum al Ministro de Economía, Carlos Figueroa, para plantearle un panorama general. La CORFO, depende de dicho Ministerio, por lo que el Carlos Figueroa tendrá que hacer frente a otro problema, que se agregará a los muchos que ya tiene.

SALITRE EN PUNTO MUERTO

Los dirigentes de los trabajadores del salitre decidieron dejar en punto muerto las conversaciones para solucionar su conflicto, que ayer cumplió 41 días. Empezaron a viajar al Norte, para dar cuenta del estado en que se encuentran sus gestiones, y esperar que las autoridades los llamen para continuar sus conversaciones. Los salitreros no aceptan el 31 por ciento de aumento que ofrece la empresa y —según se dijo extraoficialmente— estarían dispuestos a conversar en caso que se les ofreciera un 34 por ciento.

REANUDACION DE FAENAS

Se arregla el problema de las fábricas de cecinas. El Ministerio del Trabajo dictó dos decretos de reanudación de faenas para los obreros de varias fábricas de estos artículos, ubicados en los departamentos de Santiago y Pedro Aguirre Cerda. Como Interventor se nombró al Inspector del Trabajo Helmo Núñez y se formó el Tribunal Arbitral, que presidirá Gerardo Estay, un abogado que ya ha demostrado ser muy capaz para estos problemas.

PARO MUNICIPAL

Los empleados de la Municipalidad de Santiago iniciaron un paro de 48 horas que puede ser prorrogable. A las 11 horas se reunieron en el local del sindicato de la ETC y allí señalaron que el movimiento lo realizaban porque se había eliminado el 20 por ciento de las horas extraordinarias, y lo que es peor, porque desde Junio próximo, la Corporación no tendrá fondos para cancelarles sus emolumentos. Eso es lo que se llama ponerse el parche antes que la herida.

DESPIDOS COLECTIVOS

Finalmente , en círculos del Ministerio del Trabajo se informó que hoy viajará a Ymbel un funcionario , con el fin de aclarar cosas turbias que se han registrado en el fundo Curalemu de esa localidad. Allí, en noviembre, había 42 trabajadores de los cuales actualmente sólo quedan ocho. O sea , se han producido despidos colectivos que no están permitidos por la ley. Cabe hacer notar que los ocho que quedan, se encuentran en huelga.

Policía Policía Policía Policía Policía Policía Policía Policía Policía Policía

Juzgados funcionan en local de Avda. España

EDIFICIO PARLAMENTO, ubicado en Bandera y Compañía. Sus condiciones técnicas no se adaptan para la Unidad Judicial —dice Colegio de Abogados.

Ayer comenzaron a funcionar en sus nuevos locales de Avenida España los juzgados **primero, sexto, séptimo, octavo y noveno** del Crimen de Mayor Cuantía de esta capital. El horario de atención al público, según se informó, será de 13.30 a 17.30 hrs.

Todos estos tribunales se encontraban ubicados hasta el sábado recién pasado en un edificio de calle Compañía frente al Liceo de Niñas N° 1.

De esta manera, y en forma paulatina, irán siendo trasladados hasta Avenida España otros juzgados que permitirán otorgar al público una mejor y más expedita atención.

DECLARACION

Refiriéndose al problema que afectan los tribunales en lo que a locales de funcionamiento se refiere, el Colegio de Abogados emitió una declaración pública. En ella señalan que en atención a que la solución que se había considerado para el problema de la ubicación de algunos tribunales de Santiago, instalándolos en el edificio que se construye en Compañía esquina de Bandera, no pudo llevarse a término debido a que las condiciones técnicas del edificio no son adecuadas para ese fin. El Consejo General del Colegio acordó hacer presente una vez más, la gravedad del problema y recabar a las autoridades públicas la urgente adopción de medidas para darle una solución definitiva, construyéndose un edificio en el cual pueda funcionar la totalidad de los tribunales de la capital.

Más adelante, el documento señala que la instalación de algunos juzgados en un edificio de calle Tarapacá es francamente deficiente y sólo se explica por la urgencia con que fue adoptada.

Finalmente, la declaración señala que el Colegio de Abogados ofrece nuevamente su colaboración para lograr una pronta solución de este problema.



COCINELLE: se le exigieron nombres de sus guardaespaldas, quienes agredieron a un ciudadano.

Cocinelle retenida en investigaciones

Funcionarios de la Primera Comisaría Judicial de Investigaciones procedieron a interrogar en horas de la mañana de ayer a la vedette francesa Coccinelle, en relación con una denuncia por agresión en la vía pública.

Según se informó, el pasado jueves 16, el obrero identificado como **Julio Jara Leyton**, transitaba por el sector en que se ubica el Hotel Foresta en los mismos instantes en que Cocinelle ingresaba al edificio alrededor de las 4 de la madrugada.

El obrero, según lo relató a la policía se quedó presenciando este hecho, razón por la cual dos individuos quienes acompañaban a la artista se abalanzaron sobre su persona y le agredieron con pies y manos fracturándole la nariz.

El trabajador se dirigió hasta el Servicio de Investigaciones donde hizo la denuncia correspondiente. Para lograr cumplir con el trámite de identificación de los agresores, los investigadores detuvieron a Cocinelle para que identificara a sus **"valientes acompañantes"** Sin embargo, no se dieron otros detalles acerca de los entretelones del interrogatorio.

En Santiago:

De un tiro en la cabeza se suicidó Líder Nazi

CON UN TIRO DE revólver en la sien derecha se suicidó un joven taxista de 22 años en el interior de su domicilio. La policía señaló que la víctima era uno de los principales jefes del movimiento nazi en Chile.

En horas de la madrugada, familiares encontraron sobre la cama de su dormitorio el cadáver de **Temístocles Darío Enrique Palazuelas Sáez**, de 22 años, taxista, quien se había descerrajado un tiro de revólver en la sien derecha.

De acuerdo a lo informado por la Brigada de Homicidios, el hecho sucedió en el departamento 307 de calle Bustamante 136. El muchacho falleció instantáneamente víctima de un traumatismo encéfalo craneano derivado de una herida de bala sin salida de proyectil.

Palazuelas Sáez era reconocido en Santiago como uno de los líderes que querían reorganizar y fortalecer el movimiento del Partido Nacional Socialista (nazi) en Chile y continuamente asistía a reuniones de la organización de la cruz gamada. Asimismo, se dijo que se realizan diligencias para establecer las circunstancias en que se produjo el atentado y las razones que tuvo el taxista para terminar con sus días.

XIV Censo de Población y III de Vivienda:

Mañana sabremos cuántos somos

Hace 135 años se efectuó primer "recuento".
Ministerio de Educación decretó feriado escolar.
Solamente mañana algunos podrán vivir "después de muertos".
Los nacidos después del mediodía no serán contados

UN PROMEDIO total de treinta preguntas deberán contestar mañana todas las personas que vivan en los límites territoriales chilenos, ya sean éstas nacidas en nuestro país o en el extranjero, con motivo de la realización del XIV Censo Nacional de Población y III de Vivienda.

Hombres, mujeres y niños serán empadronados mañana por 110 mil encuestadores, que actuarán en todo el país, incluso en la Antártida, para mostrar el número exacto de chilenos que existen, su tipo de ocupación, índice de natalidad, mortalidad, etc.

El día 22 de abril constituirá la preocupación de todos los habitantes. Se ha declarado feriado escolar y todos estarán pendientes de la labor de los encuestadores, tendiente a dejar establecido en cuánto hemos aumentado en los últimos diez años.

AÑO	NUMERO DE VIVIENDAS
1952	1.051.075
1960	1.322.896

Desde 1952 a 1960, la población tuvo un índice de aumento del 29 por ciento, mientras que el de las viviendas sólo observó un crecimiento del orden del 26 por ciento.

FINALIDADES DEL CENSO

La finalidad principal de un censo de población consiste en atender ciertas necesidades de datos estadísticos de un país, necesidades que constituyen los factores determinantes del contenido del Censo.

Es necesario, entonces recoger y tabular los datos que hacen falta para la investigación demográfica y para formular programas de política demográfica, vivienda, sanidad, mano de obra, educación, alimentación y nutrición, etc.

No es posible planificar y llevar a cabo el desarrollo económico y social, ni las actividades administrativas o de investigación científica, sin contar con los datos precisos y detallados acerca de la magnitud, la distribución y la composición de la población.

El Censo de Población es la fuente fundamental de tales datos.

Un censo de Población es el conjunto de as operaciones consistentes er recoger, recopilar, evaluar, analizar y publicar datos demográficos, económicos y sociales **relativos** a todos os habitantes de un país c una parte bien delimitada de un país en un momento determinado.

El último Censo Nacional de Población y Vivienda se realizó en Chile en 1960 y dio un total de 7.374.000 habitantes.

En este nuevo muestreo, se estima que la población de Chile deberá superar los 10 millones de habitantes.

En el año 1966 se inició la planificación del censo actual. Se efectuó en la Comuna de Valdivia, el 28 de abril de 1968, un primer censo de prueba, cuyos resultados fueron útiles para continuar con los trabajos preparatorios de 1970.

La Dirección de Estadística y Censos decidió realizar un segundo censo de prueba, en un área que fuera distinta que aquella de la primera experiencia. La elección recayó en el departamento de Arica y se levantó el 15 de mayo de 1969.

Se estima, que el personal que deberá actuar mañana, alcanza a 113.630 encuestadores, número en el que están considerados funcionarios de la Dirección, jefes comunales, jefes de áreas urbanas, rurales, jefes de distritos, jefes de zonas censales y empadronadores, los que cumplen funciones normales como alumnos secundarios, universitarios, carabineros, profesores, miembros de las Juntas de Vecinos, funcionarios públicos, etc.

En el levantamiento del Censo de 1970 se utilizarán 3.100.000 cédulas o formularios. El trabajo tiene un costo total de 20 millones de escudos y consulta el empadronamiento de todas las personas que estén en el territorio chileno mañana.

Los que mueran después de las 12 P. M. de mañana, aparecerán en el Censo como vivos. Los que nazcan después de las 12 no aparecerán.

HISTORIA DE LOS CENSOS

La población chilena está siendo actualizada desde 1835, fecha en que se realizó el primer Censo de Población.

La autoridad de esa época, el Ministro del Interior, Joaquín Tocornal, al leer la Memoria Ministerial ante el Congreso Pleno, dijo refiriéndose al Censo: **"Desearía fijar aquí como punto de donde partir para calcular la marcha futura de la República, datos individuales y auténticos a cuya luz fuere posible tomar un juicio sobre la condición física y moral de nuestro pueblo".**

A través de la historia de nuestro país, los Censos de Población han dado la pauta a los mandatarios para sus planes de Gobierno.

La preocupación estadística y a utilidad del censo la manifestó en 1842 el Ministro Rengifo al declarar que sin el recuento de la población en Chile "**todo se hace por instinto, aventurando los más esenciales intereses del país.**"

Sin embargo, hacía falta la creación de un organismo que se hiciera cargo de la responsabilidad de este tipo de investigaciones y en 1843, durante la presidencia de Manuel Bulnes, se creó la Dirección de **Estadística** y Censos, que tiene a su cargo las estadísticas oficiales del país, realizando cada diez años un censo de población. Desde 1952 realiza el Censo de Vivienda.

ULTIMOS CENSOS Y RESULTADOS

Los resultados **obtenidos** con la realización de los Censos en el país desde 1835 hasta la fecha, son los siguientes:

AÑO	POBLACION
1835	1.010.336
1843	1.083.301
1854	1.439.120
1865	1.819.223
1875	2.075.971
1885	2.507.005
1895	2.695.625
1907	3.231.022
1920	3.730.235
1930	4.287.445
1940	5.023.539
1952	5.932.995
1960	7.374.115

Por otra parte, en los años 1952 y 1960 se realizaron los primeros Censos de Vivienda, los que arrojaron los siguientes resultados.

Actuación de la Armada

Dos mil efectivos de la Armada Nacional participarán como encuestadores en los 4 distritos y 15 zonas de la ciudad de Valparaíso, en el Censo Nacional que se efectuará mañana. Esta área abarca desde Punta Angeles hasta Avenida Uruguay y desde el mar a los límites poblados de los cerros de la Cordillera de la Costa.

Este personal, cuyas actividades empezarán a las 7.30 horas para ponerles término a las 22 horas, ha sido especialmente preparado impartiéndole todas las instrucciones para el buen desempeño en su tarea durante un mes, y está a cargo del Comandante, Capitán, de Fragata Francisco Iturriaga.

Se estima que las personas que serán encuestadas en esta área que estará a cargo del personal de la Armada, alcanzarán, aproximadamente, a 150.000.



Miriam Ortega, de Diseño y Construcción de Interiores.





Jasna Drepic, 20 años, iquiqueña, alumna de la Especialidad Textil.

En la UTE:

Semana de los Ingenieros de Ejecución

Con diferentes actividades deportivas, artísticas y culturales los alumnos de la Escuela de Ingenieros de Ejecución de la Universidad Técnica del Estado dieron comienzo a su semana de festividades que culminará el sábado 25 con un gran baile.

Seis son las candidatas a Reina que anhelan ser la Soberana máxima de los Ingenieros.

Miriam Ortega, alumna de la especialidad de Diseño y Construcción de Interiores, y Jasna Drepic de Textil son las primeras que han comenzado su tarea de publicidad.

Miriam, de 19 años, es la primera vez que ingresa a un **establecimiento** educacional mixto y confiesa que se siente un poco extraña, pero opina de sus compañeros se han portado estupendo con ella.

Fiel defensora de los pantalones dice que su primer deseo si llega a ser Reina será "que ojalá a la Universidad entren más niñas", ya que en la Escuela de Ingenieros hay en general más hombres.

Por su parte, Jasna Drepic, iquiqueña de 20 años y profesora de Educación Básica, tiene gustos que se inclinan hacia la literatura.

Curiosos observan atentamente el maletín que contenía una posible bomba explosiva, encontrada en los baños de la UTE. Era broma.

Es gran lectora de libros históricos de los cuales su preferido es "El Corregidor de Calicanto", y los de Jorge Inostroza.

No pololea, "por ahora", y en sus ratos de expansión se dedica a bordar o a tejer, y también a escuchar buena música, "especialmente a Tom Jones" a quien admira mucho.

Durante la semana los ingenieros realizarán una marcha de protesta contra el imperialismo que impone la maxifalda, tendrán eventos deportivos y una carrera en burro "con reina y todo", por las calles de Santiago.

UNA BROMA DE ESTUDIANTES concentró a funcionarios del Servicio de Investigaciones en la Casa Central de la Universidad Técnica del Estado, cuando se anunció que en uno de los baños del tercer piso, se había encontrado un artefacto de alto poder explosivo.

Posteriormente y cuando se desarmó la "presunta bomba", la que se encontraba en el interior de un maletín de gásfiter, se descubrieron tres tarros de laca vacíos unidos entre sí por cables eléctricos. Anteriormente la secretaria del rector, Ruth Sanhueza, había recibido un llamado anónimo a través del cual se le comunicaba que la oficina en que trabajaba saltaría por los aires a raíz de una bomba.

Posibilidades de colaboración chileno - italiana

A las 11 horas de ayer, con una visita al Ministro de Relaciones Exteriores, Gabriel Valdés, inició oficialmente sus actividades en nuestro país el presidente del Instituto para la Reconstrucción Industrial Italiana, doctor Giuseppe Petrilli, quien arribó a nuestro país el sábado pasado, en visita oficial, acompañado de su esposa.

Según se dijo, durante la entrevista con el Canciller Valdés, el personero italiano abordó diversos y muy interesantes temas acerca de la cooperación económica-financiera entre Chile e Italia, la participación estatal en las empresas privadas, la integración comercial europea y de la Subregional Andina, además de tratar diversos aspectos de la Asociación Latinoamericana de Libre Comercio y del Mercado Común Europeo.

A las 13.30 horas, el profesor Petrilli, asistió a un almuerzo ofrecido en su honor por el vicepresidente de la Corporación de Fomento de la Producción, ...o Molina, en el Hotel Crillón. Acto seguido participó en una reunión con los asesores y gerentes de filiales de la CORFO.

Por la noche, el presidente del Instituto para la Reconstrucción Industrial de Italia, IRI, asistió a una recepción ofrecida por el Embajador de Italia en su honor, en la sede de la representación diplomática.

Durante su permanencia en Santiago, el Profesor Petrilli sostendrá conversaciones con altos personeros del Ejecutivo y organismos fiscales, además de los Ministros de Minería, Agricultura y Economía.

Por otra parte, la Universidad Técnica, en una ceremonia que se efectuará hoy a las 19 horas, lo investirá como "Doctor Honoris Causa".

Tambien ofrecerá algunas conferencias sobre el tema "**Una teoría de la participación en el futuro de la sociedad democrática**".

El instituto que preside el profesor Petrilli está destinado a realizar las política financiera predispuesta por el Gobierno para hacer frente a las graves consecuencias de la crisis económica mundial del año 1929 y en la actualidad es uno de los servicios del Estado en el desarrollo económico e industrial de Italia.

Como organismo público controla 130 empresas constituidas como sociedades anónimas y organizadas y dirigidas exclusivamente con las normas que rigen para las empresas privadas, con lo cual se logra la obtención de objetivos de interés general programados por el Gobierno a través de estructuras y procedimientos de derecho privado.

En esta forma el Instituto además labora en fines de desarrollo nacional sin tener que recurrir en forma, aunque sea escasa, a lcs fondos públicos.

Presidido por Isabel II en Sidney:

"La Esmeralda" tomará parte en festival de veleros

El Buque-Escuela "Esmeralda" de nuestra Armada participará en un gran festival que se efectuará en Sidney, Australia, para conmemorar el bicentenario de la llegada a ese continente del descubridor y gran navegante James Cook, acontecimiento en el que estarán presentes 25 buques de diversas nacionalidades, entre ellos veleros de Noruega, Argentina, Indonesia y de otros países, como también el Yate Real "Britannia".

Este festival será presidido por la Reina Isabel II y el Príncipe Felipe.

Según informaciones recibidas ayer en la Comandancia en Jefe de la Armada, la "Esmeralda" navega sin novedad en su ruta de Osaka a Sidney, puerto al que arribará el día 27 del presente mes, fecha en que se dará comienzo al festival australiano.

GIUSEPPE PETRILLI CON CANCILLER VALDES

Presidente del Instituto ... para la Reconstrucción ... Giuseppe Petrilli se ... en la mañana de ayer ... Canciller Gabriel Valdés, ... en la que también estuvo ... el Embajador de Italia ... Pansa.

... destacado personero se ... de visita en nuestro ... con el objeto de tomar contacto con representantes del Gobierno y del sector privado, acerca de materias económicas con ... a una cooperación ...

... mediodía, Petrilli será ... en audiencia especial ... Presidente de la República ... de abandonar el país el ... jueves luego de haber ... un extenso programa ... actividades.

REPRESENTANTE DEL VATICANO

El próximo sábado se ... la llegada a Santiago ... Henry Riedmatten, representante de la Santa Sede ante los Organismos Internacionales en Ginebra.

El sociólogo, de nacionalidad suiza, realiza una gira por los países latinoamericanos con el objeto de estudiar la realidad socio-económica de nuestro continente.

Durante su permanencia en la capital, Henry Riedmatten será recibido por el Presidente Frei; el Ministro de Relaciones Exteriores, Gabriel Valdés; el Secretario General de la CEPAL y miembros de otros organismos internacionales.

Este es el primer viaje que realiza a Latinoamérica el sacerdote que tuvo destacada participación en la última reunión de UNCTAD, celebrada en Ginebra.

FREI EN CONCEPCION

En las primeras horas de ayer el Presidente Frei acompañado de su esposa viajó a Talcahuano para estar presente en la ceremonia de bautizo del primer Cazasubmarino construido por los Astilleros y Maestranza de la Armada Nacional.

MONEDA

Junto con ello el Primer Mandatario realizó una visita por la planta "ASMAR".

ENTREGA DE TITULOS DE DOMINIO

Hoy a las 18.30 horas serán regularizados 30 mil nuevos títulos de dominio en una ceremonia que se realizará en La Moneda y que será presidida por el Presidente Frei.

En ella estarán presentes además el Ministro de la Vivienda y otras autoridades de Gobierno, como igualmente representantes de los pobladores que recibirán en esta oportunidad sus títulos de dominio totalmente saneados.

Santiago Pedraz, Comisario de la Exposición Itinerante del Libro Español que visita Chile, con una muestra de más de 5 mil volúmenes. Junto a él, el Embajador de España, José María Lojendio, que donará los ejemplares.

Exposición del Libro Español:

Literatura hispanoamericana recorre caminos de América

Después de visitar 52 ciudades de Venezuela, Colombia, Ecuador, y Perú, llegó a Santiago la primera Exposición Itinerante del Libro Español que será inaugurada al medio día de hoy en la Casa Central de la Universidad de Chile.

Más de cinco mil volúmenes con las últimas novedades bibliográficas de toda España, serán expuestos al público, acompañados de seminarios y foros relacionados con el Libro y la Literatura Contemporánea.

La exposición Itinerante a cargo de Santiago Pedraz, Jefe del Departamento de Iberoamérica el INLE, está montada sobre un camión "Pegaso" que lleva a su haber casi 20 mil kilómetros recorridos por los caminos de América.

La exposición que estará abierta hasta fines de mes será inaugurada pasado el mediodía con la asistencia del Ministro de Educación, Máximo Pacheco; el Rector de la Universidad de Chile, Edgardo Boeninger; el Embajador de España Miguel Lojendio y representantes de la educación y centros culturales.

Un Obsequio para Chile

La muestra que reúne las obras de 125 escritores hispanoamericanos está dividida en tres grupos principales que abarcan Literatura infantill y juvenil, libros Técnicos de grado medio y en general literatura contempóranea.

Como lo explicó el Director de la Exposición, Santiago Pedraz, en una conferencia de prensa realizada en la Embajada de España, el objetivo principal de ella es promover una mayor coordinación cultural entre ese país y las naciones de habla castellana: "una promoción del libro para que la gente lea más."

Luego de terminada la exposición, todo este valioso tesoro cultural será donado a nuestro país integramente, para que sea repartido a bibliotecas, Universidades, escuelas y otros centros culturales.

—Nuestro destino, explicó Pedraz, no sólo es Santiago. Nosotros llegamos a Arica el 29 de marzo recién pasado y desde allí nos hemos venido por todas las ciudades nortinas realizando exposiciones en los diferentes centros culturales. Posteriormente seguiremos hacia el sur, para continuar a la Argentina y Uruguay.

Durante 7 meses el Camión-Exposición, de 10 toneladas de peso, ha realizado esta labor de acercamiento cultural entre los pueblos iberoamericanos, despertando un extraordinario interés, mucho más del que se cree que existe por la literatura en general.

—"La tarea de todos nosotros, dijo Pedraz, es dar a conocer nuestros países en su aspecto cultural. Que no sólo sean los países que hacen noticia por lo anécdotico, catastrofes, quintillizos u otros temas que no hablan de los tesoros que guarda cada una de estas jóvenes naciones".

—"Recorriendo todos esos caminos, cruzando esas cordilleras que nos hacen valorar lo verdadero de su belleza, la magnitud de sus paisajes. Cruzando por pueblos que hablan de la historia, se anhela darlos a conocer en lo que realmente valen".

Casi 20 mil kilómetros ya que en Santiago se completó el kilómetro 19.752, con mucha soledad, mucho calor o mucho frío, Pedraz y su Exposición traen en cada libro las viejas y remozadas letras de los escritores españoles y la joven e **impetuosa literatura latino americana.**

La acogida ha sido entusiasta y cálida en cada pueblo conocido y recorrido. Santiago es la siguiente etapa del mundo maravilloso de la literatura iberoamericana.

DEFUNCION

†

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestra querida madre, suegra, abuelita, y tía, Sra.

ELMIRA DEL CARMEN MENDEZ ESPINOZA
(Q. E. P. D.)

Se oficiará una misa por el eterno descanso de su alma en la Parroquia Apóstol Santiago, (calle Tacna con Bernal del Mercado), a las 10 horas A. M. Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General Puerta Recoleta, saliendo el cortejo desde la Parroquia Apóstol Santiago, a las 11 horas A. M.

LA FAMILIA

Se firmó ayer:

Préstamo del BID para Valparaíso y Viña

Fuentes oficiales del Ministerio de Hacienda dieron a conocer ayer que en Punta del Este, Uruguay, donde el titular de esa Cartera, Andrés Zaldívar, asiste a la Reunión de Gobernadores del Banco Interamericano de Desarrollo (BID) se firmó la contratación de un préstamo a Chile por tres millones de dólares, concedido por el BID, para ampliar lcs sitemas de acueducto y alcantarillado en las ciudades de Valparaíso y Viña del Mar.

Los documentos fueron suscritos por el Secretario de Hacienda; los Alcaldes de Valparaíso y Viña del Mar, Alfonso Ansieta Núñez y Juan Andueza Silva, respectivamente, y, el presidente del Banco Interamericanoo de Desarrollo, Felipe Herrera.

El préstamo había sido aprobado por el Directorio Ejecutivo del BID el 12 de marzo pasado.

El costo total del programa asciende a 5 millones 550 mil dólares. De esta cantidad, el BID financiará el 54.1 por ciento, los municipios un 33.5 por ciento, y, los beneficiarios, unas 78 mil personas, el 13.4 por ciento restante.

Los tres millones de dólares pertenecen al Fondo para Operaciones Especiales del Banco, pagaderos a un plazo de 25 años, con un interés del 2.14 por ciento anual.



El Rector de la Universidad Técnica del Estado y el Alcalde de Santiago firman el convenio.

Convenio fomenta carrera de Ingeniero del Tránsito

Un convenio destinado a impulsar la docencia, la investigación y extensión en el Tránsito, fue firmado ayer en la Sala del Consejo de la Universidad Técnica del Estado, entre el Rector de esa casa de estudios, Enrique Kirberg y el Alcalde de Santiago, Manuel Fernández.

El apoyo financiero de la Municipalidad ha sido decisivo para abrir este año la carrera de Ingeniero de Ejecución en el Tránsito, que había sido creada por el Consejo de la UTE en el año 1965 y que por falta de recursos no funcionaba.

El crecimiento constante e intensivo de los transportes en vehículos motorizados, ya sean de carga, colectivos, de pasajeros o particulares, ha venido creando serios problemas de tránsito no sólo en las carreteras, sino también en las ciudades.

Chile un país en vías de desarrollo, donde el uso del vehículo motorizado se viene intensificando en forma progresiva no está ajeno a este problema.

Como carrera nueva la Ingeniería de Ejecución en el Tránsito ofrece un campo ocupacional con grandes proyecciones, ya que marcha aparejada con el crecimiento de las ciudades y el aumento demográfico.

De acuerdo con el Convenio que la UTE ha suscrito con la Municipalidad de Santiago los alumnos que egresen de la Escuela de Tránsito serán reconocidos por la entidad edilicia.

La programación del Instituto del Tránsito contempla diplomar a 1.500 postulantes al año y la evolución que se espera para esta iniciativa pretende alcanzar todos los niveles de la educación en Chile. De tal modo que desde la enseñanza primaria sea la Seguridad en el Tránsito un ramo básico de estudio.

Secreta operación Militar Anticomunista en Vientiane

● Está a cargo de una organización norteamericana bajo la denominación "Proyecto 404"

WASHINTON, 20 (UPI).— Una secreta operación militar anti comunista ha sido dirigida durante cuatro años por la Embajada norteamericana en Vientiane, sin que el Congreso o el pueblo de Estados Unidos tuvieran conocimiento de ella, según se reveló aquí.

La existencia de la operación, llamada "Proyecto 404", fue revelada en un testimonio prestado el otoño pasado ante el sub comisión senatorial de acuerdos de seguridad y compromisos en el extranjero.

En el marco del "Proyecto 404", el embajador norteamericano en Vientiane dirige la encubierta operación que involucra la participación de 2.000 hombres de las misiones militares norteamericanas en Laos. El embajador supervisa a más de 100 agregados militares, algunos de los cuales vuelan con la real fuerza aérea loasiana y dirigen a los pilotos nacionales a sus objetivos.

El embajador pasa igualmente revista personal a todas las operaciones de ataque aereo norteamericanos contra los guerrilleros del Pathet Lao y contra las posiciones norvietnamitas, las que son transferidas a los comandantes de la fuerza aérea norteamericana en Tailandia y Vietnam para su ejecución.

El 90 por ciento de las transcripciones de la audiencia de octubre fue publicado despues de cinco meses de disputa entre la subcomisión senatorial que quería revelarlas in extenso, y la rama ejecutiva del gobierno, que inicialmente se había opuesto a su divulgación. El 10 por ciento remanente fue censurado por las secretarías de estado y de la defensa.

La transcripción reveló que las fuerzas loasianas son adiestradas y equipadas a travez de otra organización secreta norteamericana llamada "Requirements Organization" (Organización de Requisitos) que opera en Tailandia, en el marco de la administración internacional para el desarrollo (AID). Es dirigida por funcionarios norteamericanos jubilados.

Miembros de la Administración Nacional que testificaron, señalaron que una de las razones del carácter secreto de la operación era que los EE. UU. no deseaban verse acusados de violación de los acuerdos de Ginebra de 1962 que prohiben la implantación de fuerzas extranjeras en Laos. Agregaron que los representantes soviéticos ignorarían las violaciones encubiertas, pero que si los EE. UU. lo hubieran hecho abiertamente la URSS habría desechado el acuerdo de 1962.

El Vietnam del Norte, sin embargo, tiene entre 40.000 y 60.000 hombres acantonados en Laos.

El senador William Fulbright declaró: "Nunca he visto a un país enrolarse en tantas maniobras ocultas como éste".

El "Proyecto 404" comenzó en octubre de 1966 con la designación de 117 militares y cinco civiles en la Embajada de los EE. UU. en Laos, ostensiblemente como agregados militares. Actualmente hay 106 personas implicadas en el asunto.

Tornados causan serios perjuicios en EE.UU.

CHICAGO, 20 (UPI).— Treinta y una persona murieron y centenares más resultaron heridas durante el fin de semana cuando una serie de tornados castigó zonas del sur y medio oeste de los Estados Unidos.

Los daños materiales son también cuantiosos y centenares de personas han quedado sin hogar.

El fenómeno se presentó ayer en la zona nororiental de Mississippi, donde causó la muerte de cinco personas, heridas a más de 70 y destruyó más de 300 hogares.

En Texas, los daños causados en el condado de Panhandle, a once poblaciones, fueron estimados en cinco millones de dólares mientras que el número de casos fatales llegó a 26, con centenares de heridos.

También se produjeron tormentas en Destin (Florida), Hughes (Arkansas), Mount Pleasant (Mississippi) y Counce (Tennesi), que causaron daños materiales.

La policía caminera de Mississippi informó a su vez, que se formaron pequeños tornados en zonas aisladas del estado, pero sin causar víctimas.

La oficina meteorològica nacional dijo que otro tornado volteó árboles en las inmediaciones de Cordele, Georgia.

Fueron estas las cifras más altas en vidas y daños causadas por tornados desde el 16 de mayo de 1968, cuando dichos fenómenos causaron más de 60 muertos en Iowa y Arkansas.

Tras los vientos cayeron copiosas lluvias que convirtieron a ríos y arroyos en rápidos cursos de aguas.

En partes de Arkansas, tras 24 horas de precipitaciones, esta mañana se habían registrado en los pluviómetros marcas superiores a los 12 centímetros.

OMAHA, Nebraska. Alrededor de 45 automóviles cayeron a un subterráneo al derrumbarse la estructura de una plataforma de estacionamiento frente al Hospital Omaha's Clarkson de esta ciudad. (Radiofoto UPI).

Nuevo ofrecimiento Alemán a Polonia

BONN (UPI). Alemania Occidental hará un nuevo ofrecimiento a Polonia con vistas a permitir el reconocimiento de la línea fronteriza Oder-Neisse, actualmente motivo de controversia, sin afectar el tratado de soberanía de Alemania Occidental con sus aliados occidentales, según revelaron fuentes gubernamentales.

George Ferdinand Dicwitz, Secretario de Estado de la Cancillería, partirá mañana rumbo a Varsovia para continuar, explorando las posibilidades de normalizar las relaciones entre las dos naciones, agregaron las fuentes informantes.

Será la tercera serie de conversaciones entre Duckwitz y funcionarios del Ministerio de Relaciones Exteriores de Polonia, sobre los esfuerzos del Canciller Willy Brand para mejorar las relaciones entre Alemania Occidental y los países comunistas vecinos.

Duckwitz recibió nuevas intrucciones para las deliberaciones de esta semana. Las fuentes informantes indicaron que el alto funcionario alemán será portador de una formula de tratado que permitiría a Alemania Occidental "respetar" la frontera de post-guerra de Polonia con Alemania sin violar las disposiciones de su tratado con Estados Unidos, Gran Bretaña, y Francia, que son los estados que dieron a Alemania Occidental su soberanía en 1955.

Falleció Candidato Presidencial Dominicano

SANTO DOMINGO, 20 (UPI)— El ex Presidente Héctor García Godoy, una de las figuras dominantes de la política dominicana falleció hoy en su residencia de esta ciudad, víctima de un ataque cardíaco. Era candidato a la Presidencia en las próximas elecciones.

El Presidente Interino, Manuel Ramón Ruíz Tejada decretó tres días de duelo nacional.

Jacqueline defendió a compositor griego

ATENAS (UPI). El millonario Arístóteles Onassis y su esposa Jacqueline desempeñaron un papel importante en la liberación del compositor Mikis Theodorakis, conocido por su partitura de "Zorba el griego", según dijeron hoy fuentes fidedignas.

Señalaron los informantes que la señora Jacqueline Onassis, viuda del Presidente de Estados Unidos, John, F. Kennedy, llamó por teléfono al Primer Ministro griego, George Papadopoulos, para gestionar la excarcelación del músico.

De acuerdo con esta versión, la señora de Onassis habría dicho al jefe de Gobierno que el prestigio y el buen concepto de Grecia ganaría mucho en todo el mundo si se ponía en libertad a Theodorakis, que tiene 45 años.

El compositor salió de prisión la semana última y volo a París por iniciativa del político y escritor frances Jean-Jacques Servan Schreiber.

Las fuentes añadieron que Onassis también tuvo intervención directa en las negociaciones pero un vocero del empresario naviero no quiso hacer declaraciones al respecto.

ROMA. Vista del destrozado avión a reacción comercial de la Scandinavian, que se incendió después de sufrir explosión cuando se aprestaba a levantar vuelo a Frankfurt. Diecinueve personas resultaron lesionadas en este accidente (RADIOFOTO UPI).

Otra víctima del "Escuadrón de la muerte"

RIO DE JANEIRO, 20 (ANSA) — La última víctima del "Escuadrón de la Muerte" (la organización clandestina que liquida a elementos de la mala vida en Guanabara y otros estados de la Federación) es un desconocido que aparenta tener unos treinta y cinco años de edad. El cadáver acribillado a balazos de metralleta, fue hallado en un camino de la localidad de Sao Joao de Meriti, cerca de Rio de Janeiro. El cuerpo presenta varios tatuajes, circunstancias que, según las autoridades policiales, facilitará su identificación.

Soviéticos piden a la Ford Motor fabrique vehículos en Rusia

MOSCU (UPI).- Henry Ford II reveló hoy que la Unión Soviética propuso a la Ford Motor Compañe construir en este país la fábrica de camiones más grande del mundo.

Durante una conferencia de prensa que tuvo lugar en la Embajada de los Estados Unidos, Ford agregó que considerará la proposición y continuará conferenciando con los rusos.

Ford concluyó una visita de una semana a la Unión Soviética, durante la cual se entrevistó con los más altos funcionarios del Kremlin, entre ellos el Primer Ministro Alexei N. Kosygin.

El magnate de la industria automovilística explicó que sus interlocutores avanzaron la posibilidad de construir una planta sobre el Rio Kama para fabricar 150.000 vehículos.

La fábrica de camiones sería la más grande del mundo.

Los soviéticos han mantenido conversaciones con por lo menos otras seis compañías europeas y japonesas, a propósito del proyecto sobre el Rio Kama, pero la mayor parte declinó la oferta debido a su envergadura.

Misael Pastrana Borrero y Rojas Pinilla reclaman triunfo electoral en Colombia

●Incertidumbre frente a los resultados de las elecciones presidenciales colombianas. Estrecho margen separa a ambos candidatos. Las Fuerzas Armadas asegurarán el veredicto de las urnas.

BOGOTA, 20 (UPI)— La democracia colombiana parecía encontrarse hoy frente a su más grave encrucijada en casi dos décadas, como consecuencia de los inciertos resultados de unas elecciones generales que se realizaron ayer con brillo ejemplar y un orden absoluto.

El ex general Gustavo Rojas Pinilla, reclamando la Presidencia de la República desde las dos de la madrugada, se convirtió en un serio escollo en el camino de una solución tranquila, con sus presagios de tormenta en el caso de que se desconozca el triunfo que considera suyo.

Rojas Pinilla afirma tener una mayoría de 46.115 votos sobre el candidato del Frente Nacional, Misael Pastrana Borrero, pero los resultados oficiales de la registraduría Nacional del Estado Civil, encargada de conducir las elecciones, le dan a Pastrana una mayoría de 4.589 votos sobre un total de 3.565.534 sufragios.

Lo más grave es que esa ventaja ha sido obtenida sobre la base de los votos depositados por los colombianos residentes en el exterior, porque el propio total oficial da a Rojas Pinilla una mayoría de 932 votos sobre la votación realizada en territorio nacional.

Voceros de Rojas Pinilla informaron antes del mediodía que el ex dictador está dispuesto a hacer "todo lo que esté a su alcance para no dejarse arrebatar la victoria, que no considera suya sino del pueblo".

El hombre que dio en 1953 el único golpe de estado que ha sufrido Colombia en este siglo y gobernó al país con mano de hierro durante cuatro años, se ha convertido ahora en el Jefe político de un caudaloso movimiento ... que utiliza un confuso lenguaje de izquierda, atacando a las "Oligarquías" y anunciando ... de fuerza como la clausura del Congreso Nacional.

El país amaneció envuelto en una gran incertidumbre, debido a la diversidad de los resultados que anunciaban los diferentes sectores políticos. Los datos oficiales conocidos a las 9.45 ... hicieron muy poca cosa para despejar tal incertidumbre.

COMPUTOS

Los cómputos de la registraduría incluyen el 93 por ciento del total de la votación, lo cual quiere decir que hay un millar de votos que vienen del exterior, o ... recorriendo las montañas colombianas a lomo de mula, o navegando los ríos en canoa, ... decidir el problema crucial de una elección en que está comprometida la suerte de todo el sistema político que el país aprobó en 1957 por un plebiscito ...

El colombiano promedio se despertó esta mañana con las siguientes informaciones.

El boletín oficial de la registraduría nacional del estado civil emitido a las 5.00 AM, que le daba a Pastrana 1.368.981 votos contra 1.366.364 de Rojas Pinilla.

La información del autorizado diario "El Tiempo" según la cual había cometido un error en la contabilización oficial de los votos y el resultado general era ... hasta las seis de la mañana a Rojas Pinilla por casi ... votos.

El propio Rojas Pinilla anunció que la alianza nacional popular (ANAPO), el partido ... por su hija María Eugenia ... él estaba en la cárcel ... 10 años, contabilizaba ... 781 votos contra ... 666 de Pastrana.

Una cadena de radio anunció en la madrugada una votación oficial de 1.557.000 votos para Rojas y 1.497.000 por ...

"Espectador", al lado de los ... oficiales, publicaba unas cifras basadas en las informaciones de sus corresponsales, de acuerdo con las cuales Rojas Pinilla tenía 1.259.773 votos contra ... 476 de Pastrana.

Mientras se discutía la veracidad y la precisión de todos estos datos, la Registraduría anunció el cómputo global siguiente:

Pastrana Borrero 1.447.121
Rojas Pinilla 1.442.532
Betancur 434.135
Sourdis 237.157

... que esto corresponde a ... de los 920 municipios

del país, y 20 embajadas y 57 consulados del exterior.

Previamente se había informado que un número reducido de municipios y caseríos no tenían comunicación telefónica o telegráfica con Bogotá, y que los votos llegarían por canoa o a lomo de mula a los pueblos más cercanos, desde donde se pudiera hacer la transmisión a la capital.

La casa de Rojas Pinilla se mantuvo activa durante toda la noche y al promediar la mañana se convirtió en el centro desde donde comenzaron a nacer pequeñas manifestaciones de protesta, que iban creciendo en número y en ardor a medida que se acercaban el mediodía.

Rojas Pinilla vive en un barrio de clase media alta, a unos tres kilómetros de la plaza de Bolívar. Los manifestantes tomaban autobuses y camiones que los transportaban en diversas direcciones, pero sin ningún propósito definido aparente fuera del de hacer oír una protesta.

Poco después de publicarse el último boletín oficial con el estrecho margen a favor de Pastrana, los manifestantes comenzaron a hablar de una posible marcha sobre el palacio presidencial con Rojas Pinilla a la cabeza.



BOGOTA. Convencido de haber ganado la Presidencia de Colombia, el ex dictador, Gustavo Rojas Pinilla, recibe el saludo de una admiradora. Atrás aparece su esposa. (RADIOFOTO UPI).

En el centro de la ciudad la mañana transcurrió en calma, aun cuando las medidas de vigilancia aumentaron visiblemente, en especial en torno al palacio presidencial.

Estudian causas de la explosión en Apolo-13

CENTRO ESPACIAL DE HOUSTON 20 (UPI). Los astronautas de la Apolo-13 comenzaron a evocar hoy su dura prueba en el espacio para los expertos empeñados en descubrir las causas de la explosión que hace una sema inutilizó una sección de casi cuatro metros de su cosmonave.

"Hubo instantes en los que realmente no creíamos poder volver aquí" confesó James A Lovell, el veterano de cuatro vuelos espaciales que debía caminar sobre la Luna si la explosión no hubiera inutilizado la sección de servicio a 330.000 kilómetros de la tierra.

Lovell, John L. Swigert y Fred W. Haise regresaron anoche a este centro después de conferenciar en Honolulu con el Presidente Richard M. Nixon.

Los astronautas recibieron una clamorosa bienvenida de familiares y amigos antes de su primer sueño feliz en muchos días.

Los tripulantes de la Apolo-13 se levantaron hoy temprano y a las diez de la mañana se encontraban ya en el centro relatando todo cuanto recordaban de su aventura al Jefe de los Astronautas, Donald K. Slayton, y a su coordinador de entrenamiento Lloyd Reeder.

La NASA dio a la publicidad cuatro fotografías, dos la víspera y las otras tomadas por los pilotos de la misión frustrada tras la misteriosa explosión.

La primera permite observar la falta de un lado de la sección de máquinas mientras vuela en la oscuridad del espacio. La segunda muestra el motor tomado desde la parte inferior del mismo módulo, la tercera muestra la porción dañada en una profunda sombra y en la cuarta aparece esa parte en el fondo, advirtiéndose claramente el panel perdido en uno de sus lados.

James Mcdivitt, comandante de la Apolo-9 y director ahora del programa Apolo 13, expresó la esperanza de que las fotografías proporcionen indicios sobre las causas de la explosión, pero agregó que "la verdadera clave de la investigación va a estar en la telemetría".

Macdivitt explicó que los ingenieros del centro espacial analizarían las fotografías en máquinas especiales que se emplean para estudiar en detalle las fotografías de la Luna.

Las imágenes fueron captadas el viernes cuando los astroanutas se desprendieron de la sección de la cosmonave antes de reingresar a la atmósfera de la tierra.

TEXTILES Y CONFECCIONES ANGEL BENDEX HNOS. y CIA. S.A.C.I.

Ejercicio comprendido entre el 1o. de Enero y el 31 de Diciembre de 1969

Constituída por escritura pública de fecha 25 de Octubre de 1968 ante el Notario don Luis Azócar Alvarez autorizada por Decreto Supremo N° 41 del 2 de Enero de 1969

CAPITAL AUTORIZADO	E° 1.914.000.-
CAPITAL SUSCRITO	1.914.000.-
CAPITAL PAGADO	1.914.000.-
RESERVAS	2.091.938,48

ACTIVO		EJERCICIO ACTUAL		EJERCICIO ANTERIOR
I DISPONIBLE				
Caja		282.737,49		
Bancos		303.918,35	586.655,84	352.826,62
II REALIZABLE				
a) Inversiones de fácil liquidación				
Acciones	1.764,72	1.764,72		
b) Existencias				
Materias Primas	177.273,08			
Materias Prim. en Proceso	37.676,10			
Productos semi elabor.	265.157,63			
Productos semi termin.	75.167,75			
Productos Terminados	821.922,77			
Repuestos	40.171,38			
Materiales	33.180,51	1.450.549,22		
c) Varios Deudores				
Clientes	1.038.218,50			
Letras por Cobrar	397.286,81			
Anticipos	18.689,13	1.454.194,44	2.906.508,38	2.317.879,38
III TRANSITORIO				
Seguros Anticipados	17.104,55			
Empréstito Obligatorio	35.214,10	52.318,65	52.318,65	22.881,95
SUMAS PARCIALES			3.545.482,87	2.693.587,95
IV INMOVILIZADO				
Bienes Raíces	682.204,61			
Maquinarias	1.615.550,53			
Muebles y Utiles	130.343,30			
Instalaciones	33.872,43			
	2.461.970,87			
menos : Depreciaciones	270.606,73	2.191.364,14		
OTRAS INVERSIONES				
DFL-285 Enaco	125.008,46			
Ley 7600 Corvi	2.286,42			
Importaciones	423.223,47	550.518,35	2.741.882,49	1.922.430,83
V NOMINAL				
Gastos Constitución Sociedad		34.764.-	34.764.-	24.242.-
VI PERDIDAS				
No hay				
TOTALES			6.322.129,36	4.640.260,78

PASIVO		EJERCICIO ACTUAL		EJERCICIO ANTERIOR
VII EXIGIBLE				
A corto plazo				
Varios Acreedores	705.241,59			
Cuentas Corrientes	187.629,14			
Comisiones por Pagar	49.212,09			
Otros Acreedores	57.515,59			
Préstamos Bancos	100.000.-	1.099.598,41		
PROVISIONES				
Impuesto a la Renta	286.708,65			
Gratificaciones	35.740,68			
Otras Provisiones	174.785,79	497.235,12	1.596.833,53	1.409.558,14
VII TRANSITORIO				
No hay				
SUMAS PARCIALES			1.596.833,53	1.409.558,14
IX NO EXIGIBLE				
CAPITAL Y RESERVAS				
Capital Autorizado dividido en 1.914.000 acciones de E° 1.- cada una.	1.914.000.-			
Suscrito por pagar	---			
Capital pagado	1.914.000.-	1.914.000.-		
Reservas Sociales:				
Fondo Fut. Dividendos	171.455,68			
Fondo Reserva Legal	228.607,57			
Fondo Capitalización	171.455,67	571.518,92		
Reservas Reglamentarias				
Fondo Revalor. Capital	1313.283,36			
Fondo Ley 16840	188.247,55			
Fondo Revalor. Enaco	18.888,65	1.520.419,56		
UTILIDAD EJERCICIO	970.873,85			
menos: N° 2 Art. 35	251.516,50	719.357,35	4.725.295,83	3.230.702,64
TOTALES			6.322.129,36	4.640.260,78

CUENTAS DE ORDEN

DEBE			HABER		
Valores en Garantía	2.500.-	2.500.-	Garantía del Directorio	2.500.-	2.500.-

CUENTAS DE RESULTADO

PERDIDAS		EJERCICIO ACTUAL PARCIALES	EJERCICIO ACTUAL TOTALES	EJERCICIO ANTERIOR
1) DEPRECIACIONES Y CASTIGOS				
Inmovilizado		170.696,46	170.696,46	55.887,29
2) GASTOS				
a) Gastos Generales	379.993,87			
Sueldos y Salarios	824.478,37			
Seguros	19.985,91			
Beneficios Soc.	118.280,44			
Comisiones	131.584,98			
Leyes Sociales	364.609,05	1.838.932,62		
b) Gastos Tributarios				
Impuesto Corvi	38.948,94			
Contribuciones	20.354,30	59.303,24		
c) Gastos Financieros				
Cargos Financieros	8.270,15			
Pérdida en Venta	9.316,23	17.586,38	1.915.822,24	1.445.704,28
3) PROVISIONES				
Impuesto Renta	286.708,65			
Gratificaciones	38.100,10	324.808,75	324.808,75	224.402,29
4) REMUNERACION DEL DIRECTORIO		7.759,05	7.759,05	
5) REVALORIZACION LEY 15.664		251.516,50	251.516,50	174.976,63
SUMAS			2.670.603.-	1.900.970,49
UTILIDAD DEL EJERCICIO		970.873,85		
Menos N° 2 Art. 35		251.516,50	719.357,35	571.518,92
TOTALES			E° 3.389.960,35	2.472.489,41

GANANCIAS	EJERCICIO ACTUAL PARCIALES	EJERCICIO ACTUAL TOTALES	EJERCICIO ANTERIOR
VENTAS	5.258.272,37		
Menos : Costos de Ventas	1.898.269,08		
Producto Neto	3.360.003,29		
Ingresos Varios	29.957,06	3.389.960,35	2.472.489,41
TOTALES		E° 3.389.960,35	2.472.489,41

CARLOS SANCHES MATAMALA
Contador C.C. 6296 Licencia 6782

JULIO BENDEK HUSALEM
Gerente General

Nota 1.- Las existencias han sido valorizadas a precio de costo.
Nota 2.- La revalorización del Capital Propio se practicó conforme a lo dispuesto en artículo 35 de la Ley 15.564 ascendente a la suma de E° 904.136,35 distribuyéndose en el Activo Inmovilizado E° 504.830,69 y llevándose a cuenta de pérdida E° 251.516,50

CERTIFICADO DE LOS INSPECTORES DE CUENTAS

Certificamos haber revisado el Balance General que antecede con los saldos del Libro Mayor de la Sociedad, encontrándolos conformes.

LUIS ESTAY TOLEDO

JORGE HUSALEM HUSALEM

Hoy se celebra su natalicio:

Vida hogareña de Isabel II

Este año hará 23 que se casaron la reina Isabel II y el Duque de Edimburgo, su boda tuvo lugar en la Abadía de Westminster el 20 de noviembre de 1947. Dieciséis de los años transcurridos desde entonces han sido dedicados por la Reina a su función de monarca, y los deberes oficiales han consumido gran parte de su tiempo.

Sin embargo, en el exigente período posterior a su subida al Trono, la Reina ha logrado mantener una cordial y feliz vida hogareña. Madre ya del príncipe Carlos y de la princesa Ana cuando subió al Trono en 1952, la llegada de otros dos hijos —en 1960, el príncipe Andrés, que fue el primer niño tenido por un monarca británico reinante en 130 años, y en 1964 el príncipe Eduardo— vino a completar la prole ideal de cuatro vástagos.

La Reina está con sus hijos mucho más de lo que se podría suponer. El Príncipe de Gales, que cumplirá los 22 el 14 de noviembre de este año, estudia actualmente en la Universidad de Cambridge, y la princesa Ana, que tiene 19, se hálla en la Benenden School, de Sussex, pero los dos hijos menores pasan parte del día con la Reina en el Palacio de Buckingham, donde reside durante dos tercios del año, y toda la familia se reúne durante las vacaciones escolares y cuando traslada su residencia al castillo de Windsor o al Balmoral, en Escocia.

PARECIDOS INTERESES

Por lo tanto, los intereses de los hijos son muy parecidos a los de los padres, y el hecho de que para una reina moderna sea más difícil de lograr la vida hogareña aumenta su amor a ella. Como primera Soberana con niños pequeños desde los tiempos de la reina Victoria, una de sus primeras medidas fue cambiar la hora de la visita semanal del Primer Ministro, con objeto de disponer de más tiempo para atender a sus pequeñuelos.

Pero, niños aparte, ¿cómo pasa la Reina su tiempo en casa, cuando no está expuesta a la mirada del público? Raramente suele estar menos de dos horas al día, y a menudo cinco o seis, despachando en su sala particular. La mesa a que se sienta perteneció a su padre, y cuando levanta la mirada de documentos a veces inquietantes, frecuentemente aburridos pero siempre de importancia, ve flores —sus favoritos son los claveles rosados— y retratos de su familia. Inevitablemente, su correspondencia es copiosa, y recibe más invitaciones que las que puede aceptar, pero todas deben ser consideradas.

Además, en casa, la Reina atiende a detalles domésticos. El cocinero de palacio somete diariamente los menús a su consideración, para que los apruebe o altere. Cuando hay que hacer grandes compras domésticas, las considera con su mayordomo. Y también inspecciona las habitaciones de sus huéspedes, para asegurarse que todo está bien antes de que lleguen.

AMOR A LOS ANIMALES

En las residencias reales —sobre todo, en Sandringham House, en Norfolk, y en el Castillo de Balmoral, en Escocia— suelen acompañarla sus perros. Frecuentemente están con ella mientras trabaja en documentos de Estado, y, cualquiera que sea el tiempo, todos los días da un paseo con ellos por terrenos boscosos, muy a menudo en compañía de sus niños pequeños, que parecen haber heredado de ella el amor a los animales.

Otra muestra de este interés es su afición a los caballos. Cuando los británicos hablan del "deporte de los reyes", se refieren a las carreras de caballos. La Reina prefiere las de pista lisa, y frecuentemente visita hipódromos por todo el país, aunque, a diferencia de su padre y su abuelo, nunca hace una apuesta. Pero sus intereses no se limitan a las carreras en sí mismas. Es reconocida como experta en crías de caballos de pura raza, y ese conocimiento la hace interesarse mucho por la Yeguada Nacional Británica, fundada al comienzo de este siglo para conseguir una buena calidad de purasangres británicos.

NO MERAMENTE ESPECTADORA

Desde luego, la Reina no es meramente espectadora. Le gusta cabalgar, especialmente en el Gran Parque de Windsor; y esta es, también, una afición que ha pasado a sus hijos, que a menudo la acompañan a caballo. El príncipe Andrés tenía sólo seis años cuando recibió su primer **pony**.

Sería un error pensar que los conocimientos y aficiones de la Reina conciernen sólo al deporte. Tiene sus propias colecciones de cuadros —aparte de las grandes pinacotecas del Estado—, e idea suya fue el hacer construir una galería de arte en el lugar de la capilla del palacio de Buckingham, destruida por una bomba durante la Segunda Guerra Mundial, para que el público pudiera ver en ella los tesoros reales. Las obras mostradas en ella se cambian a intervalos, y allí, además de las de artistas mundialmente famosos, se ha visto una exposición de gran éxito, bajo el título de Niños Reales, e incluso la real colección filatélica.

El patrocinio de las artes es tradicionalmente esperado de la Familia Real Británica, y el interés artístico de la Reina está demostrado por sus frecuentes visitas a la ópera, los conciertos, el ballet y las exposiciones de pintura, no sólo en ocasiones oficiales, sino también por impulso personal.

Tal interés por el arte se refleja en sus propias residencias: por ejemplo, en el castillo de Windsor donde la Reina ha ordenado personalmente algunos de sus aposentos privados con obras modernas, de artistas como Ivan Hitchens, Sidney Nolan, Alan Davie y Bárbara Hepworth. Esos aposentos no son enormes salones, como los de Estado, sino habitaciones claras, acogedoras, para vivir en ellas, que la Reina ha hecho decorar en estilo moderno.

EXPERTA EN CINEMATOGRAFÍA

En palacio, la Reina tiene su propio cine particular, en el que a veces se proyectan las películas hechas por ella misma en el país o en sus viajes por el mundo. Pues la Reina es tenida por el experto cinematográfico de la Familia Real, aunque deje para otros la pericia en fotografía estática.

Su asueto desde luego, no es como el de cualquier otra persona. Ciertamente, puede escuchar la radio o contemplar la televisión, como hace a menudo, para procurarse el conocimiento que esos medios brindan sobre la vida cotidiana del país; pero su vida oficial, pública, limita inexorablemente casi todas sus demás actividades, como también les da su cariz especial. Poco disfrute habría para un monarca moderno asistir, por ejemplo, a la apertura de una central eléctrica, una fundición de acero, una refinería de petróleo o un reactor atómico, si no se interesase, someramente al menos, por la función general de tales instalaciones.

LEE MUCHO

Y el poder hablar —como habla la Reina— con interés y comprensión sobre una gran variedad de asuntos, no es cosa que se deba a ciencia infusa. Para eso tiene que leer mucho, como hace en efecto, y goza de gran reputación por su memoria excepcionalmente retentiva y por su clara comprensión de asuntos muy complicados.

La vida hogareña de la Reina es esencialmente la de los momentos que puede pasar con su familia. Y está bien acondicionada para esa vida, pues ella misma ha dicho, hablando de su propia infancia, que la recuerda como un tiempo en que siempre lucía el sol.

Una de sus preocupaciones hogareñas ha sido el mantener en cierto grado la intimidad de su vida de familia, para que sus hijos pudieran criarse en un ambiente tranquilo y confiado. Pues su vida de adultos será dedicada al servicio público, como la de la misma Reina. Y ella confía en que también puedan recordar su propia infancia con placer.



S. M. LA REINA ISABEL II, cuyo natalicio conmemora hoy la Comunidad Británica de Naciones. Para sus súbditos y los pueblos de la Commonwealth hoy es el Día Nacional, al que nuestro país, donde vive una colonia británica distinguida y progresista, se adhiere con especial afecto. En el grabado, Su Majestad Británica, acompañada del Príncipe Felipe de Edimburgo y de sus hijos mayores, el Príncipe de Gales y la Princesa Ana.

SUITE DEL HOTEL CARRERA.— En noviembre de 1968, durante la visita de Su Majestad Británica a Chile, la Reina Isabel II se alojó en la suite de gala del Hotel Carrera, mostrando su agrado por el confort que ésta ofrece. En el grabado los Emblemas Reales en las puertas de la mencionada suite.



Santiago, Martes 21 de Abril de 1970.

LA NACION

(deportes, hípica y espectáculos)

¿Juego largo o corto? ¿velocidad o traslado lento del balón? ¿Se ha perdido la garra?

La confusión impera en el fútbol de Colo Colo

Por Alfredo Parra R.

Colo Colo todavía no se encuentra.

Juega un fútbol de confusión. A veces de centros largos, a veces de traslado corto del balón intrascendente, que no está en la cuerda anterior que le imponía y le entregaba Chamaco Valdés, ni tampoco en el ritmo que trata de otorgarle Miguel Hermosilla.

Los albos nunca han jugado es te fútbol "edición" 1970. Siempre el once blanco fué un equipo arrollador, de caminar seguro, fuerte y con un ataque sorpresivo, de ahí el éxito que consiguieron el brasileño Beiruth y el mismo Víctor Zelada. Sin sorpresa muere el factor velocidad y con ello todas las posibilidades de quién esté en el centro del area. Hermosilla corre, traslada "suda" la camiseta con una honestidad increíble y encomiable, pero esas carreras, ese traslado, ese llevar el balón hasta arriba, va apretando a los delanteros contra sus defensas sin dejar espacios y zonas que permitan el giro y el enfrentamiento al arco. Se recibe de espaldas cuando ya todos los caminos están tapiados por piernas y defensores.

Por eso señalamos que existe una confusión y estuvieron a un paso de perder el match, si Ricardo Romero cobra un penal clarísimo que le hicieron a Novo en el área cuando llevaba inmejorables posibilidades de gol y que al contrario le significó a Colo Colo conseguir el empate cuando Caszelly tiró y el balón golpeó en Leiva. Confusión atrás, desorden, en medio campo y un ataque que busca el gol solucionando los problemas que tiene el frente y que no dispone de una orientación ofensiva ni en su mínimo grado.

¿Qué pretende "Cua Cuá" Hormazábal? ¿Cuál es el fútbol que desea para sus dirigidos? Buen trato del balón, entrega una organización en medio campo. Para eso Hermosilla sirve, pero no Ahumada que tiene chispa, reflejos y velocidad y que necesita otra cuerda, un fútbol más directo.

Leonel que es el más claro en cuanto a reflejar sus intenciones se cansa de hacer centros para nadie. No hay un cabeceador, no hay quién discuta el balón por alto, y al contrario facilita la acción de la defensa como se la facilitaron a Magallanes toda la tarde. Cuando los albos abandonaron ese trajín insulso, ese llevar por llevar y entraron en la otra cuerda, con la inclusión de Juan Carlos Gangas, volvió ese alud blanco sobre la portería del joven Lara y el balón fue y vino muchas veces sin querer entrar.

Ese es el fútbol de Colo Colo. Por tradición, por costumbre sus jugadores no saben jugar otro.

Fue un empate merecido. Magallanes siempre ha sido un rival porfiado, tenaz, insistente para Colo Colo. Siempre le ha complicado los encuentros, pero el domingo aparte de cumplirse la tradición, los albos lo complicaron más. Y en un fútbol desordenado, plagado de errores, de pases al contrario, de carreras sin utilidad práctica, el que salió ganando fue aquel que juega en forma normal en esa cuerda y en ese ritmo y que no es otro que Magallanes.

La actuación de Lara fue destacadísima. Atajó una barbaridad y la defensa de los albicelestes cumplió a gran altura. Se cerró con prontitud, con aplicación. Fernando Torres y Pantoja, estuvieron atentos para cooperar con su defensa extrema y en ataque, la movilidad de Novo que fue la mejor figura, la habilidad y oportunismo de Aracena, complementada por la experiencia, calma y tranquilidad que pone Héctor Torres y por la velocidad que Araneda conforman un ataque molesto porfiado, que lucha, que traba, que no deja jugar con libertad. Esa intención y movilidad dejó en claro algunos vacios que muestra Colo Colo atrás. El gol de Aracena fué un regalo de Valentini en compañía del meta Araya. No se decidieron nunca a tomar la responsabilidad del rechazo o de la contención, permitiendo que el moreno nortino entrara y anotara la igualdad que le dió las fuerzas suficientes a Magallanes para seguir bregando por un resultado mejor.



Primer gol de Colo Colo. Toco Beirut para Hermosilla y siguió en carrera. Recibió adelantado y cuando salía Lara le cruzó el balón al segundo poste. Un gol que insinuó que los albos golean. Luego se quedaron y se enredaron.



Fue la mejor oportunidad que tuvo Colo Colo de conseguir el triunfo. Dos tiros en los palos, rechazos sucesivos y el balón iba y venía en un trecho muy corto. Al final atrapó Lara de frente a su pórtico. Algo increíble.



Rodenack



Benedetto



Pacheco



Isella



Olivares

Araya

Orlando Benedetto tiene tramitada nacionalización

En el curso de la presente semana debe quedar lista la Nacionalización del jugador de Audax Italiano, Hugo Orlando Benedetto, ya que se estima que el dia jueves quedará lista para la firma del Ministro del Interior. Benedetto al ser consultado sobre los motivos que lo indujeron a obtener la nacionalización, expresó: **"Hace tanto tiempo que llegue a Chile, que ya me considero como de esta tierra. Además en Chile me he realizado como hombre y como profesional y creo que me resultaria un poco extraño volver a mi pais".**

Con la nacionalización de Benedetto, Audax Italiano reforzará su linea de cuatro zagueros o el medio campo.

SELLASE REINCORPORA A LA U. C.

Ayer en la tarde fue dado de alta Néstor Isella que al regreso de la gira a Centroamerica sufriera de hepatitis. El jugador argentino se incorporará en la mañana de hoy a las 9.30 a los entrenamientos de Universidad Católica.

NO HAY LESIONADOS EN LA "U"

En la mañana de ayer en el estadio Recoleta reanudó las prácticas Universidad de Chile con la nómina completa de su plantel superior. Practicaron en esta oportunidad Araya, Marcos y M. Rodriguez, los cuales se encuentran totalmente recuperados y podrán viajar a Montevideo.

EN REPOSO MALDONADO

En la mañana de ayer fue examinado por el doctor Mauricio Wainer, el marcador de punta de la U. C. Maldonado, quién resultara lesionado en el encuentro con U. Española. Tendrá que aplicarse ultratermia y permanecer inactivo por cuatro dias.

A. OLIVARES TIENE QUE ESPERAR

Ya está totalmente recuperado de su lesión Adolfo Olivares y se encuentra practicando en A. Italiano, pero el técnico Salvador Biondi declaró que su inclusión no era posible ya que el equipo estaba jugando bien, como lo demostró con el triunfo sobre Palestino.

SANCIONARAN A PACHECO EN UNION

Dirigentes de Unión Española aplicarán una multa al mediocampista Carlos Pacheco por su expulsión en el encuentro con la U. C. la cual estiman los dirigentes hispanos no tenía por qué producirse cuando se ganaba en forma cómoda. No se dio a conocer el monto de la multa.

RODENACK A BOLIVIA

El guardapalos Arturo Rodenack que en Chile defendiera a Fangers, A. Italiano y San Antonio Unido viaja hoy a Bolivia para incorporarse al equipo Y. P. F. de Cochabamba. Allí se reunirá con Oscar Balza que ocupa el cargo de entrenador y con el uruguayo Carlos Gutierrez que en Chile jugara por San Felipe y San Antonio Unido.

"Unión-70" con una ilusión: el título

Hacia muchos años que el Campeonato Profesional de fútbol, ahora convertido en trozos de certámenes, no tenia la intención de vestirse de "rojo".

Y 1970 puede ser el año. El año de la "violencia" hispana en el fútbol, el año que le devuelva a la legendaria institución de colonia un título que hace 19 años está buscando sin conseguir recuperarlo. Fue en 1951 cuando el cuadro hispano le puso color de sangre a la corona, por última y segunda vez.

El conseguir formar un equipo con posibilidades le ha costado a Unión desembolsar la bonita suma de cerca de UN MILLON DE ESCUDOS. Dinero que con seguridad recibirá de vuelta y con creces por lo que ya está significando el fútbol en este equipo hispano, que produce interés, produce inquietud y da espectáculo.

Sin duda que lo da, como ha podido captarse en las dos actuaciones que lleva en el "Metro". Frente a Audax, nervioso, apurado, responsable por "cumplir" y responder a todas las expectativas. Ante Católica se soltó a media cuerda, pero ya sin los nervios del debut y a ratos tejió choapinos y alfombras de la mejor y más exquisita calidad. Bien nutrido el mediocampo con una dupla Pacheco y Valdés, que sirve de eje para hacer girar todo el equipo como un verdadero carrusel. Todos en movimiento, todos entregando un fútbol de calidad, de precisión. Excelente Olivares, sin fallas. Elástico, ágil, desenvuelto, seguro. Y una linea de cuatro zagueros donde Jota Rodriguez es el Maestro Mateluna, que arregla todos los desperfectos provocando el alza en el juego de Angulo, de Manuel Rodriguez y del regular Arias.

En ataque Véliz y Farias, los "corceles" briosos, pletóricos de energías que corren a la cuerda de Gonzalito o Chamaco y cuando tienen el balón en los pies, lo usan, lo tratan bien y lo ponen donde quieren. Velocidad, habilidad, destreza futbolistica goles y entendimiento con el resto es lo que entrega esta pareja de verdaderas "alas" que cuentan los rojos" este año. Sin considerar al ausente Pedro Pedro Arancibia, que desde la banca señala a gritos que "Unión 70" no es un equipo de fútbol, es un plantel.

Y al centro Alberto González y Eladio Zárate, dos hombres de distinta cuerda. Uno de hablar suave, de modales futbolisticos finos y refinados. El otro, brusco, de tono grueso de voz futbolistica más fuerte. Uno la pone, el otro la tira adentro sin ninguna sutileza. Cuando el primero quiere, también la sabe poner sin golpearla tanto. Contra Católica hizo un gol de extraordinaria factura. Un gol, que merecia un Estadio repleto. Control y dominio del balón, golpe seco y gol.

Un equipo hispano crecido, que va entendiéndose bajo la diestra mano de Vairo. Que sabe que es dificil aunar mentalidades futbolisticas diferentes, pero que en todos existe la intención de entregar más y más.

(A. L. P.)



Raúl Angulo intercepta el disparo de Sarnari. Muy bien se vio Unión ante Católica y a ratos caminó con galanura en el campo.

Carta de Valparaíso:

Wanderers muestra sus flaquezas ... y el público lo abandona

- Rangers, con toda la experiencia de la Copa
- Andrade: "Tanto corren, tanto cobran.."

VALPARAISO (Por Armando Araquera Márquez). Si hubiese que analizar a Wanderers por lo que brindó en su debut oficial en el reducto playanchino, es evidente que la impresión inicial resultó totalmente adversa a lo que indudablemente se esperaba. La opinión de cualquier manera que fuere envergadura, en el hecho que mucho de lo que haga el cuadro local redundará en el agrado del público. No vamos a negar igualmente que el cuadro porteño favorece la ilusión. De todos modos, está establecido que si el conjuntto de los "Wanderers" no ratifica una superioridad, es lógico que el público le quitará su apoyo. No se trata incuestionablemente de una actitud egoista de los aficionados, sino una verdad innegable. La tradición demuestra que si Wanderers no dispone de un equipo fuerte, capaz y tácticamente bien ensamblado, sus posibilidades se diluyen y por consecuencia pierde popularidad.

La prueba elocuente de la desconfianza de sus adeptos se manifestó en una asistencia muy inferior a lo que se esperaba, teniendo en cuenta que Wanderers debutaba como local. La situación no puede pasar inadvertida. De ahí lo que haga o diga el entrenador y por supuesto, lo que proporcionen los propios jugadores tiene mucho que ver con la aseveración.

Asimismo, nosotros creemos en la juventud. Siempre lo hemos sostenido. Y Wanderers asumió su compromiso con Rangers con un rostro prácticamente nuevo en figuras. Pero, no podemos sustraernos a una realidad. Las dificultades no las experimenta esta "sangre joven" cuando el conjunto camina, sino precisamente en la emergencia. Pues bien, ante la emergencia de una superioridad futbolistica ejercida por Rangers, el elenco caturro se desdibujó por completo. No por falta de espíritu, sino por la inexistencia de una planificación, de un orden establecido que orientara el ataque, aspecto que no ofreció este Wanderers. Y al revés, el desorden y la inconsistencia de su vanguardia influyeron de un modo notorio para que Rangers con mejores individualidades, comprendiera muy pronto que debía abandonar las providencias defensivas adoptadas al comienzo para inquietar a un Wanderers débil en fuerza colectiva.

Siendo incluso inteligente la actitud de Rangers de conceder la iniciativa a su adversario, no pudo Wanderers contrarrestar individualmente a un rival que no acusó fallas y por el contrario tuvo hombres de relevante cometido como fueron el zaguero Lastra con sus compañeros Patricio Rojas y Velasco, a quienes complementaron dos piezas en el mediocampo como Opazo y Donoso que realizaron un cometido de indudable laboriosidad, en tanto en la ofensiva un nombre brillaba alto: Carlos Díaz, autor de los dos goles del triunfo, respaldado en su accionar por el uruguayo Grafiña que acompaña el ataque llevando energía y claridad como de igual manera el piloto Villar con su constante desmarcación provoca y desconcierta el bloque posterior enemigo.

En este sentido, Rangers deleitó con su fútbol simple, aunque armonioso y bien conceptuado. Wanderers por su parte, mantiene la incertidumbre que ha sido la resultante de una permanente experimentación. No podemos aceptar en este sentido la opinión de Jorge Luco que señala que "recién estamos viendo". Lo único concreto es que en tres actuaciones Wanderers ha presentado diversas modificaciones. No cuenta lógicamente con un plantel a la altura de los dos certámenes anteriores. Sin embargo, ya lo hemos manifestado, la única manera de lograr el rendimiento del jugador joven es logrando un amalgamiento de figuras nuevas como aquellas que se estiman consagradas.

Esta por ejemplo, podria ser una buena delantera: Eugenio Méndez, Ismael Pérez, Alberto Ferrero, Juan Carlos Oleniak y Reinaldo Hoffmann. Insistimos en la ofensiva porque es precisamente en ese sector donde está flaqueando Wanderers. Con esto no pretendemos desterrar los nombres de algunos elementos que se vienen abriendo camino, sino que expresar que la experiencia indica que es fundamentalmente importante el fogueo previo a cualquier responsabilidad inmersa. Wanderers no puede concender privilegios de ninguna naturaleza y debe entenderlo así el director técnico.

Al margen de estas apreciaciones que conciernen a Wanderers, nos agradó la contextura de Rangers. De ahi que quisimos conversar con el entrenador Oscar Andrade. Esencialmente porque lo que está mostrando difiere bastante de lo que mostró en la Copa Libertadores. "Lo de la Copa fue un plan de estudios, para el futuro. Ojalá tuvieramos de nuevo la oportunidad. Rangers no ha tenido la solvencia ni la posibilidad de enfrentar equipos extranjeros y esto es indispensable. Además, el fútbol chileno se ha caracterizado siempre por sus altos y bajos. Hoy se gana, mañana se pierde. Rangers cometió una actuación mediocre. Claro que nos faltó suerte. Porque es afuera donde se presentan los problemas".

Y Andrade sigue hablando: "Mis pretensiones son las máximas. Yo he inculcado que en el fútbol no existen cracks. Y mis jugadores cobran de acuerdo a lo que corren en la cancha. Si no corren no pueden cobrar. Es la única manera también para demostrar el espiritu, la garra o el coraje que resultan vitales en un cuadro SIN HACER TEATRO. Porque para ir al club al final de cada mes a cobrar hay primero que correr".

¿Y qué piensa Vicente Cantatore, el "viejo" de lo que no pudieron hacer los jóvenes?

"Rangers nos dejó hacer el gasto. Jugamos muy mal, con la sola excepción de Méndez. Personalmente creo que se debe esperar un poco antes de dar una opinión definitiva. Pero hasta ahora estamos bastante mal. Lo que pasa es que nos habiamos acostumbrado a ganar. Por eso es que uno se desmoraliza porque estábamos habituados a jugar bien. Seremos nosotros los que tendremos que dar la pauta. Nosotros los "veteranos". Yo me siento perfectamente. Soy veterano, no viejo. Todos pasamos por esto. Ya verán."

Ferrero, Hoffmann y Carlos Herrera, no se entendieron. Mal Wanderers en su ofensiva. Rubio, Lastra y Azócar, piezas de una sólida retaguardia en Rangers.

Hoy frente a El Salvador:

Perú se despide de la afición limeña

LIMA, 19 (ANSA).— Portando banderines peruanos y salvadoreños arribó hoy a esta capital el seleccionado de fútbol de El Salvador que pasado mañana enfrentará a la Selección Nacional en el último partido que previo al mundial que esta jugará en el país.

La Selección salvadoreña esta compuesta por veintisiete personas y arribo esta tarde a bordo de un avión militar en el que también vinieron a Lima unos ochenta aficionados de ese país centroamericano. Como se sabe, el representativo de El Salvador disputará en el Mundial los octavos de final con los seleccionados de México, Bélgica y Rusia. Su presentación en Lima estaba anunciada para el mes pasado, pero se canceló al surgir problemas con sus integrantes.

Dentro de las apreciaciones previas al Mundial de los cronistas locales, el cuadro salvadoreño esta considerado como uno de los más débiles. Sus integrantes en su mayoría son aficionados y tienen dentro de su trayectoria poco roce internacional sin embargo, hay confianza en la campaña que le pueda corresponder en esta nueva versión por la Copa "Jules Rimet".

Debuta mañana con Holanda:

Chile viaja al Mundial de Hockey con una selección "acomodada"

● Hasta en el último entrenamiento -antes del viaje- hubo ausencias. No llegó el arquero Campusano. Para salvar la situación "metieron" en el arco a un curioso

Esta tarde a las 16.15 horas viaja a Mendoza -después a San Juan, Argentina— la selección chilena de hockey — patín que debe jugar desde mañana en el Torneo Mundial.

La plana directiva que es numerosa (casi todos con representación oficial) lleva además a los siguientes jugadores: Rigoberto Campusano, Carlos Cabello, Gonzalo Madariaga, Jorge Ibáñez, Alfonso Finalterri, Sandro Pifferi, Wilfredo Parra, Manuel Llorens, Carlos Araya y Gastón Madariaga.

ESCASA CHANÇE

El hecho de que en el plantel de jugadores no figuren los defensores de Thomas Bata y algunos de Universidad Católica (marginados por arbitrarias medidas) y junto con esto la irregular preparación del seleccionado nacional, descartan toda opción al hockey chileno.

En otras circunstancias otro habría sido el papel a cumplir por los nuestros, que en condiciones normales lo que equivale a decir adecuada selección de jugadores, técnicos, con una mejor preparación física y de juego, Chile iría como grande de América del Sur.

IRRESPONSABILIDAD

Un sólo ejemplo de la "seriedad" con que se preparó esta selección, la da el hecho irrefutable producido en el match de práctica definitivo cumplido en la cancha del León Prado.

Este encuentro que fue el último, y en que debían observarse los vacíos del posible conjunto titular (además se entregaron los distintivos nacionales a los jugadores) ante la desesperación de todos, el arquero—debe ser el que saldrá frente a Holanda— Rigoberto Campusano integrante del seleccionado "A", no llegó. Todos los hockistas se miraban las caras sin saber que hacer. Algunos dirigentes, lo mismo.

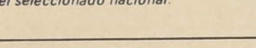
Pero pasados varios minutos, una situación fortuita los casó del paso.

El arquero suplente de Universidad Católica (tiene intenciones de jugar por Ferroviarios), Guillermo Pantoja, llegó al entrenamiento a visitar a un amigo. De inmediato fue "agarrado" por los dirigentes que para salvar la situación le pidieron que usara el equipo del ausente Campusano y se pusiera al arco. Este que es bastante humorista aceptó, y como su equipo ganara tres por uno al cuadro "B" solicitó después su inclusión en el seleccionado.

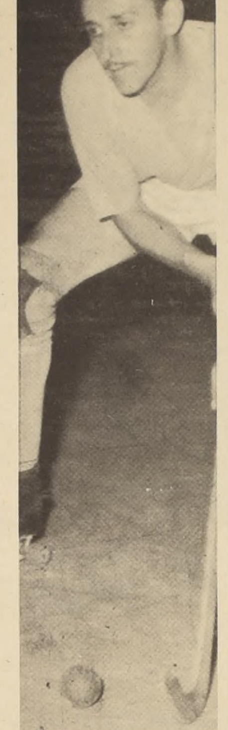
Otra debilidad del equipo que viaja con el nombre chileno al mundial, es que jamás jugó con otro conjunto local, razón por la cual se desconoce su rendimiento colectivo.

Una vez más, el deporte chileno, en este caso el hockey patín, viaja a la aventura.

Sandro Pifferi uno de los escasos valores del seleccionado nacional.







Alfonso Finalterri, no sirvió como entrenador. Fue incluido como jugador.



El scratch, victorioso en dos torneos 1958 y 1962

¿Se repetirá el fracaso de 1966?:

El Scratch tiene sin esperanzas a Brasil

RIO DE JANEIRO. (UPI)—Mientras hay vida, hay esperanza. Por lo menos es lo que se dicen los desmoralizados aficionados del fútbol brasileño.

Nunca en la historia de la participación de Brasil en los campeonatos del mundo la moral ha estado tan baja entre los cronistas deportivos, la prensa en general y la afición, nunca se vio tanto pesimismo acerca de las posibilidades del seleccionado nacional a un mes y medio de la inauguración del torneo por la Copa Jules Rimet.

Durante las eliminatorias, en agosto del año pasado, 175.000 aficionados fueron al coliseo de Maracaná para ver enfriado su entusiasmo ante las dificultades que la escuadra brasileña tuvo que salvar para derrotar estrechamente por uno a cero a Paraguay.

El domingo pasado, cuando Brasil disputó un encuentro amistoso contra los guaraníes en el mismo estadio, sólo 65.000 personas asistieron para ser testigos de un frío empate a cero.

Ahora, muchos piensan que Brasil no llegará siquiera a las semifinales.

Según parece, lo único que les queda a muchos es la esperanza.

Es innegable que la selección nacional brasileña cuenta con muchas estrellas, con jugadores capaces de decidir un encuentro en cualquier momento. Sin embargo una aparente falta de organización puede bien provocar en México el mismo desastre de Inglaterra en 1965 cuando Brasil fue eliminado de los partidos finales.

La historia del campeonato mundial de fútbol en la escuadra brasileña está llena de fallas, desorganización, políticas equivocadas de la Confederación Brasileña de Deportes (CBD) y principalmente de falta de forma física y psicológica en los jugadores.

La primera falla se produjo en el mundial de 1930 organizado y disputado en Uruguay teniendo por escenario el Estadio Centenario de Montevideo.

En esa ocasión Brasil presentó un sólido equipo, como de costumbre, con más jugadores paulistas y cariocas que de otras regiones del país.

Empero, el team no duró mucho ya que la Confederación de Deportes de Sao Paulo protestó contra la designación de un entrenador carioca por la CBD y rehusó facilitar a sus jugadores.

La CBD estuvo a punto de cancelar la participación de Brasil en ese torneo, pero sus directores lograron formar, en última instancia una escuadra de jugadores sin experiencia.

A comienzos del campeonato, Brasil fue derrotado por el Seleccionado Yugoslavo y fue eliminado.

En 1934, en Italia, ocurrió mas o menos lo mismo.

Hubo divergencias en las autoridades futbolísticas brasileñas entre los defensores del profesionalismo y los partidarios del anateurismo.

Y la CBD prefirió a los amateurs enviando consecuentemente un equipo formado por aficionados sin preparación física, con jugadores de Río de Janeiro, Sao Paulo y Porto Alegre.

Brasil fue eliminado por España en el primer encuentro por dos a uno.

Ya en 1938 las cosas comenzaron a mejorar durante la Copa Jules Rimet, jugada en Francia.

Los seleccionados brasileños recibieron una excelente preparación física pero no psicológica.

Brasil perdió ante Italia por dos a uno, pero derrotó a Suecia por cuatro a dos, obteniendo de este modo el tercer puesto en la clasificación general.

La siguiente Copa Jules Rimet fue disputada en 1950 y a que la Segunda Guerra Mundial interrumpió el ritmo durante doce años.

Brasil patrocinó la Copa en ese año y pensó que todo sería más fácil puesto que "se jugaba en casa".

Y Brasil jugó bien, llegando a la final con Uruguay y lo que parecía iba ser una fiesta nacional para los brasileños se transformó en una amarga derrota, especialmente cuando lo único que necesitaba era un empate. Y además, fueron los primeros en abrir el marcador.

Perdieron por dos contra uno.

En la Copa del Mundo de 1954 en Suiza, los brasileños volvieron a sentirse seguros de obtener -esta vez sí- la victoria y no debieron haber tenido dificultades en vencer a Hungría.

Empero fueron derrotados por cuatro a dos en un turbulento encuentro.

Pero incluso después de este revés los aficionados le echaron la "culpa al árbitro".

En 1958, dos generaciones estaban desesperadas y lo único que les quedaba era "la esperanza".

Sólo un aficionado viajó a Suecia en el mismo avión que el equipo nacional.

En el aeropuerto había 18 más que se unieron al único "héroe" en el país escandinavo.

Sin esperar gran cosa y por primera vez en buenas condiciones físicas y psicológicas y con la adecuada preparación técnica, Brasil ganó la Copa del Mundo.

Y prácticamente el mismo equipo volvió a obtener los máximos laureles en Santiago de Chile en 1962.

Pero en 1966, en Inglaterra, la desorganización, la vanidad y la certeza de obtener por tercera vez el triunfo llevaron al equipo a experimentar dos derrotas: contra Hungría y contra Portugal. Ambos encuentros ganados por los equipos europeos por tres a uno.

Didí: Bi campeón mundial y ahora coach de la selección peruana.

Ademir: el mejor jugador del scratch en 1950, pero no pudo evitar el triunfo uruguayo.

Obdulio Varela, símbolo del fútbol uruguayo y principal actor en el desastre brasileño en Maracaná.

Gol de Spedaletti en el match con O"Higgins. La "U" juega mañana con Magallanes por la tercera fecha del Metropolitano.

¿Cuántos llegarán?:

240 volantes iniciaron el Rallye Londres -México

LONDRES (ANSA)—Partieron doscientos cuarenta, pero ¿cuántos conseguirán concluirlo?

El Rallye más largo y difícil del mundo (25 mil kilómetros desde Londres hasta Ciudad de México), largó esta mañana desde el estadio londinense de Wembley, con el aplauso atronador de unos cincuenta mil espectadores y con saludo del Comisario Técnico de Inglaterra, Sir Alf Ramsey, que bajó la bandera a las diez en punto.

De los noventa y seis coches que largaron, seis son argentinos, con catorce "tripulantes" abordo, que se suman a los otros doscientos veintiséis que participan en este Rallye, que al menos para algunos debería concluir el veintisiete de mayo en el estadio azteca el día de la inauguración del campeonato mundial de fútbol.

"Fantástico, enloquecido original, difícil, increíble, etc" se dice de este Rallye, que sin lugar a dudas es el más largo y difícil organizado en la historia del automovilismo mundial.

Los competidores deberán superar algo más de veinticinco mil kilómetros por las carreteras más difíciles de veinticinco países, en Europa y las tres Américas. La meta final Ciudad de México.

Pero es una meta que muy pocos conseguirán alcanzar: uno de los más expertos participantes en rallyes del mundo, John Springell, que días atrás recorrió los 25 mil kilómetros del rallye, dijo hoy que si todo va bien, al máximo una media docena de coches conseguirán llegar al estadio azteca. No es un pronóstico consolador: Precisamente por ello, tal vez, la Londres-Ciudad de México atrajo a tantos participantes.

Entre los seis grupos argentinos, los tres inscritos en el Rallye por "Safrar", con Peugeot 404 partieron regularmente bajo el pálido sol londinense, en contraste total con la nieve que está cayendo en Yugoslavia (y que obligó a los organizadores a cambiar el recorrido de una de las pruebas especiales, sustituyendo la Pec-Titogrado con una prueba de setenta y cinco kilómetros de Titogrado a I Kotor).

El primer grupo del Safrar que largó a las 11.55 exactas, fue el de Larreta – Migliore. Eduardo Rodríguez Larreta, 36 años, rallista de profesión, que vive en Buenos Aires, dijo antes de partir, con buen humor: "Espero llegar por lo menos hasta Dover, pero creo que el estadio azteca me espera: lo desilusionaría si no lo honrara con mi presencia". Larreta viaja acompañado por el argentino José Migliore, cuarenta años, que vive en Uruguay.

El primer grupo argentino, el privado de Zicavo-Specosverna largó a las 10,30 media hora después del coche número uno, con el millonario inglés de cuarenta y siete años Bobbo Buchanan- Michaelson, quien pocos kilómetros después de Wembley fue multado por la policía londinense por exceso de velocidad.

Carlos Rodolfo Zicavo, a quien bromeando se le comunicó la noticia de la multa infligida a Buchanan-Michaelson, respondió alegre: "Con tal de llegar a México estoy dispuesto a pagar un máximo de treinta mil libras esterlinas, que es lo que ganaría si consiguiera vencer".

Otra "tripulación argentina privada, la de Araujo Buckingham Batley, partió a las 10,38 un minuto antes de Andrew Cowam-Brian Coule, con Triumph, ganadores de la maraton Londres -Sydney de 1968, bien colocado al volante de su Volvo 144. José Araujo, un hombre de negocios de 36 años que también participó en algunas carreras de fórmula 3, dijo que sus posibilidades de completar el raid son "bastantes buenas". Araujo nunca ha corrido con un copiloto: en esta carrera tendrá a su lado al inglés John Buckingham Batley, de treinta años.

El tercero y último grupo argentino privado (Emil Ipar Enrique Esteguy-Juan Esteguy), con Peugeot 504 partió poco después de mediodía, con un coche perfectamente equipado y mucha buena voluntad de llegar a pisar el verde prado del estadio "azteca" en Ciudad de México. "Hemos elegido Peugeot 504 dijo Emil Ipar, treinta y nueve años, en la largada porque es un coche sólido y muy maniobrable. Junto con Juan y Enrique nos hemos propuesto hacer todo lo posible por llevar a término esta empresa. Tenemos un cincuenta por ciento de posibilidades de llegar".

Los dos últimos grupos argentinos, ambos de "Safrar" de Buenos Aires y ambos con Peugeot 404 (Gastón Perkins-Jack Greene y Jean Claude Ogier-Claude Laurent) partieron con la certidumbre de mantener alto el honor argentino en esta carrera. Ogier y Lauren tiene posibilidades óptimas de completar el raid con honor. Ambos son muy expertos en este tipo de carreras. Ogier, treinta y tres años, tiene diez años de experiencia con la Citroen, con la que participó en todos los rallyes internacionales, comprendido el Londres-Sidney de hace dos años. Laurent, por su parte, ha ganado varios rallyes.

Aparte las posibilidades argentinas, la victoria de este durísimo raid debería corresponder, según los "ookmakers" ingleses, a Paddy Hopkirk, quien en los "bettings" de esta noche es considerado netamente favorito por diez a uno. Siguen Rauno Aaltonen (11-1) el futbolista inglés Jimmy Greaves (12-1) y después Robert Neyret, Andrew Cowan y Evan Green (14-1), Ray Richards, Brian Culchet, Terry Hunter, Claudine Trautman Sobieslaw Zasada y Mike Taylor todos 16-1.

Una curiosidad: el capitán del grupo inglés, Bobby Moore, y el comisario técnico de los "blancos", Sir Alf Ramsey, pusieron hoy en una caja un poco de tierra de Wembley, dirigida al estadio azteca: Será llevada a Ciudad de México por uno de los coches participantes en el rallye.

Próxima fecha del fútbol profesional

METROPOLITANO

La próxima fecha del Campeonato Metropolitano se jugará de acuerdo al siguiente calendario: Miércoles 22: Universidad de Chile versus Magallanes y Colo Colo con Unión Española, y el fin de semana deben medirse: O'Higgins versus Audax Italiano; Palestino con Universidad Católica.

PROVINCIAL

La cuarta fecha del Campeonato Provincial a jugarse este fin de semana, consulta los siguientes encuentros, actuando de local el primero de los nombrados: Green Cross-Antofagasta; Everton versus Lota-Schwager; Unión Calera con Huachipato; Concepción versus Wanderers, y Rangers con La Serena.

COPA CORBINOS

Por la Copa Corbinos jugarán en sus respectivas zonas de la siguiente manera:

ZONA NORTE. Unión San Felipe con Coquimbo Unido; Ovalle versus San Luis y Santiago Morning con San Antonio. Libre: Ferroviarios.

ZONA SUR. Municipal-Iberia; Ñublense versus Deportes Colchagua; y Naval con Bádminton. Libre: Lister Rossel.

Consejo de Deportes se reunirá en Ñuñoa

Una nueva reunión celebró el Consejo provincial de deportes de Santiago en la comuna de Quilicura, a fin de tratar importantes materias relacionadas con el mayor desarrollo y divulgación del deporte masivo.

Presidieron la reunión, celebrada en la casa Consistorial de esa Comuna, el Presidente Provincial y nacional de los Consejos locales del Deporte, Enrique Millán y el Alcalde José Moya. Dio la bienvenida a los numerosos delegados de los consejos locales que concurrieror, el presidente del Consejo local de esa comuna Oscar Díaz.

De acuerdo con la tabla se debatieron las siguientes materias:

1.- Continuar la tarea que se está realizando a lo largo de todo el país, sobre creación de los Consejos Provinciales, labor en la que está empeñado el Presidente nacional y que hasta ahora ha sido de pleno éxito ya que existen, por el momento 6 Consejos Provinciales. Además, está por crearse el de Concepción, para cuyo efecto viajará a esa ciudad sureña el Presidente Nacional Enrique Millán quien ya se puso de acuerdo acerca de este acto, con el Presidente de la citada localidad, Gerónimo Maldonado.

2.- Se estudió también en esta reunión la importancia que deben tener los Consejos Locales y Provinciales, a través de la nación, en cuanto al control, auge y difusión del deporte masivo, de acuerdo al Art. 5º de la Ley de Deportes y Recreación, recientemente promulgada, que indica textualmente, que el Director de Deportes del Estado debe reunirse, a lo menos una vez al año con todos los Presidentes de los Consejos Provinciales, para estudiar detenidamente y considerar la planificación regional de las actividades deportivas de la masa ciudadana y

3.- Se trató in extenso acerca del aporte que deben dar las I. Municipalidades del país al deporte Comunal respectivo, de acuerdo a lo que reza el Art. 49 de la Ley de deportes. Este es un 0,3%, el que debe ser entragado ojalá a la mayor brevedad. Para ello se acordó hacer activas gestiones ante todas las Municipalidades.

Igualmente antes de cerrar la reunión se acordó reunirse en 15 días más, en la Comuna de Ñuñoa de acuerdo a la invitación hecha por los delegados de ese Consejo local.

Tabla de posiciones Copa Isidro Corbinos

ZONA NORTE EQUIPOS	PJ	PG	PE	PP	GF	GC	PTS
Coquimbo U.	5	3	2	0	7	3	8
Ferroviarios	5	3	1	1	8	3	7
San Antonio	4	3	0	1	7	4	6
San Felipe	4	2	0	2	11	7	4
S. Morning	4	0	2	2	5	7	2
San Luis	4	1	0	3	4	8	2
Ovalle	4	0	1	3	2	12	1

EQUIPOS	PJ	PG	PE	PP	GF	GC	PTS
Iberia	5	3	0	2	11	6	6
Bádminton	4	2	1	1	10	5	7
Ñublense	4	2	1	1	7	5	8
Municipal	4	2	1	1	5	5	7
Colchagua	4	2	0	2	7	4	7
Lister Rossel	5	1	1	3	6	3	11
Naval	4	1	0	3	6	2	6

Nacional de tenis juvenil e infantil continúa mañana

A partir de las 9 horas de mañana proseguirá en los courts del Estadio Italiano, el Campeonato Nacional de Tenis, en el que están participando con tanto éxito más de 250 niños de Santiago, Viña del Mar y Rancagua.

El torneo tiene por finalidad formar la selección chilena que deberá concurrir al Campeonato Sudamericano que se desarrollará en Sao Paulo, Brasil, en octubre del presente año.

El campeonato, que ha despertado interés en el ámbito deportivo nacional, proseguirá mañana aprovechando el feriado escolar con motivo del Censo, para finalizar el fin de semana con los encuentros que deben disputar los finalistas.

Mañana se jugarán dobles y una nueva rueda de juveniles e infantiles para damas y varones. 14 títulos individuales y dobles están en disputa en las 4 categorías.

Club Hípico

Miércoles 22 de Abril.-

PRIMERA CARRERA a las 12,30. 1.500 mts. Condicional (1ª Válida para la Apuesta Triple Nº 1).

1	Bonsoir	56	2	G. Jorquera	M. Muscat
2	Breghel	56	5	S. Azócar	Alvaro Breque
3	Ceremonial	56	8	J. Mendoza	P. Valderrama
4	Noche de Grillo	52	7	A. Poblete	A. Castro
5	Eneas	56	11	J. M. Aravena	A. Proschle
6	Lujol	56	13	D. Muñoz	H. Gazmuri
7	Mustan	56	10	L. Gutiérrez	P. Bagú
8	Riboco	56	12	L. Albornoz	A. Bullezú
9	Yasny	56	9	P. Ulloa	A. Bullezú
10	Robespierre	56	1	M. Valdivieso	G. Avila
11	Pickit	52	4	J. Trujillo	Juan Melero
12	Potenza	52	6	O. Escobar	J. Cavieres A.
13	Que Brava	52	3	N. Urrutia	P. Medina

Corrales 3 con 4, 8 con 9.

SEGUNDA CARRERA, a las 12,55. 1.200 mts. Condicional (2ª Válida para la Apuesta Triple Nº 1)

1	Látigo	56	2	S. Azócar	J. M. Baeza
2	Lo Curro	56	5	P. Ulloa	A. Bullezú
3	Mau Mau	56	8	L. Carvajal	G. Juliá
4	Silver	56	9	N. N.	G. Juliá
5	Monfire	56	10	E. Vásquez	A. Abarca
6	Sagitario	56	1	E. Suárez	E. Pinochet
7	Bobari	52	7	M. Ruiz	P. Valderrama
8	La España	52	4	L. Gutiérrez	E. Inda
9	Misión Insólita	52	6	S. Vásquez	Juan Melero
10	Quisa	52	3	C. Sepúlveda	C. Covarrubias

Corral, 3 con 4.

TERCERA CARRERA, a las 13,25. 1.200 mts. Condicional (3ª Válida para la Apuesta Triple Nº 1) (1ª Válida para la Apuesta Triple Nº 2)

1	Ambiente	55	2	C. Sepúlveda	M. Baeza G.
2	Atentado	55	5	G. Jorquera	C. Tapia
3	Discolo	55	8	D. Muñoz	O. Silva
4	Lucero	55	1	C. Pezoa	O. González
5	Lucilo	55	7	P. Ulloa	L. Herrera
6	Recordamn	55	4	J. Toro	A. Breque
7	Serendipity	55	6	S. Vásquez	Juan Melero
8	Subversivo	55	3	O. Escobar	P. Valderrama

CUARTA CARRERA, a las 13,55. 1.800 mts. Handicap (2ª Válida para la Apuesta Triple Nº 2)

1	Argentino	60	2	N. N.	O. Silva
2	Polizón	57	5	J. Toro	C. Tapia
3	Agovanzo	53	8	L. Gutiérrez	R. Parra
4	Camincha	53	1	C. Pezoa	A. Abarca
5	Vidrioso	51	7	D. Muñoz	J. Castro A.
6	Pullami	47	4	E. Suárez	G. Avila
7	Rutland	47	6	L. Toro	G. Melej
8	Zutanó	47	3	R. Clavería	V. Escobillana

QUINTA CARRERA a las 14,25 1.000 Metros Handicap TERCERA VALIDA PARA LA TRIPLE Nº 2

1	Anamarú	55	2	S. Vásquez	J. Melero
2	Puyumen	54	5	L. Hevia	I. Duque
3	Primor	52	8	C. Pezoa	L. E. Toledo
4	Colcuma	51	11	D. Muñoz	C. Santos
5	Toquilla	51	13	C. Sepúlveda	C. Covarrubias
6	Acampado	50	10	R. Jaque	O. González
7	Miss Taylor	50	12	R. Clavería	J. Maldonado
8	Ovallina	50	1	J. M. Aravena	L. Herrera
9	Tatacoque	50	14	J. Monardes	J. Castro R.
10	Pincha	49	9	L. Toro	P. Inda
11	Chacayal	48	7	H. Olguín	F. Castro
12	Rasgo	48	4	N. N.	R. Quiroz
13	Sandrita	48	6	J. Gutiérrez	P. Polanco
14	Frelón	47	3	E. Suárez	L. Gajardo

SEXTA CARRERA a las 14,55 1.000 Metros C. Especial PRIMERA VALIDA TRIPLE Nº 3

1	Regio	58	2	D. Muñoz	J. Castro R.
2	Ña Fortune	57	5	C. Pezoa	G. Sarmiento
3	Travieso	56	8	J. Escobar	T. Jacial
4	Neurón	52	1	S. Azocar	A. Breque
5	El Gavilán	50	7	C. Sepúlveda	O. Silva
6	Pantuflera	50	4	L. Toro	J. Inda
7	Pudeto	50	6	L. Gutierrez	R. Parra
8	Scarface	47	3	A. Poblete	C. Tapia
9	Viaraza	47	9	E. Suarez	J. Melero

SEPTIMA CARRERA a las 15,25 1.000 Metros Handicap SEGUNDA VALIDA TRIPLE Nº 3

1	Kid Chocolate	56	2	E. Guzmán	P. Polanco
2	Selva Negra	51	12	J. Gutiérrez	P. Polanco
3	Touche	54	15	S. Vásquez	O. González
4	Mariem	51	16	O. Osorio	O. Silva
5	Mota	53	5	R. Romero	A. Proschle
6	Nina	53	8	L. Oliva	P. Inda
7	Tangaroa	53	11	D. Muñoz	J. Cavieres A.
8	Tantauca	52	17	C. Pezoa	I. Duque
9	Arquera	51	13	A. Poblete	D. Sandoval
10	Navegadora	51	10	L. Gutierrez	A. Carreño
11	Ostentosa	49	9	R. Sagardia	A. Carreño
12	Retoque	51	18	G. Jorquera	V. Contreras
13	Donde Va	50	1	N. N.	G. Melej
14	Doradita	49	14	N. N.	E. Indas S.
15	La Pila	48	7	N. N.	J. Maldonado
16	My Fox	47	4	N. Urrutia	J. Maldonado
17	Plata Pura	47	6	N. N.	R. Allen
18	Tres Joyas	47	3	H. Pilar	L. Gajardo

Corrales: 1-2, 3 con 4, 10 con 11 y 15 con 16

OCTAVA CARRERA a las 15,55 1.000 Metros Handicap TERCERA VALIDA TRIPLE Nº 3

1	Bantú	53	2	O. Escobar	J. Castro R.
2	Montelisa	53	13	C. Diaz	J. Castro R.
3	Burlador	53	5	G. Jorquera	L. A. García
4	El Santo	53	8	S. Vásquez	L. E. Toledo
5	Humilde	53	11	N. N.	O. Gonzalez
6	Bonfire	52	10	E. Suarez	G. Julia
7	Florecer	52	12	R. Claveria	E. Beuzenb.
8	Mocasin	52	1	L. Albornoz	A. Bullezú
9	Akara	51	14	C. Sepúlveda	P. Inda
10	Dongavile	51	9	R. González	O. Lizama
11	Pirca	51	7	M. Ramirez	A. Proschle
12	Quelle Blague	51	4	A. Poblete	H. Salas
13	Welle	49	6	J. M. Aravena	A. Muscat
14	María Margarita	48	3	H. Olguin	H. Gazmuri

Corral 1 con 2.

NOVENA CARRERA.- A las 16,30 horas.- 1.000 metros.- Handicap PRIMERA VALIDA PARA LA APUESTA TRIPLE Nº 4

1	Magarota	57	2	L. Cifuentes	A. Castro
2	Alegrador	54	5	E. Guzmán	D. Miranda
3	La Lore	54	8	L. Yañez	F. Castro
4	S. Ring	54	11	D. Muñoz	J. Castro R.
5	Samaniego	53	10	S. Azócar	A. Breque
6	Braden	52	12	J.M. Aravena	A. Valdés
7	Liucura	50	1	S. Vásquez	V. Ramirez
8	On Chuma	50	9	J. Monardes	J. Castro A.
9	Don Aniceto	49	7	L. Gutiérrez	P. Bagú
10	Chascona	48	4	J. Gutiérrez	M. Velarde
11	Manira	48	6	R. Claveria	J. Maldonado
12	C. María	47	3	L. Toro	M. Muscat

DECIMA CARRERA.- A las 17 horas.- 1000 metros. Handicap SEGUNDA VALIDA PARA LA APUESTA TRIPLE Nº 4

1	El Indio	55	2	A. Núñez	S. Alamos
2	Camilien	54	15	C. Sepúlveda	P. Inda
3	L. Whisky	54	5	J.M. Aravena	A. Valdés
4	Frascarita	53	8	A. Salas	A. Abarca
5	Esperanzada	51	11	D. Múñoz	O. Silva
6	Mamby	51	13	R. González	O. Lizama
7	Zapirón	51	16	J. Monardes	J. Castro R.
8	Artera	50	10	O. Escobar	J.B. Argagnon
9	Bilbaíno	50	12	J. Marin	H. Cisternas
10	Comanchero	50	1	L. Gutiérrez	M. Velarde
11	Agradecido	49	9	R. Sagardía	M. Velarde
12	Heredera	50	14	R. Clavería	E. Pinochet
13	Armadia	49	7	J. Gutiérrez	P. Polanco
14	Didia	49	4	S. Azócar	A. Breque V.
15	El Nevado	49	6	A. Poblete	J. Salas
16	Río Piedras	49	3	E. Suárez	P. A. Bagú R.

Corral 10 con 11

Ateneo: otra vez en la onda

De lo bueno poco: dice el adagio y en la hípica, suele cumplirse; ayer, hubo pocos cotejos, pero de excelente calidad en su mayoría. Ateneo fue el ejemplar que más destacó al pasar 1.400 metros en 1.25 1/5, tiempo de calidad para ganar cualquier competencia.

Todos los trabajos fueron controlados en forma exclusiva para LA NACION, por José Olmos.

Pista de Carreras

1.400 Metros

Ateneo (O. López) en 1.25.1/5, primeros 600 en 35; últimos 500 en 31.3/5.
Paroli (D. Basoalto) en 1.31.2/5; primeros 600 en 38.3/5; últimos 500 en 33.2/5
Manidú (J. Eguren) en 133; primeros 600 en 39; últimos 500 en 34, a voluntad
Tres Montes (M. Valdivieso) en 1.29; primeros 600 en 37; últimos 500 en 33.

1.000 Metros

Bisnaga (J. Eguren) en 1.02
Kalunga (J. Eguren) en 1.4.3/5
Aulen (G. Saavedra) en 1.02
Al primero (R. López); La Viola (L. Quinteros) en 1.02.2/5, iguales.

1.200 Metros.

Discoteca (aprendiz) en 1.15.3/5, últimos 500 en 33.

800 Metros

Rosalera (J. Eguren) en 51
Turrón (H. Olguín) en 49
Copihue Rojo (U. Gaete) en 52
Taxi Girl (R. López) en 51.

500 Metros

Chacayal (N. González) en 29, de bajada
Prestigio (G. Saavedra) en 31
Mister Ed (S. Pradenas) en 30.3/5
Marks' Love (O. Inzunza) en 30
Belle Brune (L. Hevia) en 31
Viperia (A. Parra) en 30
Tupac Amaru (A. Parra) María Soledad (J. Pacheco) en 29.3/5; fácil Tupac Amarú.



EXOTICO fue el ganador del Clásico corrido el domingo en el CLUB Hípico.



DAVID CERDA: también a Estados Unidos

Neurón bajó de los 29 en un apronte para 500 metros

Si Neurón repite su trabajo o si responde a él, será muy difícil de ganar en su próxima presentación. El pupilo de Augusto Breque Espinoza pasó 500 metros en 28 segundos 3 quintos con final de 11 segundos 4/5 para los últimos 200. En su silla estuvo Sergio Azócar.

Otros cotejos en el Club Hípico fueron:

PISTA DE CARRERAS Nº 2.

1.000 METROS DEL PARTIDOR

TABURINA E. Vásquez y LUNAJERA S. Vásquez 1.3 1/5 iguales.
ADRIENNE J. M. Aravena 1.12/5
MARIENBAD L. Carvajal 1.1

1.200 METROS

LLAMA VERDE E. Baeza 1.17 3/5

PISTA DE ARENA

Manira R. Clavería 24.
COMPARENDO J. Toro 24 1/5
METROPOLITANO L. Cifuentes 24 2/5

500 METROS

ARMITANA S. Vásquez 31.3/5
BURLADOR E. Suárez 30.3/5
NEURON S. Azócar 28 3/5. últimos 200mts en 11.4/5
MARIOLE S. Vasquez 30. últimos 200 mts. en 12
recordam j. Toro 29.3/5
TRAVIESO J. Escobar 28.3/5

600 METROS

PINOFORTE F. Venegas 39.
LAN CHILE C. Leighton 37.2/5
TARTAN J. M. Aravena 37
SHIMANCO J. Mendoza 38.3/5

700 METROS

CATEDRATICO A. Nuñez 44
BAN BERKA S. Vásquez 42 3/5
HILL BIG E. Guzmán 44
POLIZON J. Toro 43 3/5
CARELIA C. Astorga 43 1/5
HERCULINA A. Trujillo 44 3/5

800 METROS

QUE RABIA S. Vásquez 48 3/5
TERTULIA D. Munoz 47 4/5 últimos 200 mts. en 11 3/5
RITMICA L. Oliva 50 1/5
CARABELA L. Oliva 50
BONJOUR E. Guzmán 49
ARGENTADO J. Escobar 48.2/5
ENEAS J. M. Aravena y LADY LOLA R. Romero 50 iguales.

1.000 METROS

MANDAMAS D. Muñoz 1.3 3/5 últimos 200 mts en 12
MANILA L. Cifuentes 1.3 2/5
LIBERTADA L. Oliva 1.4 2/5
REY MORA J. M. Aravena 15.2/5
AVENTAJADO S. Vásquez 1.4

1.200 METROS

LANCELOT C. García 1.16 2/5
ORIBEL E. Baeza 1.16 1/5
PAMPLONICO L. Gutierrez 1.19
KASIM R. Jaque 1.17

1.400 METROS

LONCOPAN D. Munoz 1.34
TRAJINERO J. Toro 1.32 últimos 200 mts en 12 2/5
SPADACCINO A. Nunez 1.30 2/5
MIYAKO L. Toro 1.31.4/5
A GO GO P. Ulloa 1.28 3/5 últimos 200 mts en 13.
BROILER J. Mendoza 1.32
CAMARO C. Astorga 1.30
MAGAKI L. Toro 1.30 3/5
MONTEROSSO E. Vasquez 1.29 3/5

1.600 METROS

YEMEN P. Ulloa 1.45
FLORISTA L. Carvajal 1.46 3/5

1.860 METROS

LEOCADIO J. Mendoza 2.5 4/5

2.060 METROS

SEÑOR DON Ulloa 2.171/5 últimos 200 mts. en 13

Se va David Cerda se radica en EE.UU.

Definitivamente el látigo David Cerda, confirmó su partida de Chile y su contratación para correr en los Estados Unidos, donde actualmente tiene especial lucimiento, su hermano Oscar Cerda.

David Cerda, ya recibió el contrato y la visa, y solo espera los pasajes para ir a radicarse en el país del norte.

Sigue así el éxodo de buenos profesionales, en busca de mejor horizontes y aumenta la cantidad de jinetes chilenos corriendo en Norteamérica. Con Cerda, son tres los que este año han emigrado, ya que hace una semanas partieron Jorge Salinas (que ya ganó) y Carlos Astorga.

Desiderio Muñoz ya llegó a su victoria número 50

Desiderio Muñoz ya llegó a su victoria Nº 50. Un excelente promedio mantiene este jockey que está corriendo con gran acierto. No ha terminado el cuarto mes del año y ya tiene una cincuentena de satisfacciones. Estadísticas al día:

PREPARADORES

		26
1º	ENRIQUE VIDAL	23
2º	Julio Castro R.	20
3º	Augusto Breque E.	20
	Oscar Silva	17
5º	Guillermo Sarmiento	14
6º	Jorge Inda	12
7º	Oscar Aliaga	12
	Juan Melero	12
	Carlos Tapia	11
10º	Alvaro Breque	11
	César Covarrubias	11
	Oscar González	11
	Luis H. Sorrel	10
14º	Luis Alvarez B.	10
	Roberto Saavedra	

JINETES

1º	DESIDERIO MUÑOZ	50
2º	Sergio Vásquez	39
3º	Luis Toro	31
4º	Jorge Salinas	29
5º	Gabriel Meneses	27
	Carlos Pezoa	27
7º	Carlos Sepúlveda	23
	Valentín Ubilla	23
9º	José M. Aravena	21
	Emeterio Guzmán	21
11º	Carlos Astorga	20
12º	Galvarino Jorquera	18
13º	Rigoberto Clavería	17
	Carlos González	17
15º	Jorge Castillo	16

UNDECIMA CARRERA.- A las 17,35 horas.- 1000 metros. Handicap TERCERA VALIDA PARA LA APUESTA TRIPLE Nº 4

6	1	Mariole	55	2	S. Vasquez	J. Melero
3-3-8	2	El Otro	54	5	C. Pezoa	J. Castro A.
-	3	Sandial	53	8	R. Claveria	H. Cisternas
6-2-7-8-2	4	El Hermoso	52	11	O. Escobar	L. Herrera
2-9-6	5	Pelliza	52	13	S. Azocar	A. Breque
8	6	Cachivachera	51	10	L. Gutiérrez	C. Muñoz
2-1-1-1-2	7	Miletún	50	12	J. Monardes	J. Castro R.
7	8	Quick Luck	50	1	J.M. Aravena	O. González
8-5-7-10-4	9	El Coipo	49	9	E. López	E. Inda
1-8-8-7-6	10	Manhur	48	7	A. Núñez	S. Alamos
10-7-9-5-2	11	Balafuego	47	4	L. Toro	A. Martinez
12-9-6--11-13	12	Facundo	47	6	R. Sagardia	P. Molina
2-3-2-5-10	13	Sens	47	3	R. Gatica	J. B. Argagnon

DUODECIMA CARRERA.- A las 18,10 horas.- 1.000 metros. Handicap

1-2-7	1	Braham Hill	54	2	A. Núñez	S. Alamos
5	2	Bell	53	15	J. M. Aravena	A. Valdes
8-3-1-13	3	Dayan	53	5	C. Pezoa	O. Silva
3	4	Iluminado	53	8	J. Toro	J. Maldonado
2-3-3-4-6	5	Pétalo Rojo	52	11	R. Clavería	S. González
3-8-0	6	Melancolie	51	13	C. Sepúlveda	A. Bullezú
3-1-12-2-9	7	Ponsard	51	10	N.N.	L. Rojas
3-7-4-8-10	8	Inesita	50	12	L. Gutiérrez	P. Bagú
6-4-1-3-0	9	Vichita	50	1	L. Toro	E. Inda S.
1-4-4-1	10	Mascotte	49	14	E. Vasquez	A. Martinez
4-9-12-0-3	11	Beith Sahur	48	9	L. Carvajal	L. Herrera
-	12	Blue Man	48	7	H. Olguín	L. E. Toledo
9-9-2-5-11	13	Chary	48	4	N.N.	L. Santos
4-10-2-1-2	14	Endrica	48	6	N.N.	R. López
13-13	15	Filtro	48	3	R. Sagardía	M. Velarde

Suspendieron a C. Sepúlveda por ventiún días

QUINTA CARRERA: Reclamaron: S. Azócar (DIALOGUITA) contra C. Sepúlveda (ESCLAVELLE); L. Carvajal (NARCOTICA) contra C. Sepúlveda por cargar a 500 metros de la meta, L. Carvajal (NARCOTICA) contra S. Azócar por cargar en la curva y C. Sepúlveda contra S. Vásquez (MASQUEE) por cargar a 500 metros de la meta. Se suspende por 21 días al jinete Carlos Sepúlveda por ser el causante directa de todos los reclamos. Dieron cuenta: L. Carvajal que NARCOTICA, se abría en las últimas distancias; M. Ramírez (GOLDEN RAY), que se gol-peó en el partidor.

SEXTA CARRERA: Reclamaron: C. Astorga (HENNESSY) contra P. Ulloa (CONTRATODOS) y contra J. Toro (EXOTICO) por abrir a 200 metros y por abrir de los 1.300 metros a los 800 metros respectivamente: Carlos Astorga (AROMA) contra J. Toro y Carlos Astorga por abrir en los 1.600 metros y cargar en los 1.000 metros respectivamente. Se suspenden por 10 días.

A Pedro Ulloa se deja constancia que no se determine un castigo más amplio al jinete P. Ulloa, en vista de los antecedentes del caballo CONTRATODOS.

SEPTIMA CARRERA: Dieron cuenta: L. Cifuentes que FRANCESITO, salió muy ganoso y se agotó al final. S. Vásquez (PIPIOLO) que partió mal y se encajonó al final. R. Sagardia que BRIDGESTONE, no le respondió al final. Se suspende por 30 días al caballo LANZAZO, en vista de sus malas carreras.

OCTAVA CARRERA: Dieron cuenta: J. M. Aravena (MANIRROTA) que recibió instrucciones de correr en punta y que no le respondió al final, E. Suárez (BONE CHANCE) partió demejorada, A. Salas (PALPITANTE) partió mal. Galvarino Jorquera (que PANITAO, se abría en el curso de la carrera.

NOVENA CARRERA: Reclamó S. Vásquez (TATARINA) contra C. Pezoa (FRANCOFILA) por huasquear a su conducida en las últimas distancias. Desestimado. Dieron cuenta: D. Muñoz (PORTOVIEJO) que partió mal.

Se presentó el preparador Augusto Breque Venegas, a manifestar su disconformidad por la carrera de CORREO REAL y solicitó a la Junta que en las próximas perfor ances dicho animal corra descartado.

DECIMA CARRERA

Reclamaron: R. Clavería (UNICO) contra S. Azócar (KARTHUM); éste contra J.M. Aravena (SEMENTERA) por cargar a 150 metros de la meta. C. Sepúlveda (CHOCHAMU) y A. Nuñez (EL INDIO) contra J.M. Aravena por cargar y cruzar a 300 metros de la meta. E. Suárez (DINGO) contra L. Toro (BORONA) y éste contra S. Escobar (SMIRNA) por cargar en la curva, E. Vásquez (PERJURO) contra E. Suárez por cargar en la curva, O. Escobar contra S. Azócar por cargar a 300 me tros de la meta, L. Murillo (TRES FORT) contra S. Vásquez (UNIONISTA) por cargar al entrar a tierra derecha. Causales. Se notifica al preparador de SEMENTERA, para que la adiestre a correr.

Dieron cuenta: C. Sepúlveda (CHOCHAMU) que después del contrtiempo, dicho animal no le respondió, J. Castillo que GARZON, se abría en las primeras distancias, E. Vasquez que PERJURO, corrió encajonado y que el final no le respondió, L. Carvajal que BEITH SAHUR, partió mal.

DECIMA PRIMERA CARRERA: Reclamaron: E. Suárez (VISAGLED) contra F. Meneses (REDOBLONA) por cargar en los 800 metros y E. Vásquez (LOGROÑO) contra E. Suárez y contra J. Toro (SINDICADO) por cargar a 800 metros y cortarle la línea a 200 metros de la meta respectivamente. Causales. Dieron cuenta: C. Astorga (GE MINI) que le tocó correr abierto en la curva. S. Vasquez (GEORGICA) que lo tocó correr encajonada los 200 metros finales. S. Azócar (PECOS) se encajonó en los últimos metros.

DECIMA SEGUNDA CARRERA: Reclamaron: C. Pezoa (QUE PASA) contra L. Toro (PERCAL) por toparlo a 150 metros de la meta, perdiendo la husca. O. Escobar (EL HERMOSO) contra G. Jorquera (MERITORIO) por cortarle la línea a la altura de los 1.100 metros. Causales.

De la hípica rioplatense

BUENOS AIRES, 20 (ANSA)—Taino representante de la caballeriza brasileña Paula Machado F. se impuso brillantemente en la cuarta carrera en Palermo.

El potrillo hijo de Court Harwelly Sudesta hizo su estreno en una prueba común sobre la distancia de 1.400 metros, imponiéndose comodamente por tres cuerpos en el buen tiempo de 1' 25" 1/5 en pista de arena húmeda.

Taino es hermano entero de Rafale, ganadora de la polla de potrancas, el gran premio slección y el Gran Premio Internacional Carlos Pellegrini en 1967 y posteriormente triunfadora en Estados Unidos.

De acuerdo con la opinión de expertos turfísticos, el hijo de Courth Harwell, mostró condiciones que permiten augurarle un excelente porvenir en las pistas argentinas.

Taino es propiedad del presidente del Jockey Club Brasileiro, doctor Francisco Eduardo de Paula Machado, quien tiene en la Argentina varios ejemplares en entrenamiento, entre ellos los buenos ganadores Caxias, y Altier. Paula Machado es propietario del haras Sao Jose y Expeditus, y de la caballeriza homónina, que ganaron las estadísticas brasileñas en los últimos años, en ambos rubros.

BUENOS AIRES, 20 (ANSA).— El potrillo Up, de propiedad de una caballeriza venezolana, se impuso brillantemente en el clásico Vicente L. Casares, una de las pruebas de mayor jerarquía y tradición del calendario clásico argentino.

El hijo de Again y Hake, pertenece a la caballeriza Quito, propiedad de un turfman venezolano y con el triunfo logrado esta tarde alcanzó la cuarta victoria de su campaña que comprende cinco representaciones y se completa con un tercer puesto, logrado en el clasico comparación.

Up corrió en los últimos puestos del pelotón y en la recta final fue mejorando paulatinamente para dominar a la puntera Lunatión cuando faltaban unos trescientos metros para el disco alcanzado la victoria más valiosa de su corta campaña.

De esta manera Up se colocó en uno de los principales puestos en la generación nacida en 1966 y el candelario clásico argentino le tendrá como uno de sus principales animadores.

Caballo chileno fue tercero en el "Presidente Remón"

PANAMA (ANSA). El caballo argentino flexible (Gulf Stream Flight Plan) ganó el clásico Presidente de la República en un final fotográfico contra el caballo nativo "Tornasol" quien dió la gran sorpresa punteando casi todo el recorrido de 2600 metros.

El triunfo lo logró en los tramos finales del evento que no fue precisamente un clásico de grandes alternativas. En tercera posición llegó el chileno "Sin Triunfo" y en cuarta posición la uruguaya "Andreina". Flexible fue guiado por el panameño Hilario Hernández quien se mostró exigente en los metros finales de la prueba que fue presenciada por una concurrencia numerosa. El Presidente de la Junta Provisional de Gobierno entregó el trofeo a los propietarios del Stud La Cañada que importaron al potro argentino por intermedio de Enrique Durrieu cuando apenas cumplió dos años a un alto precio la nativa Ascarascatisky segunda favorita de la prueba tuvo una actuación discreta y en la recta final hizo un avance que entusiasmó a la multitud. Pero eso fue todo. Los argentinos Bonder y Mallory favoritos del evento tuvieron una actuación muy modesta y lejos del record para la distancia que ostenta el argentino "Moontrip" de 2.47.2



LOTERIA
de Concepción

LISTA OFICIAL DEL SORTEO Nº 1.103 EFECTUADO EL 19 DE ABRIL DE 1970

LEYES: 4885 Y 5443 — EMISION: 45 MIL BOLETOS EN VIGESIMOS

[illegible]

EL BOLETO Nº 25555

SALIO FAVORECIDO CON EL PREMIO DE

2.000.000

DE ESCUDOS

VENDIDO EN TALCA

A Todos los Boletos cuya Terminación sea

5

Le corresponde Eº 220 al Entero y Eº 11 al Vigésimo, además del premio que figura en la presente lista.-

25555 — 2 MILLONES de ESCUDOS

APROX. 25554 — Eº 2.243.00

APROX. 25556 — Eº 2.243.00

GERMAN HINOJOSA GONZALEZ
Por Contador

FRANCISCO MOLINA VALDES
Notario

CARLOS ROCCA BERTOLOTTO
Gerente



LA LOTERIA PAGARA LOS PREMIOS A LA PRESENTACION DEL BOLETO SEGUN ESTA LISTA HASTA 120 DIAS DESPUES DE VERIFICADO EL SORTEO. — NO SE OIRA RECLAMO ALGUNO POR SUBSTRACCION, ADULTERACION, DESTRUCCION, PERDIDA DE BOLETOS O POR LOS ERRORES QUE APAREZCAN EN LAS PUBLICACIONES DE DIARIOS, REVISTAS O TRANSMISIONES DE RADIOS

BICICLETAS

BICICLETAS tipo mini familiar ... para todos a precios ... Armadurías Inter... Exposición 348.

GRAN LIQUIDACION Triciclos de reparto bicicletas chicas y ... repuestos importados ... facilidades. Liquida... traiga dinero. San Die... Fono 55117. Matucana 1317 ... Importadora Cycles ... Reparaciones.

FABRICAMOS triciclos de reparto especiales con barandas, ruedas "altas" 26 x 225 reforzados Ruedas baja 20 x 225. Alta 26 x 225. Bicicletas de reparto. Armaduría Internacional, exposición 348.

C-11

JUDICIALES Y LEGALES

QUIEBRA. Soc. Pinto y Cía. Segundo Juzgado Civil. Resolución 2 Abril 1970, tuvo por ampliada nómina créditos reconocidos con crédito señores Narciso y Olegario Contreras Lisboa por E° 45.230.50. Valista. Secretario.

C-22-7

Guía Profesional

ABOGADOS

SANCHEZ DEL POZO

Especialmente asuntos matrimonios. Posesiones efectivas. Particiones Alimentos. Rectificaciones nombres. Cheques. Testamentos. Exhortos. Tramitaciones urgentes. Moneda Nº 1137 Of. 78 Teléfono: 80813

EDUARDO PARRAGUEZ ACEVEDO

Abogado. Compraventas, Herencias, Arriendos, Cheques, Letras. Huérfanos 886. Oficina 502.

DENTISTAS

CLINICA DENTAL EDWARD

Prótesis Dentales. Soldaduras. Reparaciones inmediatas. Compañía Nº 1048 3er. piso Dpto. A. Edificio Teatro Real

RESTAURACIONES URGENTES

Piezas, Puentes, Reparaciones. Clínica Dental Central. Compañía 1068 Of. 1102. Fono: 85702.

MEDICOS

DR. JOSE FROIMOVICH

ESPECIALISTA EN VEJEZ

Avenida Bulnes 377 Departamento 605. Fono: 67176.

DR. HERNAN DEL PINO

Enfermedades de niños. Rayos X. Consultas de 14 a 16 hrs. Mac-Iver 142, 2º piso. Oficina 204. Fono: 393801. Pedir hora Lunes, Miércoles y Viernes. Domicilio. Fono: 496746.

DR. NORBERTO SAINZ RECIO

Medicina Interna. Corazón. Hígado. Riñón. Estómago. Obesidad. San Antonio 427. Of. 715. Hora de atención: de 5 a 7. Teléfono: 35381

DR. RICARDO ROJAS NARVAEZ

Urología. Riñón-Vejiga- Próstata. Atención de 15 a 17 horas. Avda. Matucana 1319. Fono: 733182

DR. SERGIO PUENTE GARCIA

Cirujía General. Vías biliares y Páncreas. Martes y Viernes 5 a 7 p. m. Avda. Bulnes 80. Dpto. 106. 10º piso. Fono: 716973.

OPTICAS

SERRA

Mac-Iver 171. Despacho exacto de recetas. Anteojos. Precisión. Calidad. Economía. Rapidez. Composturas en día.

OPTICA SANTA LUCIA

San Antonio 194. Moneda 818. Despacho exacto de recetas. Bifocales. Composturas. Atención rápida provincias.

OCULISTAS

DR. WALDO INOSTROZA C.

Enfermedades de la vista. Ahumada 11, Depto. 406. Fono: 717445, Santiago. Consultas de 12.30 a 13.30 y de 17 a 19.30 hrs.

DOCTORA TOBAR

Moneda 1040. Oficina 1204. Teléfono: 84837. Consultas 16 a 19.30. Horas: Sábados de 12 a 13.

PRACTICANTES

LUIS ALDUNATE

Edificio Waldorf. Ahumada 131. Depto. 916. Fono: 60826. Atiendo prescripciones médicas en vía urgentes. Curaciones. Inyecciones. Atención domiciliaria.

PEDICUROS

SALADA

Podólogista Colegiado. Pedicuría Avanzada. Atención pies. Huérfanos 555. fono: 398546. (Domicilio).

RODOLFO LOEWENSTEIN

PEDICURO. Sistema Doctor Scholl. También Atención a Domicilio. Estado 360. 2º piso. Of. C. Fono: 393156

AVILES

Pedicuro-Practicante. Cumming 862. Fono: 65842-87596. Indoloro. Domicilios. Rancagua. Sábados 22386. Alameda 439.

LABORATORIO CLINICO

DR. SOTOTELLO

Análisis urgentes, transfusión. San Isidro 91. Fo... 38338-394871.

NOTIFICACION.- Ante Cuarto Juzgado Civil Mayor Cuantía, preséntase Mercedes Amada Suazo Tapia, labores, San Pablo 6019, exponiendo, lo principal demanda de nulidad de matrimonio a Tomás Enrique Meynard Rivas, comerciante, ignora domicilio fin se declare nulo matrimonio celebrado 22 diciembre 1955 ante Oficial Civil Temuco inscrito número 631. Fundamenta acción en incompetencia Oficial Civil autorizante, puesto que, fecha matrimonio él vivía en Loncoche y sólo trabajaba ocasionalmente en Temuco, ella vivía en Vilcún con sus padres. Mérito disposiciones legales invocadas pide se declare nulo dicho matrimonio y se ordene su cancelación. Primer otrosí, acompaña documento, segundo, confiere poder y designa abogado; tercero, notificación por avisos; cuarto, se oficie a Carabineros, Registro Civil, Investigaciones y Correos y Telégrafos; Quinto, que demandado señale domicilio urbano. Juzgado proveyó: 22 Noviembre 1969: Lo principal traslado, primer otrosí, por acompañado, con citación; segundo, téngase presente; tercero, para resolver, previamente cúmplase lo solicitado en 4º otrosí; cuarto, como se pide, quinto, estése lo dispuesto artículos 49 y 53 Código Proc. Civil. Papel E° 1.91 Rol 2563-69. Julia Mac Hugt, juez subrogante. Mario Zaharán, secretario subrogante. Devueltos oficios sin resultado, Tribunal fecha 13 de abril 1970, proveyó mérito antecedentes y artículo 54 Código Procedimiento Civil, ha lugar a lo pedido en tercer otrosí de demanda, debiendo publicarse tres veces en diarios La Nación e Ilustrado y correspondiente Diario Oficial. La Secretaria.

A-22-6

QUIEBRA: Alfredo Musa Valladares. Cuarto Juzgado Civil de Mayor Cuantía. Remate. Por resolución de fecha 10 de abril de 1970 se fijó la audiencia del día 7 de Mayo próximo a las 15 horas para el remate del bien raíz perteneciente a esta quiebra ubicado en la ciudad de Santiago calle San Pablo Nºs. 1256 al 1294, comuna de Santiago, inscrita a fs. 12.188 Nº 13.353 Registro de Propiedades del año 1963 del Conservador de Bienes Raíces de Santiago, con un mínimum de E° 320.000 pagadero: el precio con 40% al contado y el saldo en dos cuotas iguales a 6 y 12 meses plazo, intereses el 18% y máximo legal en caso de mora, constituyéndose hipoteca. Garantía 10% del mínimum en boleta vale vista o dinero efectivo. Demás antecedentes en el cuaderno de administración de esta quiebra y en La Sindicatura de Quiebras de Santiago, Huérfanos 626-8º piso. Secretario.

C-21-7

HABIENDOSE dado el aviso correspondiente quedan nulos los siguientes títulos de Madeamsa, a nombre de Guillermo Rivas F. 4464, por 88 acciones; 6432 por 238 acciones; 8586 por 777 acciones; 11425 por 220 acciones; 13636 por 485 acciones; 15952 por 1501 acciones.

A-19-20-21-6

PRIMER Juzgado Santiago. Quiebra Industria Nacional de Confecciones Limitada. Rol 42649. Sociedad Anónima Comercial Saavedra Benard, verificó crédito por E° 22.245.15 Otrosíes: primero, minuta; segundo, publicaciones. Provevóse: Santiago, tres de Abril de 1970. A lo principal y primer otrosí, téngase presente; al segundo otrosí háganse las publicaciones legales en el diario La Nación, de esta ciudad. Araya Contreras.

A-18-20-21-6

QUIEBRA: Arturo Strazza Perreau. Cuarto Juzgado Civil. Resolución 8 Abril 1970, tuvo por ampliada nómina créditos reconocidos con crédito Caja de Previsión de E.E. Particulares, por E° 25.808.67, preferente, 1ra. clase art. 664 Código del Trabajo y 2472 C.C. Secretario.

C-22-7

Con fecha 15 de Abril de 1970, en Catedral 1778 ante el Inspector del Trabajo Sr. José Novoa Gallegos, se eligió la nueva Directiva del Sindicato Profesional de Empleados Particulares de Parke Davis Company, para el período 1970 1971. Quedó constituida en la siguiente forma: Presidente, Sr. Rodolfo Martínez Cruz; Secretario, Sr. Amado Angel Alcayaga; Tesorero, Sra. Ludmila Fiedler Alvarado; Directores, Sres. Danilo Bustamante Valenzuela, y Raúl Norambuena Mascareño. Se hace esta publicación de acuerdo al Art. 378 del Código del Trabajo.

A-21-6

EN SANTIAGO, a fecha 17 de Abril de 1970 en Calle Catedral Nº 1778, de esta Ciudad se Constituyó ante la presencia del Inspector del Trabajo señor don Mario Tellez Aguirre, el Sindicato Profesional de Empleados Particulares de "Maderas González Sociedad Anonima-Magosa", resultando elegidos el siguiente Directorio Provisorio, en los cargos que se indican: Presidente: Mario Contreras Morales. Secretario: José Moreno Pereda. Tesorero: Osvaldo Díaz Fuenzalida. Director: Arístides Cicci Lombardo. Director: Manuel Núñez Gajardo. Se hace la siguiente publicación de acuerdo al Art. 378 del Código del Trabajo. El Secretario.

A-21-10

TERCER Juzgado Civil de Mayor Cuantía Stgo. Rol Nº 2134-69 Corporación de Mejoramiento Urbano ha expropiado a Assunta Luigia Laneri Carbone inmueble de calle San Camilo 172; rol Nº 420/20 comuna de Stgo. Inmueble expropiado tiene superficie aproximada de 298.80 m2 y siguientes deslindes y medidas, según plano Nº 975 confeccionado por expropiantes: Norte en 15,75 mts con rol 420/19, Sur, en 16,50 mts con calle Curicó, Oriente, en 18 mts con rol 420/11, Poniente en 18,50 mts con calle San Camilo. Inscripción dominio expropiado a fs. 5.005 Nº 7.206 Registro Propiedad 1956 Conservador de Bienes Raíces Santiago. Indemnización fijada común acuerdo en E° 73.000 suma depositada cuenta corriente este Juzgado, ordenándose presente publicación para que terceros interesados hagan valer sus derechos conforme art. 30, Ley 5.604. El Secretario.

C-22-6

PROVIDENCIA 6 de Marzo 1970. Primer Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago, declaró muerte presunta de don José Luis Villagrán Sandoval fijándose como día presuntivo de la muerte el 24 de Octubre de 1965.

A-18-20-21-6

MUERTE presunta Cuarto Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago, por resolución de 1º de Abril de 1969 se ordenó citar a don Guillermo Machalá Tostisit a fin de declarar su muerte presunta. Solicita Ema Albertina Rodríguez Velásquez. Segunda Citación. El Secretario.

A-18-20-21-6

PRIMER Juzgado Civil de Mayor Cuantía, concede posesión efectiva herencia testada quedada fallecimiento de Rosa del Carmen Prado Peralta a Ramón Prado Peralta y a Zulema Morales. Tramítese de conformidad a lo dispuesto en arts. 33 y siguientes ley 16.271. El Secretario.

A-18-20-21-6

NOTIFICACION. Ante Tercer Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago autos CORMU con Perfecta Blanco vda. de Miñano, sobre notificación de tasación, preséntase Jaime Silva Arancibia, Vicepresidente Ejecutivo de la Corporación de Mejoramiento Urbano, arquitecto domiciliado en Alameda 874, 8º piso solicitando notificación tasación practicada Comisión Tasadora designada conformidad Ley fijándola en E°140.000 sobre inmueble ubicado en calle Lira 33, ciudad de Santiago, que tiene una superficie de 378, 12 m2 y siguientes deslindes: Norte, 14.90 mts. y 4.58 mts con calle Lira, Sur, 24.48 mts con Diagonal Paraguay, Oriente 18.76 mts. con calle Lira, Poniente 6.04 y 12.72 mts con otro inmueble. Predio expropiado figura rol avalúos con Nº 322-7. Primer Otrosí consigna 20% monto tasación. Segundo Otrosí Publicación avisos para que terceros hagan valer derechos. Tercer Otrosí documentación previa para giro de cheque. Cuarto Otrosí Toma de posesión material del inmueble. Quinto Otrosí se decrete prohibición sobre el inmueble. Sexto Otrosí acredita personería. Séptimo Otrosí papel simple. Octavo Otrosí Patrocinio y poder. Noveno Otrosí: notificación por avisos. Juzgado Proveyó: Santiago, 8 de Enero 1970. A lo principal notifíquese, al 1º 4º 6º 7º y 8º otrosíes, téngase presente. Al 2º, 3º, 5º, y 9º como se pide. Háganse las publicaciones por tres veces en los diarios La Nación y El Mercurio, sin perjuicio del que corresponda en el Diario Oficial. Rol 2518. E. Avello E. Yáñez. Lo que se notifica a interesados a fin ejerciten derechos que le convengan en conformidad a la Ley. La Secretaria.

HABIENDOSE extraviado cheque de pensión emitido por la Tesorería Provincial de Santiago a nombre de don Celia Hidalgo Varela Nº A-07- 033984, por E° 609.39 del 1º de febrero de 1970 queda nulo por haberse dado el aviso correspondiente.

Z-27-6

PRIMER Juzgado Civil de San Miguel concedió posesión efectiva herencia intestada de don Luis Enrique Jofré Fuenzalida a Enrique Omar y Ana María Jofré Veas sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente doña Emelina Galdámez Bernard. Practicaré inventario solemne el 24 de abril 11 horas en Secretaría. Secretaria.

Z-22-6

QUIEBRA: HERNAN JIMENEZ RUZ. Quinto Juzgado Civil. Resolución 22 Enero 1970, declaró cerrado procedimiento ordinario verificación; verificándose siguientes créditos: Daniel García Febré por E° 11.297.50 letras; Banco de Chile por E° 5.790.86 letras y saldo cuenta corriente Banco, ambos valistas y Fisco Chileno por E° 6.024.37 impuestos, preferente art. 2472 Nº 6 Código Civil. SECRETARIO.

C-23-6

CUARTO Juzgado de Menores. Cita audiencia a parientes de la menor MELO GECELE SYLVIA, para el jueves 7 de Mayo de 1970, a las 16 horas. La Secretaria.

7-24-6

RAMONA









QUIEBRA: Alberto Callealta Medrano. 3º Juzgado Civil Mayor Cuantía. Resolución 13 Abril 1970, fijó fecha remate inmuebles del fallido para el 28 de mayo de 1970, 16 horas, en el recinto Tribunal calle Bandera esquina Compañía, segundo piso. Se subastarán siguientes inmuebles: Propiedad Santiago Concha Nº 2299, comuna Santiago Rol 3672 - 10. Avalúo E°15.018. Título a fs. 4.375 Nº 7939 Registro de Propiedades Santiago año 1953. Mínimo subasta E°15.018. Precio se paga con 50% contado saldo 2 cuotas iguales a 6 y 12 meses plazo desde fecha subasta. Saldo precio con interés 14% anual o máximo legal en caso de mora. Hipoteca saldo de precio. Postor debe acompañar boleta consignación, vale vista o dinero en efectivo a la orden del Tribunal por 30% mínimo fijado subasta para tomar parte en ella bajo apercibimiento indicado en bases. Propiedad se remata en estado que se encuentra. Gastos de cargos subastador. Propiedad Berta Fernández Nº 2282 comuna de Santiago. Rol 3672 - 35. Avalúo E°22.666. Título a fs. 4.624 Nº 8.316 Registro Propiedades Santiago año 1954. Mínimo subasta E°22.666. Precio se paga con 50% contado saldo en dos cuotas iguales a 6 y 12 meses desde fecha remate. Saldo precio con interés 14% anual o máximo legal en caso de mora. Hipoteca saldo de precio. Postor remate debe acompañar boleta consignación, vale vista o dinero en efectivo a la orden del Tribunal por 30% mínimo fijado subasta para tomar parte en ella bajo apercibimiento indicado en bases. Propiedad se remata en estado que se encuentra. Gastos de cargo subastador. Demás bases y antecedentes en juicio quiebra que se guarda en custodia en Tribunal y en Sindicatura de Quiebras Santiago, Huérfanos Nº 620, 8º piso. Asesoría Comercial. Secretario.

Por auto 24 Marzo 1970, Juzgado Letras Puente Alto concedió posesión efectiva herencia intestada URBELIA PEZOA MOLINA a hijos legítimos María Irene, Rosa del Carmen, Abel Noé, Pedro Antonio, Juan Manuel y Marilúz de las Mercedes Jáuregui Pezoa, sin perjuicios derechos cónyuge sobreviviente Pedro Antonio Jáuregui Quezada. Practicaré inventario solemne el 29 de Abril de 1970 a las 10 horas.

Z-23-6

HABIENDOSE extraviado cheque serie C-23, Nº 347124, de la cuenta corriente 6442-6 del Banco Edwards Sucursal Los Cerrillos. Queda nulo por haberse dado el aviso correspondiente.

A-23-6

HABIENDOSE extraviado cheques Nº 1391748 - 749 - 750 Banco de Crédito e Inversiones, quedan nulos por haberse dado el aviso correspondiente.

A-23-6

EXTRAVIO de contrato de Emisión CAR Nº 18509 del Banco Central, queda nulo por haberse dado el aviso correspondiente.

A-23-6

Expropiación de terrenos con motivo de la construcción del Retén de Carabineros de Angostura LOTE PROPIETARIO 1.- Comunidad Errázuriz Max y otros. SUPERF. M.2 11.400 (A) (R) VALOR PARCIAL 29.057.00 28.539.79 EN E° TOTAL 57.596.79. Para reclamar de este avalúo, hay un plazo de veinte días contados desde la última de estas publicaciones.

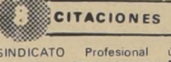
C-29-4-8-5-6



REMATES

REMATE. Ante Cuarto Juzgado Civil Mayor Cuantía de Santiago, día 13 de Mayo próximo, 15 horas en secretaría se llevará a efecto remate propiedad ubicada Avda. Echeñique 7277, Comuna La Reina, inscrita a nombre de Mario Enrique Sánchez, a fojas 14.249 Número 15.599 Registro Propiedades año 1964. Conservador Bienes Raíces Santiago. Deslinda: norte Avda. Echeñique; Sur, sitio 42 y parte sitio 41. Oriente, sitio 23; y Poniente, sitio 21. Mínimo subasta E° 80.000. Pago al contado o bien con 50% al contado y saldo un año plazo en cuatro cuotas trimestrales iguales, con interés anual de 15% i del 18% en caso de mora. Garantía 10% del mínimo en dinero efectivo o boleta Bancaria. Demás bases y antecedentes en secretaría causa Número 171-69 caratulada: Asociación de Ahorro Calicanto con Mario Enrique Sánchez. Notificación". La Secretaria.

C-23-6



CITACIONES

SINDICATO Profesional único montadores y ascensores y R. S. cita a elección de directiva para el 23 de Abril a las 19 hrs. en Catedral 2047. La directiva

A-21-10

CITASE a socios Cooperativa de Vivienda y Servicios Habitacionales Serfacoop Ltda. a Junta General Extraordinaria el día 4 de mayo, a las 17.30 horas en Huérfanos 863, 2º piso. Tabla: 1) Contrato con arquitectos. 2) Reparto sitios. 3) Convenio urbanización. 4) Aprobación anteproyecto de casas conforme a los estatutos la junta se instalará legalmente con la asistencia de la mitad más uno de los socios en primera citación y con los que asistan en segunda. Presidente Alfonso Laso. Secretaria Marta Herrera.

A-21-10

CITASE a Junta General Ordinaria de Accionistas de Compañía Chilena de Viviendas Económicas S.A. para el día 30 de abril de 1970, en primera citación a las 18 horas y, en segunda citación, a las 18.30 horas, en la sede social de calle Ahumada 254 of. 808, a fin de tratar: 1.- Memoria y balance del ejercicio financiero del año 1969. 2.- Designación de Inspectores de Cuenta, y 3.- Asuntos varios. El Presidente.

CIERRE del Registro de Accionistas. Con motivo de la citación anterior el Registro de Accionistas de Compañía Chilena de Viviendas Económicas S.A. permanecerá cerrado entre los días 22 y 30 del presente mes. El Presidente.

A-23-8

INMOBILIARIA Suiza S. A. Cítase a los señores accionistas a Junta General Ordinaria para el 29 de Abril de 1970 a las 20 hrs. en el domicilio de la Sociedad, Avda. Dublé Almeyda Nº 2191, para fines previstos en los estatutos y en el art. 466 del Código de Comercio. El registro de accionistas permanecerá cerrado desde el 24 al 29 de Abril de 1970, ambas fechas inclusive. Helmut Brunner, Presidente.

A-18-21-24

POR orden del Señor Capitán Décima Cía. de Bomberos "Bomba España" cito a ejercicio para el día Miércoles 22 de Abril a las 21.30 hrs. Punto de Reunión: El Cuartel. Tenida: Uniforme de trabajo. El Ayudante.

O-22-6

SEGUNDA Compañía de Bomberos "Esmeralda". Por Orden del Señor Capitán, cito a la Compañía a Ejercicio para el Jueves 23 de Abril a las 22 Hrs. Punto de reunión: El Cuartel. Tenida: Uniforme de trabajo. El Ayudante.

A-23-6

DECIMOSEGUNDA Compañía de Bomberos "Chile Excelsior". De orden del Señor Capitán, cito a la Compañía a Ejercicio para el día Miércoles 22 de Abril de 1970, a las 21.45 hrs. Punto de reunión: Plaza Ercilla. Uniforme de trabajo. Se encarece la asistencia. El Ayudante.

A-22-6

SINDICATO Profesional Wagner Stein y Cía. S. A. Cita a reunión para elección de la nueva directiva el día 27 de abril de 1970 a las 18.30 horas para el Período 1970-1971 en el local ubicado Piloto Lazo 120 (Cerrillos). Se hace la presente publicación conforme al código del trabajo. El Secretario.

A-21-6



FABRICAS DIVERSAS

NOVIOS compren sus argollas en la fábrica más antigua de Chile. Casa Sostín, Nueva York 66.

SOMBREROS

SOMBREROS Hechuras, Composturas Finas. Sombreros Nuevos Fieltro. Vaqueros Texanos. Pitas. Clínica Sombreros. Mac-Iver 579. Fono 35106.



No beba cuando tenga que manejar. El alcohol pone en peligro su vida y la de los demás.



TURNO FARMACIAS

SEMANA COMPRENDIDA ENTRE EL 18 AL 25 DE ABRIL DE 1970

PRIMER SECTOR. MAPOCHO AVDA. BDO. O'HIGGINS TEATINOS CERRO SANTA LUCIA

FARRU. Alameda N° esq. Estado. BRAND. Portal Bulnes N° 445. SANTO DOMINGO. San Antonio N° 229. KLEIN. Ahumada N° 210. CAÑON. Bandera N° 719

SEGUNDO SECTOR. TEATINOS CATEDRAL BALMACEDA QUINTA NORMAL CARRASCAL BLANQUEADO

MATUCANA. Matucana N° 830. VALDIVIA. Catedral N° 1990. SAN PABLO. San Pablo N° 1796. ROXANA (ex-HOFMANN). San Pablo N° 2899. LO PRADO. San Pablo N° 6303. JACOBSEN. Mapocho N° 5704. MARAMBIO. J. J. Pérez N° 4587. LO ESPINOZA. Lo Espinoza N° 2854. WINTER. Serrano N° 1336 Barrancas.

TERCER SECTOR. AVDA. BDO. O'HIGGINS RAMON FREIRE POBLACION LOS NOGALES ZANJON DE LA AGUADA SAN DIEGO

INDIO N° 3. Matucana N° 2 - E. 5 DE ABRIL. Bernal del Mercado N° 301. REPUBLICA. Alameda N° 2298. RONDIZZONI. Rondizzoni N° 2398. IMPERIAL. Bascuñan N° 699. CARRERA. Los Pingüinos N° 4294. O'HIGGINS. Ramón Freire N° 2969 Maipú.

CUARTO SECTOR. AVDA. BDO. O'HIGGINS FRANKLIN SAN DIEGO AVDA. BUSTAMANTE

VICUÑA MACKENNA. Vicuña Mackenna N° 521. SAN DIEGO. San Diego N° 853. RENCORET. Avda. Matta N° 350. AMERICA. Arturo Prat N° 1401. LA NACIONAL. Portugal N° 1399. SAN CAMILO. Avda. Portugal N° 162. IVON. Avda. Matta N° 1538. GIROZ. Franklin N° 1090.

QUINTO SECTOR. PROVIDENCIA VITACURA APOQUINDO LAS CONDES BILBAO

CARMEN. Pedro de Valdivia N° 12. KENT. Vitacura N° 3829. CRUZ DEL SUR. Apoquindo N° 4517. EL TRANQUE. Isabel La Católica N° 6072. CHEUL (ex-DOGGENWEILER). Avda. Providencia N° 2699. LAS LILAS. J. M. Infante N° 279.

SEXTO SECTOR. IRARRAZAVAL BILBAO AVDA. BUSTAMANTE MACUL LA REINA

CARRILLO. Irarrazaval N° 1280. SAN JORGE. Pedro de Valdivia N° 2883. SANTA JULIA. Irarrazaval N° 3800. LORELEY. Echeñique N° 6435. VALAPARAISO. Alejandro Chadwik N° 2159. ORIENTE. Los Leones N° 2006. LOS ESPINOS. P. de Valdivia N° 5814. STRUBE. Pucara N° 4201. VILLA MACUL. J. P. Alessandri N° 4239.

SEPTIMO SECTOR. VICUÑA MACKENNA ZANJON DE LA AGUADA CAMINO MELIPILLA SAN MIGUEL LA CISTERNA LA GRANJA

SAN LAZARO. Cauperin N° 2625. OCHAGAVIA. Monja Alferez N° 4797. GRAN AVENIDA. Gran Avenida N° 5693. UNDA. Gran Avenida N° 9017. SPLENDID. Avda. La Feria N° 4760. ARELLANO. El Cairo N° 835. DON BOSCO. Covarrubias N° 9463. NUEVA ECUADOR. Avda. Ecuador N° 899. SAN MIGUEL. Santa Rosa N° 3465. JOAO GOULART. Avda. Central N° 0493.

OCTAVO SECTOR. AVDA. SANTA MARIA RENCA AVDA. FERMIN VIVACETA AVDA. INDEPENDENCIA AVDA. EL SALTO AVDA. RECOLETA

CITY. Independencia N° 572. COLON. Fermín Vivaceta N° 700. UNIVERSITARIA. Salomón Sack N° 593. MARINA. Vivaceta N° 2082. OHERENS. Independencia N° 3527. BREMEN. José María Caro N° 1472. PIO NONO. Pío Nono N° 201. CENTENARIO. Recoleta N° 2298. VALDIVIESO. Avda. Valdivieso N° 0123.

TURNO PERMANENTE FARMACIA DE URGENCIA AVDA. PORTUGAL N° 155

NOTA: Los turnos nocturnos son sólo para la atención del despacho de recetas, medicamentos de urgencia y útiles de curación y podrán ser atendidos después de las 20.30 horas en Verano y 20 horas en Invierno.

PROCESAMIENTOS ELECTRONICOS S.A.C. PROCESAC

JUNTA GENERAL ORDINARIA

Por acuerdo del directorio, cítase a Junta General Ordinaria de Accionistas para el día 30 de Abril de 1970, a las 17.00 horas, en las oficinas de la sociedad, Moneda 1123 piso 4°, con el objeto de que los accionistas conozcan y se pronuncien sobre la Memoria y Balance y la Cuenta de Ganancias y Pérdidas correspondiente al ejercicio terminado el 31 de Diciembre de 1969, y para tratar cualquier otro asunto que sea propio de la junta ordinaria.

El Presidente

Cierre del Registro de Accionistas

Para los efectos de la junta a que se acaba de citar, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado los días 27, 28, 29 y 30 de los corrientes.

EL GERENTE

COMPAÑIA CHILENA DE ELECTRICIDAD LIMITADA

Junta General Ordinaria de Accionistas

Por acuerdo del Directorio y de conformidad con lo establecido en los artículos 24 y 25 de los Estatutos, se cita a Junta General Ordinaria de Accionistas, que tendrá lugar en las oficinas de la Compañía, calle Santo Domingo N° 789, el día 28 de Abril de 1970 a las 11 A.M. para tratar sobre la Memoria y Balance y demás resoluciones a que haya lugar.

Cierre del Registro

Para los efectos de esta Junta el Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el 21 hasta el 28 de Abril de 1970, ambas fechas inclusive.

EL VICEPRESIDENTE EJECUTIVO.

CAJA DE PREVISION DE EMPLEADOS PARTICULARES

RENOVACION DE CERTIFICADOS DE ESTUDIOS

Se previene a los imponentes y pensionados de esta Institución, Jubilados y Montepiados de la Caja Nacional de Empleados Públicos y Periodistas (Ley N° 16.250) que perciban asignación familiar por hijos estudiantes mayores de 18 años, que deben renovar antes del 30 del mes de Abril en curso, los CERTIFICADOS DE ESTUDIOS CORRESPONDIENTES AL PRESENTE AÑO.

El incumplimiento de esta obligación dará lugar a que se ordene la suspensión del pago de las asignaciones familiares respectivas.

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO.

TARZAN

Edgar Rice Burroughs

by Edgar Rice Burroughs

¿NO HAY NADIE AQUI?
¡SÓLO SKA, EL BUITRE TE HA OÍDO!
AQUÍ ESTÁN LAS HUELLAS DE LOS QUE SIGUEN VIVOS. SE LOS LLEVARON LOS ENEMIGOS
893
VÁMONOS TARZÁN. YA NO PODEMOS HACER NADA

Tm. Reg. U. S. Pat. Off. — All rights reserved © 1970 by United Feature Syndicate

JUAN MARINO

Sam Lef A. y Mc. Williams

BENJI LOS LLEVARÁ AL LAGO HOOVER
VAMOS, MARCO. EN EL FONDO DEL LAGO TENEMOS UNA FORTUNA
¡BUENA SUERTE!
GRACIAS, SR. TINTZ. SI LA COLECCIÓN DE MONEDAS ESTÁ AHÍ LA TRAEREMOS
5822

Tm. Reg. U. S. Pat. Off. — All rights reserved © 1969 by United Feature Syndicate, Inc.

DICK TRACY

Chester Gould

¿DE MANERA QUE MI ENCARGADO LE COMPRA AL HAMPA, EH?
BURP
¿QUÉ HAGO?
SU BICARBONATO, SEÑOR
NADA
BURP BURP
NO PUDIERA SER MEJOR
VAMOS A CHOCAR CON LOS JEFES DEL HAMPA
ESO ME GUSTA
1760/2

Museos

MUSEO DE AUTOS ANTIGUOS DE JOAQUIN LEWIN AVDA. DIEZ DE JULIO 641. Abierto al público lunes a viernes de 9 a 19 horas, sábado de 9 a 13 horas. Cerrado los domingos (entrada gratuita).

CLAUSTRO DE SAN FRANCISCO (ALAMEDA). Los días domingos, miércoles y viernes estarán abiertos al público los claustros del primer piso.

MUSEO DEL CARMEN DE MAIPU: Histórico y costumbrista. Ubicado en la planta baja del Templo Votivo de Maipú. Abierto sábados, domingos y festivos de 15 a 19 horas.

MUSEO DE ARTE POPULAR AMERICANO TERRAZA DE HIDALGO. CERRO SANTA LUCIA. Abierto al público: martes a sábado, de 10 a 12 y de 15 a 18 horas: domingos y festivos de 15 a 18 horas.

MUSEO NACIONAL VICUÑA MACKENNA, VICUÑA MACKENNA 94 Abierto: martes a sábado, de 10 a 13 y de 15 a 18: domingos y festivos: de 10 a 13 horas. Cerrado los días lunes.

MUSEO NACIONAL DE HISTORIA NATURAL QUINTA NORMAL. Abierto al público martes a sábado, de 9 a 18 horas; domingos y festivos, de 10 a 13 y de 15 a 17.30 horas; cerrado los lunes.

MUSEO HISTORICO NACIONAL, MIRAFLORES 50. Abierto al público: martes a sábado, de 9 a 12.30 y de 15 a 18 horas; domingos y festivos, de 15 a 18 horas; cerrado los lunes.

MUSEO NACIONAL DE BELLAS ARTES, PARQUE FORESTAL. Abierto al público: martes a sábado, de 9.30 a 13 y de 17 a 20 horas: domingos y festivos, de 10 a 13 y de 17 a 20 horas; cerrado los lunes.

CINE GUIA

SECTOR PLAZA ITALIA

NORMANDIE.- Alameda 139. Tel. 392749. Desde las 14 hrs. Valparaíso mi amor, Chilena Colores.Mayores 14 años.

SECTOR ÑUÑOA — PROVIDENCIA — VITACURA

ANDES.- Avda. Irarrázaval 1435. Tel. 43811. Desde las 14 hrs. Te veré en el infierno, Petulia, Intimidad.

CALIFORNIA.- Irarrázaval. Tel. 498061. A las 16.15; 19.15 y 22.15 hrs. Cuatro pasos en la luna, Ciencia ficción Menores.

DANTE.- Washington 26. Tel. 494359. A las 16.15; 19.15 y 22.15 hrs. Willy Boy, Cowboy Colores.Mayores 18 años.

EGAÑA.- Plaza Egaña Tel. 271026 Desde las 14 hrs. El Angel Rapahel Musical, Festival de Agregados.

EL GOLF.- Apoquindo 3368. Tel. 480046. A las 16.30; 19.15 y 22 hrs. El Cerebro, Cómica, Colores.

HOLLYWOOD.- Irarrázaval 2900. Tel. 42389. Desde las 14 hrs. Ben Hur, Oro en la nieve, Charada Internacional.

LAS CONDES.- Apoquindo - Noruega. Tel. 484067. A las 16; 19 y 22.15 hrs. Perdidos en la noche, Colores.Mayores 21 años.

LAS LILAS.- E. Yáñez - J. de Dios. Te. 431160. A las 16; 19 y 22 hrs. La Amante que volvió, Drama.Mayores 21 años.

LO CASTILLO.- Vitacura Tel. 481981. A las 16.15; 19.15 y 22.15 hrs. Milagro de amor, Drama. Mayores 21 años.

MARCONI.- Manuel Montt 032 Te. 42867 A las 16; 19 y 22 hrs. La guerra ha terminado Francesa Mayores 21 años.

MACUL.- J.P. Alessanarı 3547. Tel. 213418. Desde las 14 hrs. La Venganza de Fumanchú, El Sargento Solitario, La sentencia del fugitivo.

ORIENTE.- P. de Valdivia 099. Tel. 41345. A las 16.15; 19 y 22 hrs. Topaz, Espionaje, Suspenso, Mayores.

P. DE VALDIVIA.- P. de Valdivia - Bilbao. Tel. 43948 A las 15; 18,30 y 22 hrs. 4 pasos en la luna, Ciencia Ficción.

VERDI.- P. de Valdivia 5273. Tel. 499704. Desde las 14 hrs. Los 4 despiadados. Los Ilusionistas, Asesinato en Roma.

10 DE JULIO — FRANKLIN AVDA. MATTA — GRAN AVENIDA

ALHUE.- Población Dávila. Tel. 581427. Desde las 14 hrs. Un hombre un Colt, Gentleman Joe Mata, Batalla de héroes.

AMERICA.- Ñuble 390. Tel. 52443. Desde las 14 hrs. El puerto de la muerte, Operación Secreta, Sociedad para el crímen.

ESMERALDA.- San Diego 1035. Tel. 64303. Desde las 13 hrs. Ben Hur, Oro en la nieve, Charada Internacional.

GRAN AVENIDA.- Gran Avenida 4830. Tel. 52163 Desde las 14 hrs. Valparaíso mi amor, Chilena, Colores. Mayores 14 años.

IMPERIAL.- San Diego 1344 Tel. 51112 Desde las 14 hrs. Temple de Acero, Rifles Hostiles, Pistoleros de Arizona.

IRA.- Pintor Cicarelli 293. Tel. 52181. Desde las 14 hrs. Romeo y Julieta, Los Diez Mandamientos.

MISTRAL.- San Diego 279 Tel. 63994. Desde las 13 hrs. Ceremonia secreta, La revolución de los inconformes, Vuelo fatal.

MODERNO.- Gran Avda. 6544. Tel. 581782. Desde las 14 hrs. Romeo y Julieta, Los Diez Mandamientos.

ROMA.- San Diego 230. Tel. 67258. Desde las 14 hrs. No esperes Django disparará, La muerte no cuenta los dólares.

MONACO.- 10 de Julio - A. Prat. Tel. 382845. Desde las 13 hrs. Ejército de cinco; Sed de crímen, Lo que los dioses quieren destruir.

SAN DIEGO.- San Diego 612. Tel. 81093. Desde las 14 hrs. Con infinito amor, Triángulo prohibido, Mayores.

SAN MIGUEL.- Avda. Euclides 122. Tel. 51263. Desde las 14 hrs. No esperes, Django dispara, La Muerte no cuenta los dólares.

PORTUGAL.- 10 de Julio 242. Tel. 34816. Desde las 14 hrs. El analfabeto. Un Latino en Acapulco, Emboscada de Mart Helbn.

PRAT.- San Diego 2117. Tel. 50754. Desde las 14 hrs. Un Latino en Acapulco, El analfabeto, Emboscada a Matt Helt.

SECTOR QUINTA NORMAL

IDEAL CINEMA.- Mapocho 4117. Tel. 713384. Desde las 14 hrs. Los cañones de San Sebastián, Pinocho, Ben Hur.

MAYO.- San Pablo 4251. Tel. 731982. Desde las 14 hrs. Cuando tú no estas, Al ponerse el sol, Dos grandes amigos.

LO FRANCO.- Carrascal. Desde las 14 hrs. El Ocaso de un Gansters, Villa Cabalga, Willy Penny el solitario.

SECTOR SAN PABLO ALAMEDA — ESTACION-BRASIL

ALAMEDA.- Alameda 2987. Tel. 91254. Desde las 12,30 hrs. Me convertí en Espía, La última jugada Te amo Alicia.

ALCAZAR.- Avda. Brasil 373. Tel. 80122. Desde las 14 hrs. La pasión de un hombre joven, Vivir por vivir, La Pantera Rosa.

BLANCO ENCALADA.- Blanco Encalada 2820. Tel. 91787 Desde las 14 hrs. Temple de Acero, Rifles Hostiles, Pistoleros de Arizona.

ALESSANDRI.- Alameda 2997. Tel. 86848. Desde las 11 hrs. La Piscina, Drama. Alain Delon Mayores 21 años.

COLON.- San Pablo-Maipú. Tel 733146. Desde las 14 hrs. Donde las águilas se atreven, Alfredo el grande, El espadachín Manco.

MINERVA.- San Pablo 3230. Tel. 733342. Desde las 13 hrs. El Salvaje, Fronteras de Tormenta, Buenas noches año nuevo.

MONUMENTAL.- Alameda 3943. Tel. 91555. Desde las 14 hrs. Los cañones de San Sebastián, Ben Hur, Pinocho.

CARRERA.- Alameda 2117. Desde las 13 hrs. Ben Hur. Oro en l la nieve, Charada Internacional.

SECTOR INDEPENDENCIA — VIVACETA — EL SALTO

LA PALMILLA.- Pedro Fontova 5021. Desde las 14 hrs. Operación San Pedro, Lo que serás el mañana Sebastián.

NACIONAL.- Independencia 801. T. 370594. Desde las 13 hrs. Los cañones de San Sebastián, Bambi, Los Corruptores.

CINES COMUNALES

MAIPU.- 5 de Abril Pajaritos. Desde las 15 hrs. 7 pistolas para los MacGregors, El oro de Mackenna.

NACIONAL.- Puente Alto. Desde las 14 hrs. Préstame tu mujer, Una chica para dos, Aquí está tu enamorado.

PLAZA.- Puente Alto. Desde las 15 hrs. El profesor Hippie, Esta calle es nuestra.

MUNICIPAL.- San Bernardo Desde las 14 hrs. La marca de la horca, Coche,cama,alojamiento.

SANTIAGO.- San Bernardo. Desde las 14 hrs. Me convertí en espía, Los malvados de Firecreek.

LO BARNECHEA.- Las Condes Noche. Operación San Pedro.

CINES DEL CENTRO

AUDITORIUM. Bandera 236 Tel. 84688 Desde las 10.30 hrs. "Benjamín" (El despetar de un joven inocente) Catherine Deneuve, Michel Piccolo mayores 21 años.

ASTOR. Estado 257 Tel. 392112. Desde las 10,35 hrs. "Espionaje ultrasecreto" Rod Taylor Suspenso mayores 14 años.

BANDERA. Bandera 76 Tel. 714403. Desde las 10 hrs. "Valparaíso mi amor" chilena colores mayores 14 años.

CITY. Agustinas 1022 Tel. 66687 Desde las 10,30 hrs. "Placer de vivir" Ugo Tognazzi, Vittorio Gassman cómica mayores 18 años.

CENTRAL. Huérfanos 930 Tel. 33555 Desde las 10,30 hrs. "Topaz" Una producción de Alfred Hitchock espionaje mayores 18 años.

CERVANTES. M. Cousiño 134 Tel. 381894 Desde las 11 hrs. "John and Mary" Dustin Hoffman, Mia Farrow drama mayores 21 años.

CINELANDIA. Puente 540 Tel. 67532 Desde las 14 hrs. "Los dos valientes". mexicana colores menores.

CAPRI. Monjitas 825 Tel. 392414 Desde las 10 hrs. "Ejército de cinco" Peter Graves, "Lo que los dioces quieren destruir" colores aventuras mayores 14 años.

CONTINENTAL. Avda Bulnes 76 Tel. 60735 Desde las 14 hrs. "El derecho de nacer" Aurora Bautista, Julio Alemán Mexicana Mayores 18 años.

DUCAL. Agustinas 777 Tel. 35375 Desde las 10,35 hrs. "Serafino" drama mayores 21 años.

ESPAÑA. Estado 337. Tel. 398488. A las 14, 16,30 19, y 21,30 hrs. "La ciudad no es para mí" Cristina Galbo, Paco Martínez española menores.

FLORIDA. Estado 226 Tel. 34289 Desde las 11 hrs. "Bucht Cassidy" Paul Newman Robert Redford cowboy mayores 18 años.

GRAN PALACE. Huérfanos 1176 Tel. 60082 A las 15, 18,30 y 22 hrs. "El león en Invierno" Peter O'Toole, Katrherine Hephburn mayores 18 años.

HUELEN. Huérfanos 779 Tel. 31603 Desde las 10,30 hrs. "El Cerebro" David Niven, Jean Paul Belmondo cómica mayores y menores.

HUERFANOS. Huérfanos 930 Tel. 36707 Desde las 11 hrs. "Los Principiantes" drama mayores 21 años.

IMPERIO. Estado 215 Tel. 3960 Desde las 10 hrs. "La batalla de Inglaterra" Michael Caine guerra acción mayores 14 años.

KING. Huérfanos 840 Tel. 32838 Desde las 10 hrs. "Psicosis" Janet Leing, suspenso una producción Alfred Hitchok mayores 18 años.

LIDO. Huérfanos 680 Tel. 34366 A las 15, 18,30 y 22 hrs. "Hello Dolly" Barbra Strainsand, Walter Mattau cómica musical menores.

MAYO. Monjitas 879 Tel. 391201 Desde las 10 hrs. "El sabor de la muerte" cowboy aventuras colores mayores.

METROS. Bandera. U. Central Tel. 83361 Desde las 10,30 hrs. "Stiletto" Alex Cord, Suspenso aventuras colores mayores 18 años.

NILO. Monjitas 879 Tel. 392078 Desde las 10 hrs. "Valparaíso mi amor" chilena colores mayores 14 años.

PACIFICO. Huérfanos 1147 Tel. 62921 Desde las 10,30 hrs. "El alegre mundo de Helo" sexo drama mayores.

PLAZA. Compañía 1068 Tel. 84714 Desde las 10 hrs. "El sabor de la muerte" cowboy colores aventuras mayores.

REAL. Compañía 1068 Tel. 65555 Desde las 11 hrs. "Valparaíso mi amor" chilena colores drama mayores 14 años.

REX. Huérfanos 735 Tel. 31143. Desde las 11 hrs. "Perdidos en la noche" Dustin Hoffman, drama colores mayores 21 años.

RIO. Monjitas 743 Tel. 33550 Desde las 11 hrs. "Golpe de estado" cómica colores "Héroes sin lecho" drama mayores.

RITZ. San Antonio 50 Tel. 380613 Desde las 11 hrs. "El hueso del amor" Marlene Jobert drama mayores 21 años.

RIVIERA. D. Cervantes 802 Tel. 36093 Desde las 13 hrs. "La ingenua pecadora" Ugo Tognazzi, "Nacer o no nacer" drama mayores 21 años.

ROXY. Huérfanos 1055 Tel. 80809 Desde las 11 hrs. "La Piscina" Alain Delon, Rommy Schneider drama mayores 21 años.

SAN MARTIN. B. O'Higgins 776 Tel. 35357 Desde las 11 hrs. "El sabor de la muerte" cowboy colores mayores.

SANTA LUCIA. A. B. O'Higgins San Isidro Tel. 34718 A las 15, 18,30 y 22 hrs. "La última aventura" Robert Schaw Robert Ryan cinerama colores menores.

SANTIAGO. Merced 829 Tel. 32888 Desde las 11 hrs. "Viva Ringo" Terence Hil, cowboy colores mayores 18 años.

SAO PAULO. Merced 772 Tel. 397946 Desde las 13 hrs. "Revelación" "Mon amour, mom amour" drama mayores 21 años.

TIVOLI. Huérfanos 757 Tel. 30611 Desde las 13 hrs. "Corazón contento" Palito Ortega, Armando Mansanero musical.

TOESCA. Huérfanos 1313 Tel. 711562 Desde las 13 hrs. "Triángulo prohibido" Rod Steiger "Pecado de amor" ambas mayores 21 años.

VICTORIA. Huérfanos 827 Tel. 30021 Desde las 11 hrs. "Cuatro pasos en la luna" ciencia ficción menores.

WINDSOR. Moneda 1035 Tel. 89761 Desde las 10,30 hrs. "El juego de amor" Katarina Haertel, Milfried Gossler drama mayores 21 años.

YORK. Ahumada 166 Tel. 66687 Desde las 10,30 hrs. "El Angel Raphael" musical menores colores.

CANAL SIETE

14 30	Femenino 70
15 00	Martín Rivas
15 30	Femenino 70
16 00	Ajedrez Fatal
17 00	Dibujos animados
17 30	Tomacho
18 00	Los fabulosos cien
18 20	Abecedario animal
18 30	Joven centenario
19 00	El forastero
19 30	Largometraje
21 00	Abogado del diablo
22 00	Martin al instante
22 30	Reto al mal
23 20	Una vez un hombre
00 00	Noticiario Prolene
00 05	Cierre

CANAL NUEVE

11 00	Buenos días señora
13 30	Nueve Diario
14 00	Teleserie mini
14 30	Magazine
14 45	15 minutos con Angel Parra
15 00	Noticiario Prolene
15 04	Matinee en el 9
16 30	Aquí no se admiten grandes
18 00	Noticiario Prolene
18 04	Cine como en el cine
19 30	Hit Parade
20 00	Noticiario Prolene
20 04	Esa chica.
20 30	Tema de polemica
20 35	La diligencia
21 30	Nueve diario
22 00	Catálisis
23 00	Mannix
23 55	Cierre

CANAL TRECE

14 00	Pasado Meridiano
16 30	Vísperas de nuestros tiempo
17 00	Mr. Edd
17 30	Tarde en el cine
19 35	La chica del bastón
20 00	Telenoche
20 25	El tiempo
20 35	Hawai 5 - 0
21 35	Cine
21 45	Jota Eme
22 00	Tele 13
22 20	Los Rebeldes
23 30	Cierre



HOY C.B. 138 EMISORAS CRUZ DEL SUR

6,45 MUSICA Y NOTICIAS
12,30 RITMO-NOTICIAS
14,00 RUGEN LOS MOTORES
20,00 FIERRO A FONDO
22,30 VOLANDO POR AVIANCA
24,00 COMPASES AL AMANECER

Y TODO EL DIA MUSICA Y NOTICIAS...!

C.B. 138 RADIO CRUZ DEL SUR SIEMPRE EN SU HOGAR

CARTELERA TEATRAL



Nelson Villagra, en "Los que van quedando en el camino". A. Varas.



Olvido Leguía, "Qué hace su marido de noche? de Córdoba y Basis.



La Coccinelle en una escena de "quiero ser presidente" Bim Bam Rum.

ANTONIO VARAS.- Morande 25 Tel. 61200 Departamento del teatro de la Universidad de Chile Presenta: A las 19 hrs. "Los que van quedando en el camino".

BULNES.- Avda. Bulnes 188 Tel. 88342 TEKNOS Presenta: A las 19.15 hrs. "Mariana Pineda" de Federico García Lorca.

CARLOS CARIOLA.- San Diego 246 Tel. 89350 Ciudad de los artistas Presenta: A las 19.15 hrs. "La Ronda" de Arthur Schnitzler Dirección Eugenio Guzmán.

CAUPOLICAN. San Diego 840 Tel. 85912 Descanso.

LA COMEDIA. Merced 349 Tel. 391523 A las 19.15 hrs. "Las Sillas" de I onesco.

MARU. San Antonio 249. Tel. 397907. Cía de comedias de Lucho Córdoba y Olvido Leguía a las 19,15 hrs. "¿Qué hace su marido de noche?" de Cordoba y Basis.

MONEDA. Moneda 920 Tel. 715451. Cía de comedias de Pury Durante y Américo Vargas a las 19,15 hrs. "El Precio" de Arthur Miller.

OPERA. Huérfanos 937 Tel. 30176 Cía de revistas Bim Bam Bum presenta A las 19, 21.40 y 23 hrs. "Quiero ser presidente" Manolo González.

PICARESQUE. Recoleta 343. Tel. 776883 Cía de revistas Strip Tease a las 19,30 y 23 hrs. "Campeonato de Strip".

PETIT REX. Huérfanos 743 Tel. 31143 Cía de los cuatros a las 19,30 hrs. "Amor a 12 round" (Play Strindberg) de Friedrich Durrenmatt.





CHEVRON





TARIFA DE SUSCRIPCIONES
Anual .... E° 398,00
Semestral .... E° 213,00
Trimestral .... E° 112,00

LA NACION

SANTIAGO, MARTES 21 DE ABRIL DE 1970.-

Presidente del Consejo y Director: Jorge Cash Molina
Director responsable: Raúl González Alfaro
Representante Legal: Mario Peñafiel Varas
Propietario: Empresa "La Nación" S. A.
Todos domiciliados en Agustinas 1269. Santiago

Igor Stravinsky y el ballet ruso

Nota de Ana Ilupina, de APN.

Los esposos Natalia Kasatkina y Vladimir Vasiliev destacados maestros del ballet soviético, visitaron en Nueva York a Igor Stravinsky. El famoso compositor ruso recibió hospitalariamente a sus jóvenes compatriotas y escuchó con atención la narración de éstos acerca de cómo ellos interpretaban "La consagración de la primavera".

Es sabido que dicho ballet fracasó cuando se estrenó en Paris en 1913. Las subsiguientes renovaciones de dicho ballet tampoco tuvieron éxito. La música de "La consagración de la primavera" se interpretaba en Rusia con frecuencia en conciertos sinfónicos. Pero jamás se había encarnado en la escena. Esto lo hicieron por primera vez sólo hace algunos años Kasatkina y Vasilieov en el Teatro Bolshoi de Moscú. Dicho espectáculo tuvo también gran éxito en las giras artísticas a Estados Unidos. Pero, Stravinsky no lo pudo ver, pues se encontraba enfermo. Entonces los directores de escena le visitaron y dieron a conocer a Stravinsky la concepción escénica de ellos, que obtuvo la aprobación del autor de la partitura.

Ahora, teniendo en cuenta las indicaciones del autor, Kasatkina y Vasiliev han presentado la nueva adaptación de dicho ballet en el Teatro Mali de ópera y ballet de Leningrado. El estreno se celebró en un ambiente de solemnidad y de fiesta. El público Leningradense está acostumbrado a ver buen ballet. En dicho teatro se representan "Petrushka" y "El pájaro de fuego" de Stravinsky, en la vieja presentación del maestro de ballet Fokin. No obstante fue bien acogida "La consagración de la primavera" modernizada.

La causa fundamental del éxito reside en la integridad de la música, de la idea del ballet y de la original forma.

Stravinsky escribió "La consagración de la primavera" en su juventud, en los años de su apasionamiento por la Rusia pagana y sus ritos. Los ritos vinculados con el deshielo de la tierra en primavera, con la elección y el holocausto de la virgen a los crueles dioses, constituye precisamente la trama del ballet.

Pero los maestros de ballet vieron de nueva forma la composición del famoso músico y éste estuvo de acuerdo con la nueva interpretación. Los artistas expresaron toda la complejidad y la turbación de los sentimientos desconocidos que nacen en los protagonistas. En las danzas no se remarcan los instintos ciegos y viles, sino que éstos retroceden ante la luz de la razón y del amor puro del hombre.

En el estreno participaron los mejores artistas de la compañía. Larisa Klimova, bailarina de gran talento y experiencia, interpretó el papel de la joven que se ofrece en holocausto a los dioses.

La bella Natalia Yananis desempeñó en el ballet el papel de hechicero: sus gestos de suave plasticismo, saltos torpes y horribles, los movimientos hipnotizadores de sus manos, hacen de esta sacerdotista del culto algo semejante a una encantadora de serpientes. . .

Dos artistas jóvenes, Abdien y Ostrovski, interpretan el papel de pastor. Ambos terminaron recientemente sus estudios coreográficos y danzan admirablemente, además de poseer buenas dotes escénicas. Pero, exteriormente son dos polos opuestos: el primero es natural de Asia Central, moreno con temperamento de fuego. El segundo es rubio y parece muy equilibrado. Pero, únicamente hasta que el director no demanda demostrar pasión, fuerza de voluntad y hombría.

Todo estuvo a la debida altura artística en el estreno en Leningrado. Por esto, precisamente, fue tan bien acogida "La consagración de la primavera" por este público leningradense, buen conocedor del ballet y, por ello, bastante exigente.



Escenas del ballet "Consagracion a la Primavera", de Stravinsky.





El Director musical, personaje importante en el éxito de un disco

● Jorge Oñate y sus muchos triunfos: "Pato" Renán, Gloria Benavides, Osvaldo Díaz, Los Angeles Negros forman parte de su troupe triunfadora

". . El éxito de un artista se siente como el triunfo de uno de los suyos. Tras un disco hay un contacto de muchos seres humanos que aunan criterios, ideas, esperanzas. El éxito es un premio para todos. . "

Y mientras conversa atiende el teléfono, conversa con radiocontroles, dialoga con músicos y habla con astros y estrellas de su sello. Jorge Oñate, en Odeon es hombre múltiple. También hombre de éxitos.

No nos equivocamos el decir hombre de triunfos. Es el "editor" de "Pato" Renán, de "Los Angeles Negros", de Osvaldo Díaz, los Mínimas, Pat Henry, Gloria Benavides", Sonora Caravana, y muchos otros artistas nacionales. "De "Grecco" (ese de la Nave del Olvido), Mike Laure, y otros en el campo internacional.

¿. .Cuál es la labor de un Director Musical. . ?

". .coordinar con el artista el trabajo de las grabaciones. Medir el alcance comercial. Hay que tener una permanente comunicación directa con el cantante o el grupo musical. . "

. .Decide el Director Musical lo que se graba. . ?

En mi caso sí. Yo y mis artistas nos ponemos de acuerdo y mi opinión es tomada en cuenta. . "

¿. .Cuál es el cargo especifico de Jorge Oñate en su compañía. . ?

". .Subdirector Artistico y Jefe de Propaganda de Odeon, pero he laborado como Director Musical en la onda juvenil con un gran número de artistas. . ."

¿. .Qué le enorgullece en su cargo?.

". .Que he trabajado por la promoción de un buen número de artistas nacionales y que hemos grabado un alto porcentaje de compositores nuestros, es decir estamos junto al medio nuestro. Eso es un agrado. . "

¿. .Qué hay que observar con preferencia en el disco que se va a grabar. . ?

". . .Importante es el tema, el arreglo y la interpretación. . "

¿. .Qué labor realiza un Director Musical o personalmente Jorge Oñate cuando un artista suyo va a grabar un tema. . ?

". . .Primero los escucho, ahí lo apruebo o rechazo, cuando se hace el arreglo sugiero algunas ideas, cuando es necesario. Cuando viene el doblaje de la voz permanezco hasta que quedamos conforme. Para mi, cada disco, es una nueva esperanza. Cada cual representa lo mismo. Se pone el mismo cariño y el mismo esfuerzo"

¿Se encuentran dificultades diferentes en cada artista?

"Siempre, como en todo orden de cosas. Como en todo trabajo, pero aquí muy luego son eliminadas. Me atrevería a decir que cuando se graba ya no hay problemas, sólo quedan esfuerzos por multiplicar para hacerlo mejor"

¿El director musical también elige la orquesta?

"Selecciona al Director de la Orquesta, este último coordina a sus músicos y hace sus propias elecciones".

—¿Los Directores Musicales de nuestros sellos, son exportables?

"Hay mucha gente muy capaz. Gente que conoce a fondo estos trajines. Personalmente me gustaría viajar. Me entusiasma Venezuela donde la actividad disquera es intensa".

¿Qué ha representado para Jorge Oñate el éxito de "Los Angeles Negros" o "Pato" Renán, para nombrar algunos de sus triunfadores?

"La realidad de un trabajo que se hizo con mucho cariño. Con mucho esfuerzo y con enorme dedicación. No exponiéndose a realizar discos. Siempre trabajamos porque todo fuera diferente y con calidad".

¿Qué esperas de Osvaldo Díaz?

"Su pronta realidad como auténtico triunfador. Lo considero un baladista con gran porvenir. Con una voz de mucha calidad. También confío en Gloria Benavides, en Las Monedas y en general en todos los muchachos que están trabajando con mucha dedicación".

¿El éxito de ellos es su éxito?

"Considero que el triunfo de ellos, es el esfuerzo de todos los que trabajamos en la producción de un disco".

A muchos esta última expresión no convence. No convence porque se sabe que el motor impulsor de ese grupo de triunfadores es Jorge Oñate, un personaje que muchos no conocían o no entendían su labor, pero que representa a personajes importantes en el éxito o fracaso de un single o un larga duración. Triunfar en este medio lo logran pocos. Jorge Oñate es uno de ellos.

Jorge Oñate, su grabadora y un tema, ahí puede estar el éxito.



Una grabación es el esfuerzo de muchos. Hay que tener cuidado.

Monna Bell distinguida en México

Se entregó en Ciudad de México, días atrás, el DISCOMETROS trofeo, que reciben los elementos de más éxito en el mundo del disco. Esta vez, en una función de gala en medio de grandes ovaciones en el lugar de los triunfadores fueron distinguidos la chilena Monna Bell, Marco Antonio Muñiz, Marco Antonio Vásquez, Lucha Villa Antonio Aguilar Angelica María, Roberto Jordan, Rosario de Alba, José José, Vicente Fernández, Sonia López, Hermanas Nuñez, "Los Panchos", 'Los Babys", Chelo y su conjunto", Mike Laure, Sonora Santanera, Perez Prado, Juan Torres y Cucho Sánchez.

LOS EXITOS DE MEXICO

1° EL TRISTE
(José José).

2° LA NAVE DEL OLVIDO
(José José)
(Monna Bell)
(Los Pinguinos)
(El Gato)

3° NEGRA PALOMA
(César Costa).
(Marco Antonio Muñiz).
(Cucho Ferrer).

4° VENUS
(Shocking Blue).
(Las Moskas).
(Los Rockin Devils).

5° COZUMUL
(Los Snor's).



Monna Bell, la única chilena que recibió Discómetro. Siguen sus triunfos.

TELEVIMOS



***A través de Televisión Nacional de Chile** los telespectadores pueden conocer el REINO SALVAJE, conducidos por dos expertos zoólogos: Merlin Perkins, Director del Jardín Zoológico de St. Louis y su ayudante Jim Fowler.*

En su compañía se penetra en el mundo de los animales y ellos nos van demostrando que las cosas no son muchas veces como nos habían hecho creer. Verifican o desmienten aceptados conceptos sobre las reacciones de los animales en su ambiente natural. . . reacciones que luego son puestas a prueba en experimentos realizados en el estudio-laboratorio del Jardín Zoológico de St. Louis.

Todo esto convierte a REINO SALVAJE en una serie diferente que apasionará a la juventud.

Fijado programa para la temporada oficial de la Orquesta Sinfónica

Un total de 17 conciertos, de los cuales ocho estarán dedicados a Bethoven, ofrecera la Orquesta Sinfónica de Chile, durante su 29a. Temporada Oficial, que se inaugurará el 2 de Junio próximo, para ser clausurada el 2 de Octubre.

El programa acaba de ser confeccionado por el Instituto de Extensión Músical de la Universidad de Chile, del cual depende la Orquesta Sinfónica.

Los conciertos tendrán lugar en el Teatro Astor, los días viernes. Cada uno de ellos será repetido- a precios populares- los domingos, a las 11 horas.

DIRECTOR ALEMAN

El Gran Festival Beethoveiano, con el culminará la Temporada, será dirigido por el maestro alemán Rolf Kleinert, que tan gratos recuerdos dejará en temporadas anteriores al frente de nuestra Sinfónica. Kleinert es reconocido internacionalmente como uno de los directores mejor compenetrados de la ejecución de la música de Beettoven. Formado en la escuela del célebre maestro Fritz Buch, su presencia al frente de la Orquesta Sinfónica será garantía de éxito para el ciclo.

Los otros directores que participarán en la Temporada de la Orquesta Sinfónica son los maestros Josha Horenstein, Aldo Ceccato y David Serendero, director titular del conjunto.

BICENTENARIO

Los directivos del I. E. M. han puesto especial interés en la selección de obras y directores de la temporada 1970, año en que se celebra el bicentenario del nacimiento de Beethoven. Los ocho últimos conciertos de la Temporada, del 7 de Agosto al 2 de Octubre, estarán dedicados a las geniales composiciones del maestro. Serán ejecutadas la totalidad de sus Sinfonías, la obertura "Egmont" completa, los conciertos 3,4 y 5 para piano; el concierto para violín; el triple concierto (violín piano- cello); las cinco oberturas principales. Es el esfuerzo más grande para dar a conocer las obras de Beethoven que se haya hecho jamás en Chile.

Otras obras que se destacan en el programa de la 29a. Temporada Sinfónica son el "Kindertenlieder", de Mahler; "Sueño de una Noche de Verano", de Mendelssohn; "El Mar", de Debussy; "Concierto para Orquesta", de BelaBartok; "Pájaro de Fuego", de Stravinsky; "Sinfonía Nuevo Mundo"; Devorak; y obras de los autores chilenos: Allende, Becerra, Santa Cruz y Lefever.

ENTRADAS

Los abonos para la 29a. Temporada Sinfónica estarán en venta desde el lunes 4 de Mayo, en la Oficina de espectáculos del I. E. M. Compañía 1264, primer piso, de 9.30 a 12.30 hrs. y de 14.30 hrs. a 17 horas.